Haier

Inspired living

Refrigerator/Freezer Combi

User's Guide

HRF-663DTA2*

HRF-663DTB2*

HRF-663DSA2*

HRF-663DSB2*

HRF-660S

*=blank，WW，HS，SS

Thank you very much for choosing to purchase a Haier-brand refrigerator. This User's Guide will help you properly install and operate your newly acquired appliance.

For future reference, please write down the model and serial number in the spaces provided below.

You can retrieve that information from the product label attached to the inside of the refrigerator.

Model number:

Serial number:

Date of purchase:

Contents

Before operation

Components 1
Precautions 2-4
Preparations 5-6
Door removal 7-8
Setting up the Refrigerator/Freezer Combi 9
Start-up 10
Digital display operation 11-13

Notes on the refrigerator compartment

Refrigerator compartment 14-16
Notes on refrigeration 17
Tips on refrigeration 18

Notes on the freezer compartment

Freezer compartment 19
Notes on freezing 20

Defrosting Cleaning Inoperation

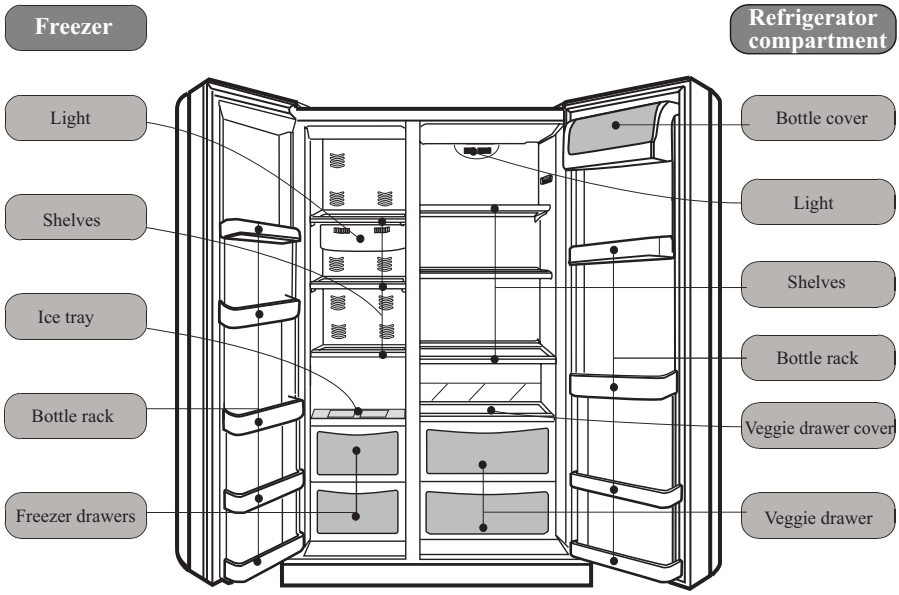
Defrosting 21
Cleaning 21
Inoperation 22-23

Troubleshooting & Customer Service

Troubleshooting 24-25
Customer service 26-27

- Before start-up, be sure to read the User's Guide.
- Keep the User's Guide in a safe place.

Components



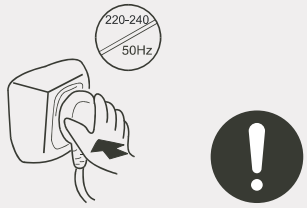
Note

- The power plug must remain accessible after setting up the appliance.
  If damaged, the power cord of this appliance must be replaced by the maker, their customer service or an equally qualified person so as to prevent any hazards.
- Check the appliance for damages sustained during transportation. Do not connect the appliance if it is damaged. In case of damage, contact your supplier.
- Make sure that no part of the refrigerant circuit is damaged when transporting and setting up the appliance.
  Should the refrigerant circuit have been damaged, keep away all sources of fire or sparks and thoroughly air the room.
- Children frequently do not recognise the hazards related to handling household appliances. Therefore, children and people with impairments should only be allowed to use the refrigerator under the supervision of a qualified person. Do not let children play with the appliance.
- To prevent damage to the appliance, its ventilation openings must not be covered or blocked.
- Do not use any mechanical or artificial devices or any tools other than those recommended by the maker in order to accelerate the defrosting process.
- Do not operate any electrical devices inside the food storage area, unless instructed to do so by the maker.

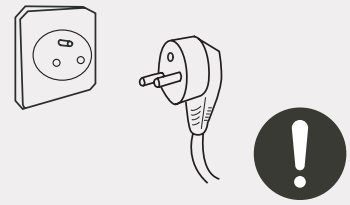
Our company continually thrives towards improving all models and versions. For that reason, we hope that you can accept our right to change their appearance, equipment or operation.

Precautions

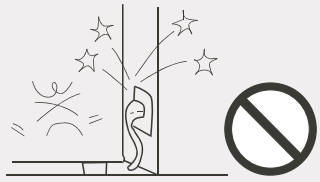
This appliance requires a 220-240V/50Hz power supply.
If the voltage is outside of the 187-242V range, malfunctions and damages of the controls, thermostat or compressor may result, unless a regulator of at least 750W was installed.



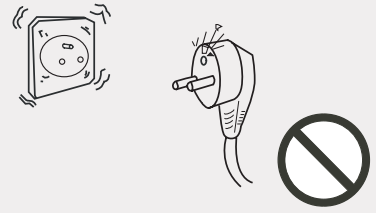
A dedicated grounded outlet is required. The appliance is equipped with a standard shockproof plug, whose grounding should not be disabled. The power plug of the appliance should always be accessible.



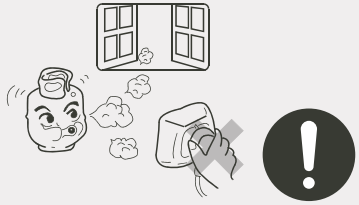
Do not damage the power cord.
*Never pull the plug out by the cord; always grab and pull the plug
*Do not place the power cord under the appliance or walk on it.
*Be sure not to damage the power cord when moving the appliance away from the wall.



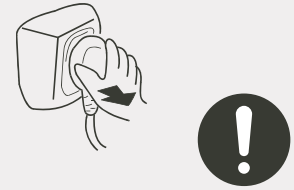
If the power cord is damaged or the plug cracked or worn, the power cord must be replaced with a matching one, available from the maker or their customer service. The power cord may only be replaced by the maker, their customer service or an equally qualified person.



In the case of a gas or other flammable leak:
*Close the valve.
*Open the doors and windows.
*Do not pull out or insert the power cord of the appliance.



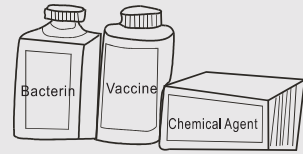
Pull out the power plug:
*Before cleaning or repair
*When replacing a burned-out bulb



Precautions

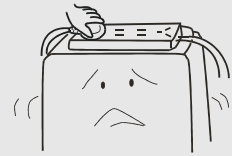
Never place flammable, explosive or corrosive materials in the refrigerator.

This appliance is intended strictly for storing and freezing foods. It is not suitable for storing such things as vaccines, bacteria or chemical samples, which have demanding temperature requirements.



Do not store fuel and other flammable products near this appliance.

Do not put microwave ovens, voltage regulators or power strips on this appliance. Do not operate electrical devices and such inside the refrigerator (except if instructed to do so by the maker).



To avoid injuries, do not let children climb on or hang from the appliance door.

Once the appliance has been started up, do not touch the inside of the freezer compartment with wet hands, otherwise they may get stuck on the surface.

Precautions

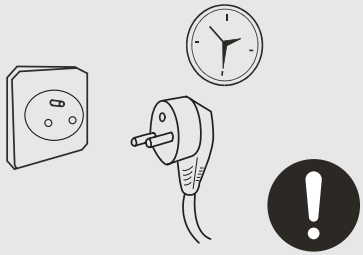
To avoid injury, keep fingers away from the door crack when opening or closing the doors. Keep children away from the appliance doors being opened and closed.

Do not pour water onto the appliance or set it up in wet areas.

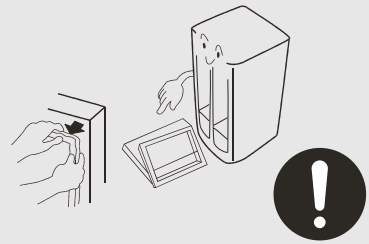
Refrigerators may only be repaired or altered by professionals. Improper repair may cause considerable damage. Please contact your dealer or our customer service should your appliance require repair or modification.

Keep bottles and tins out of the freezer. They could burst when the content freezes.

Pull out the power plug in the case of a power outage, repair or cleaning.



When disposing of the appliance, remove the door or door seal and shelves to prevent playing children from locking themselves in and putting their lives at risk.

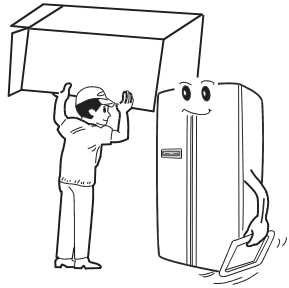


Preparations

1

Unpacking

Remove the entire packing material, including the foam underlay and pieces of tape used to hold accessories in place.

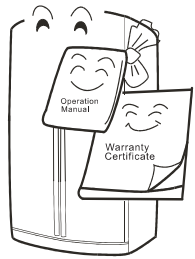


2

Separating and counting the included accessories.

Check the items in the box against the packing list.

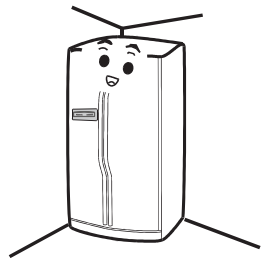
In case of a mismatch, please contact your supplier.



3

Setting up the appliance in a suitable area.

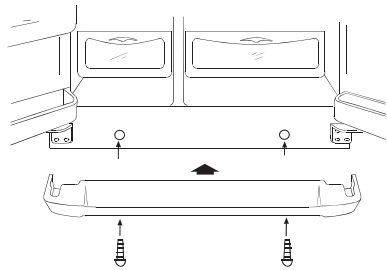
(Details under “Setting up”.)



4

Attaching the toe moulding

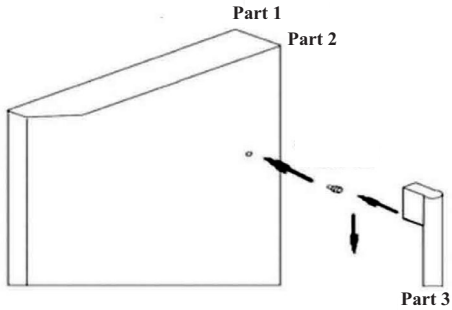
Open the refrigerator and freezer doors, remove the moulding from the refrigerator compartment, and then affix it as shown in the illustration.



Preparations

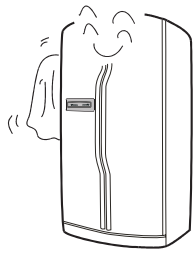
5 Installing the door handle

First, screw part 2 into the threaded hole in the door (part 1); there are two screws per door. Next, press part 3 with its larger opening onto part 2. Finally, pull part 3 down in order to attach it firmly to the door.



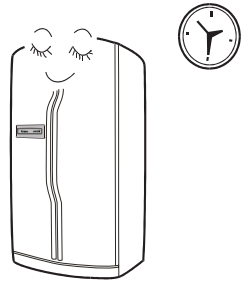
6 Cleaning interior

It is recommended to clean the interior before starting up the appliance. (Details under “Cleaning”.)



7 Standing still

After cleaning, let the appliance stand still for at least six hours before turning it on to start it up.

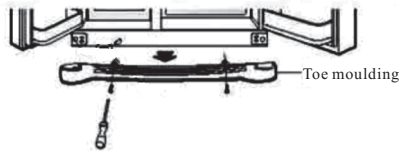


Door removal

Removing the door

If your house door is too narrow, remove the refrigerator door and carry the refrigerator in narrow side first.

1 Remove the toe moulding.

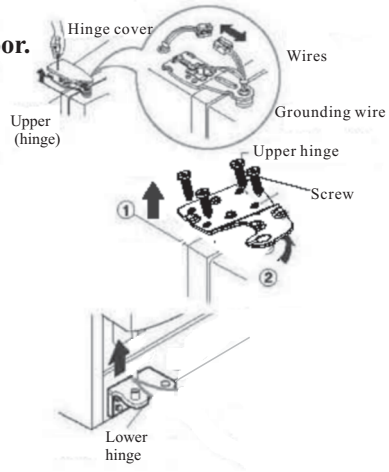


2 Remove the freezer compartment door.

1) Unscrew the hinge covers. Disconnect all wires except for the grounding wire.

2) Remove the screws from the upper hinge following the direction as indicated by Arrow (1). Then remove the upper hinge following the direction as indicated by Arrow (2).

3) Lift the freezer compartment door to remove it.



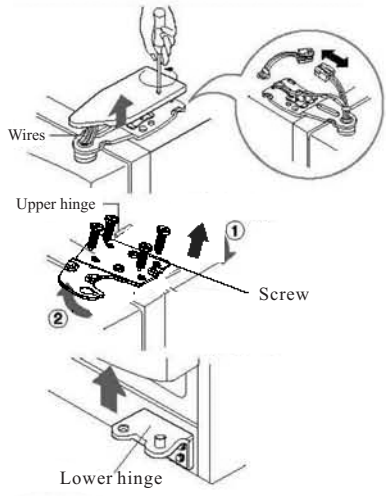
Door removal

3 Remove the refrigerator compartment door.

1)Loosen the hinge cover bolts, and then remove the cover.

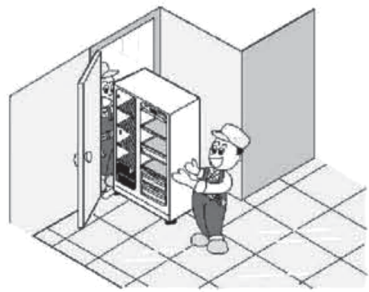
2) Remove the screws from the upper hinge following the direction as indicated by Arrow (1). Then remove the upper hinge following the direction as indicated by Arrow (2).

3)Lift the refrigerator compartment door to remove it.



4 Slide the refrigerator through the door opening.

Slide the refrigerator through the door opening as shown in the illustration.

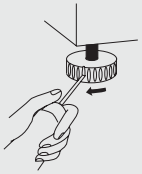


5 Reinstall the door.

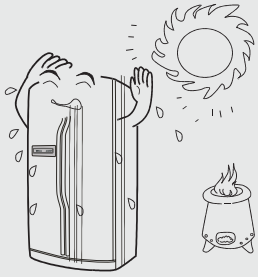
Bring the doors in the house, and then reinstall them by reversing the removal steps.

Setting up the Refrigerator/Freezer Combi

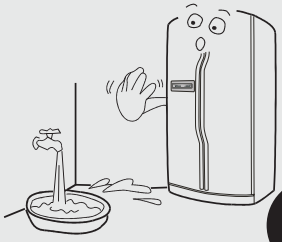
Be sure to choose a flat and level setup location. Use sturdy and fireproof supports to correct an unevenness in the floor. Turning an appliance foot clockwise raises the appliance, turning it anticlockwise lowers the appliance.



Protect the setup location against direct sunlight or heat sources.

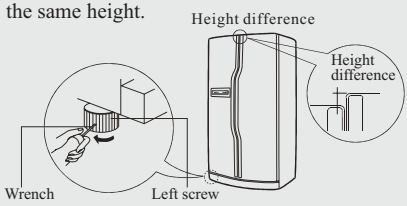


Avoid a damp setup location. Remove water and dirt with a soft rag.

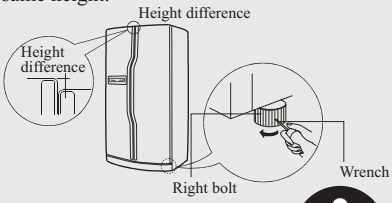


Door adjustment

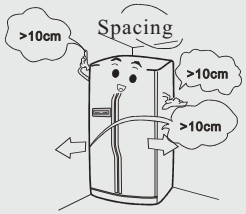
If the freezer compartment door is lower than that of the refrigerator compartment, insert the wrench in the groove of the left screw and turn it in the direction of the arrow until both doors are the same height.



If the freezer compartment door is lower than that of the refrigerator compartment, insert the wrench in the groove of the left screw and turn it in the direction of the arrow until both doors are the same height.



Be sure to leave at least 10 cm of space around the appliance. When installing the appliance in an enclosed area, leave at least 25 cm of space on the sides and 5 cm on the top and back.



Start-up

1 Power connection

After connecting it to the power, the appliance is automatically set to the Intelligent and Crushed Ice modes.

This appliance has a memory function which, in the event of a power failure, automatically stores the operating mode that was last used and restores it when the power is turned on again.

2 Operating modes

Recommendation:

The Intelligent mode allows the appliance to achieve the best and most energy-efficient cooling effect, regardless of ambient temperature variations and without requiring you to make any settings at all.

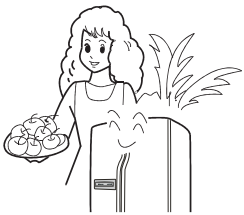
Choose one of the following two operating modes.

(1)Intelligent mode: If there are no special requirements, it is recommended to choose the Intelligent operating mode. Press the Intelligent key once; the indicator lights up and the appliance is started automatically. (Details in the “Features” section.)

(2)Manual mode: Make manual temperature settings using the temperature adjustment keys.

3 Loading foods

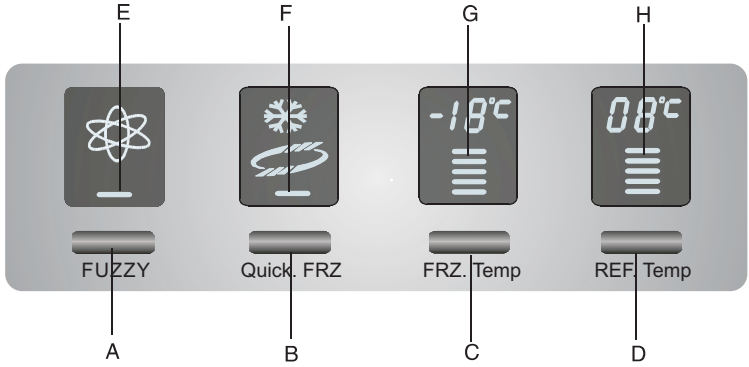
Operate the refrigerator empty for a while. Start loading the refrigerator with foods only after it has sufficiently cooled down.



Please note that changes in the temperature settings come into effect slowly. This depends on variations of the ambient temperature, how frequently the door is opened and the amount of foods loaded.

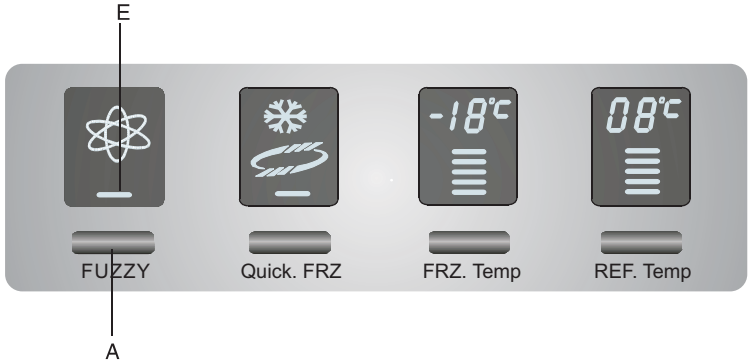
Digital display operation

1 Control panel



A.Intelligent mode key
B.Superfrost key
C.Freezer temperature adjustment key
D.Refrigerator temperature adjustment key
E.Intelligent mode indicator
F.Superfrost indicator
G.Freezer temperature display
H.Refrigerator temperature display

2 Intelligent mode



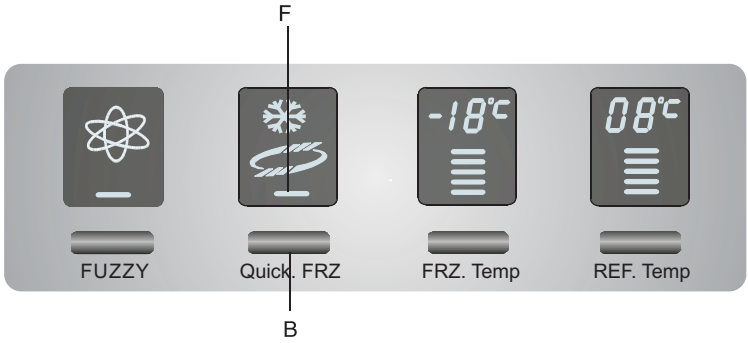
In the Intelligent operating mode, the temperature inside the appliance is adjusted automatically according to variations of the ambient temperature. Press key A once, upon which indicator E lights up and Intelligent mode is entered. Press key A once again, upon which indicator E goes off and Intelligent mode is cancelled.

3 Malfunction indicator

In the event of major or minor control malfunctions, the freezer and refrigerator temperatures are not displayed. Contact customer support if necessary.

Digital display operation

4 Superfrost

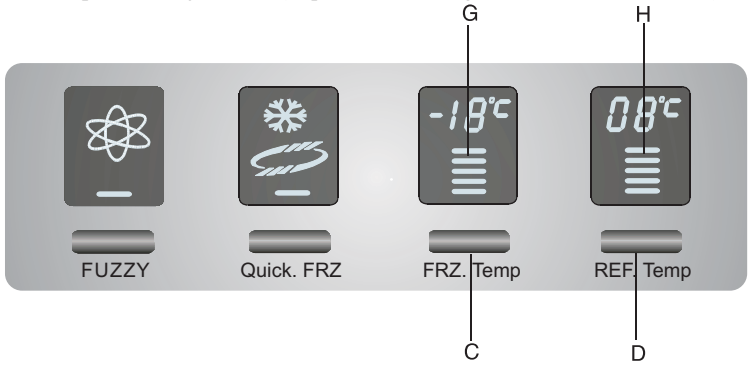


It has been scientifically proven that a Superfrost type device is necessary to freeze foods quickly and thoroughly. Press key B, upon which indicator F lights up and the Superfrost action is turned on. Press the key again to turn off the Superfrost action, upon which indicator F goes off. (In Intelligent mode, it is not necessary to turn on Superfrost.)

5 Temperature adjustments

• At start-up, the Intelligent operating mode is selected. Press the Intelligent mode key to cancel the Intelligent operating mode.

• Temperature adjustment (requires the Intelligent mode to be cancelled)



Refrigerator temperature adjustment: Press key D, upon which indicator H starts blinking. Each time key D is pressed, the temperature setting is increased by one of level from 1 to 5 (3 °C). If you keep pressing key D, the cycle starts over again from level 1 (7°C).

Freezer temperature adjustment: Press key C, upon which indicator G starts blinking. Each time key C is pressed, the temperature setting is increased by one level from 1 to 5 (-22 °C). If you keep pressing key C, the cycle starts over again from level 1 (-15°C).

Digital display operation

6 Open-door buzzer warning

A buzzer sounds intermittently when the door is left open permanently or is not closed properly.

7 Display control

30 minutes after the last key operation the display is turned off. The display is re-activated as soon as a key is pressed or an appliance door is opened.

8 Activating/Deactivating the refrigerator

The refrigerator is deactivated by holding key D (refrigerator temperature adjustment) firmly pressed for three seconds. Indicator H (temperature and level) goes off, but the light in the refrigerator compartment remains operational. The refrigerator is re-activated by holding key D firmly pressed again for three seconds. The refrigerator is re-activated and indicator H is turned on.

Refrigerator compartment

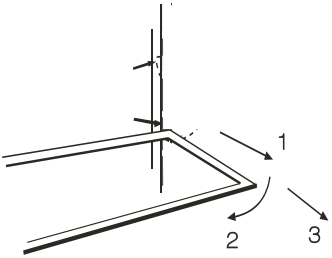
Using the refrigerator compartment for short-term food storage

The average refrigerator temperature of 0 °C-10 °C is not low enough for long-term storage of foods; it is suitable only for short-term food storage.

Adjusting the height of glass shelves

The shelves are height-adjustable to accommodate various item sizes.

The shelves can be taken out for height adjustment and cleaning. To clean a shelf, pull it in direction 1, and then tilt it in direction 2 until it is in a vertical position. Finally, remove the shelf in direction 3. To remove a shelf, the appliance door must be open 90º.



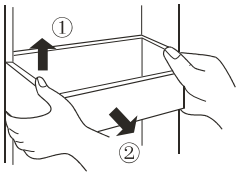
Adjusting and cleaning bottle rack

Hold both sides of the bottle rack and pull it out in directions (1) and (2).

Caution:

Frozen foods (such as ice cream) should not be placed in the bottle rack but rather inside the freezer compartment to avoid that they spoil as a result of being exposed to the temperature changes from opening and closing the door.

After cleaning, re-place the bottle rack or adjust its position.

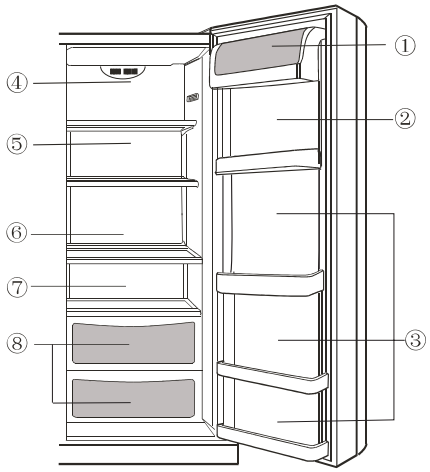


Refrigerator compartment

Stocking example

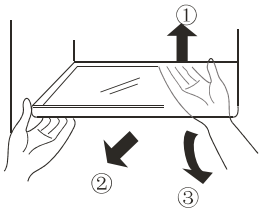
Foods should be grouped according to the various temperature ranges in the refrigerator compartment.

(1) Eggs, butter, cheese
(2) Tinned drinks and foods, seasonings
(3) Drinks, bottles
(4) Preserves
(5) Meats
(6) Flours, preserves, milk
(7) Processed meats, sausage
(8) Fruits, vegetables, lettuce



Removing the veggie drawer cover

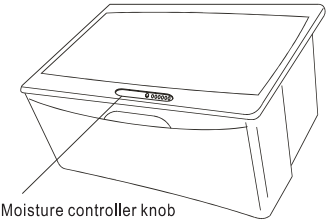
First, lift the rear of the shelf in direction (1), and then pull the shelf out in direction (2). Finally, tilt the shelf in direction (3) and remove the veggie drawer once the door is open 90º.



Refrigerator compartment

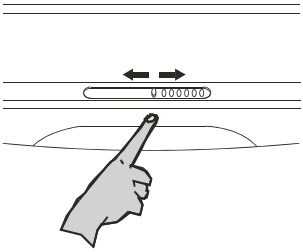
Using the veggie drawer

The appliance is equipped with a veggie drawer suitable for keeping fruits and vegetables. The humidity level in the veggie drawer is adjustable.



- Reducing or closing the opening increases the humidity inside the veggie drawer, which is desirable for keeping cucumbers, grapes, kiwi, plums, etc.
- Increasing the opening reduces the humidity inside the veggie drawer, which is suitable for keeping strawberries, mandarins, beans, garlic, water melon, plums, tomatoes, etc.
- Make sure that the front of the veggie drawer cover is located on the inside of the veggie drawer. Remove the veggie drawer before removing its cover.

  Installation is reversed.



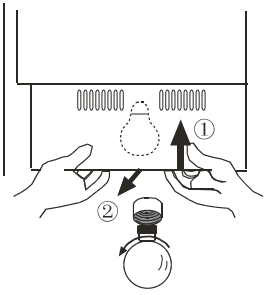
Replacing the bulb at the top of refrigerator compartment

Bulb specifications: 220-240 V / 25 W

Socket: E27 (Do not use a replacement bulb of more than 25 W.)

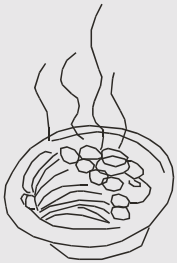
Replacing the bulb

- Unplug the power cord.
- Remove the screws under the cover.
- Lift the cover in direction (1), and then pull it out in direction (2).
- Install the bulb.



Notes on refrigeration

Let warm foods and drinks cool down to room temperature before putting them in the refrigerator compartment.

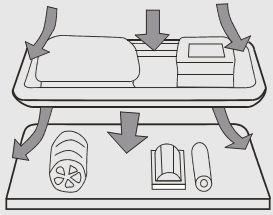


Wash and dry off fresh foods before storing them.

Pack and seal foods before storing them. This prevents drying and odour dissipation.

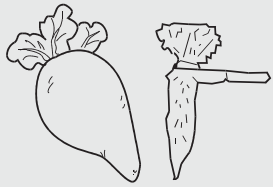
Pack the food into portions suitable for your household. Place the foods that will be consumed the soonest towards the front so as not to leave the appliance door open longer than necessary.

Do not overstock the refrigerator.
Be sure to leave space between foods and between the foods and the interior compartment walls.



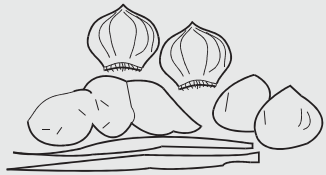
Tips on refrigeration

Remove the leaves of root vegetables to prevent them from absorbing the nutrients.



Thawing frozen foods inside the refrigerator helps conserve energy.

Items not requiring refrigeration: Onions, peppers, garlic, ginger.



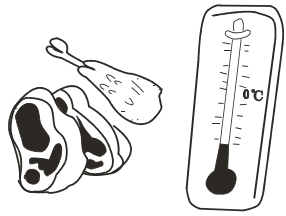
Items not suitable for refrigeration: Gourds, melons, bananas, pineapple. Refrigeration promotes their decomposition. Do refrigerate unripe fruits.

Caution: Do not use the egg tray as an ice cube tray and never place it in the freezer or Superfrost area to prevent it from cracking.

Freezer compartment

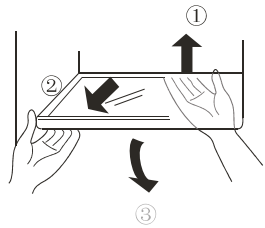
Use the freezer compartment for long-term food storage

A low temperature in the freezer compartment is necessary for long-term food storage. Do not exceed the maximum length of storage indicated on the package.



Removing and cleaning glass shelves

First, lift the rear of the shelf in direction (1), and then pull the shelf out in direction (2). Finally, tilt the shelf in direction (3) and remove it once the door is open 90º.



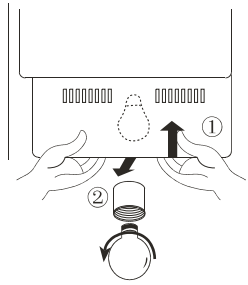
Interior light and replacement of bulb

Bulb specifications: 220-240 V / 25 W

Socket: E27 (Do not use a replacement bulb of more than 25 W.)

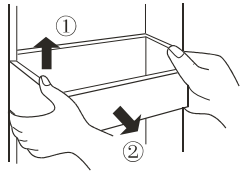
Replacing the bulb

- Pull out the power plug or neutralise the fuse.
- Lift the cover in direction (1), and then pull it out in direction (2).
- Twist the bulb anticlockwise, and then remove it. Install a new bulb of equal specifications.
- Re-install the cover.



Adjusting and cleaning bottle rack

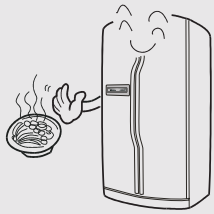
Hold both sides of the bottle rack and pull it out in directions (1) and (2). Clean the bottle rack, and then re-place it or adjust its position.



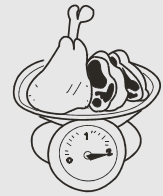
Caution: Frozen foods (such as ice cream) should not be placed in the bottle rack but rather inside the freezer compartment to avoid that they spoil as a result of being exposed to the temperature changes from opening and closing the door.

Notes on freezing

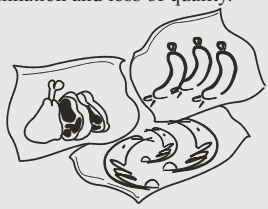
Let warm foods and drinks cool down to room temperature before putting them in the freezer compartment.



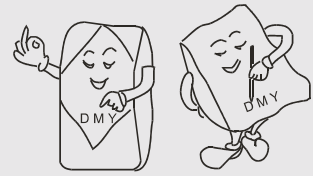
Pack the food into portions of up to 2.5 kg suitable for your household. As a result, the portions will freeze faster and the quality after thawing remain optimal for preparation.



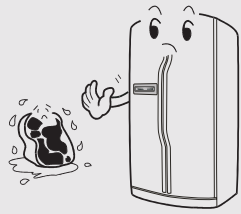
Package the food before freezing it. The packages should be dry to prevent their sticking together. Use only freezer-compatible packing material; this should be strong, taste-neutral, air- and watertight so as to minimize taste contamination and loss of quality.



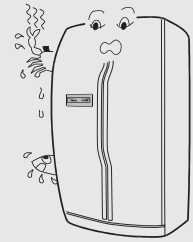
Always write the content and freezing date on the packing, and do not exceed the recommended length of storage so as to prevent loss of quality.



Remove only the required amount to be thawed. Thawed foods must never be frozen again.



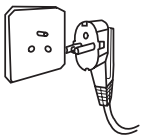
Never place more fresh food in the freezer at one time than the maximum freezing capacity.



Defrosting · Cleaning

Defrosting

The appliance defrosts automatically.



Cleaning

Clean the refrigerator regularly to prevent odour build-up.

- For safety reasons, first unplug the power cord.
- Clean the appliance using a soft rag or sponge and lukewarm water, to which you may add a little bit of a neutral dishwashing liquid.
- Dry off surface water with a rag.

Caution: Do not use pointed objects, metal brushes or the following chemical solvents: abrasive cleansers, varnish, amyl acetate, hot water, acid, alkaline cleaners, etc.

Caution: Do not pour water onto the appliance.
Use a rag or sponge to clean and dry the controls and lights.

- Be sure to clean the door seal regularly.

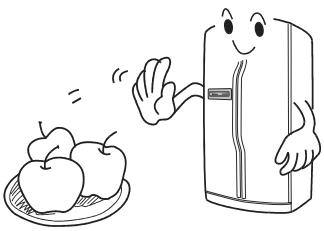
Inoperation

In the event of a power outage

Even in the summer, foods can be kept cool for several hours during a power outage.
In the event of a power outage, refrain from adding foods to the appliance and opening the doors.

Caution:

- A temperature drop in the freezer compartment, caused by a power outage or other malfunction, reduces the storage life span and quality of the foods.
- If you know there will be a power outage, produce more ice cubes and place them in the top section of the refrigerator.

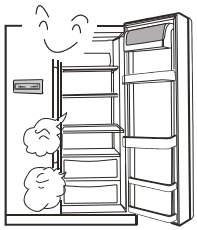


Caution:A temperature drop in the freezer compartment, caused by a power outage or other malfunction, reduces the storage life span and quality of the foods.

Putting the appliance out of operation

If the appliance is to remain idle for a long period of time, you must press the power button and unplug the power cord.

Clean the appliance as described. During the period of inoperation the doors must be left open to prevent odour build-up.



Caution: Avoid putting the appliance out of operation, as this will shorten its life expectancy.

Caution: Wait at least five minutes before turning on the appliance after turning it off.

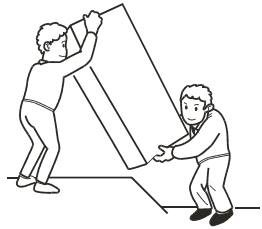
Inoperation

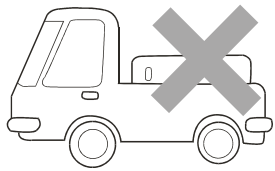
When on vacation

- Before a long vacation, turn off the appliance, take out the food, remove the frost, clean the interior and leave the door open to prevent odour build-up.

Transportation

- Unplug the power cord.
- Remove all foods from the refrigerator.
- Secure the shelves, drawers and baskets with tape.
- Close the appliance door and secure it with tape.
- During transportation, do not tilt the appliance more than 45° (in relation to the vertical position), otherwise malfunctions of the refrigeration system may be caused.

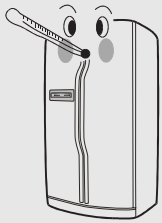




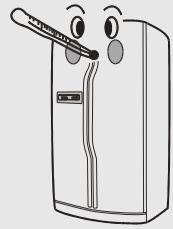
Caution: Do not carry the appliance or let it stand horizontally.

Troubleshooting

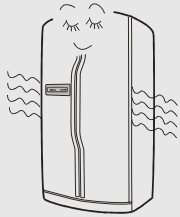
Long operation time and a temperature increase of housing and compressor are normal during initial operation.



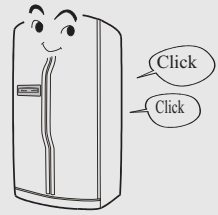
Some of the sounds produced during initial operation or at start-up will fade during normal operation.



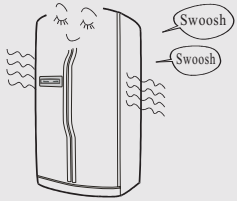
During initial operation, the appliance housing may become warm to prevent condensation.



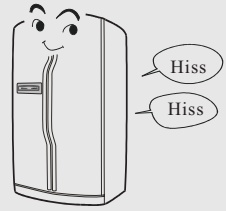
At start-up and during operation, the compressor may produce an audible sound when starting or stopping



The sound of the refrigerant flowing through the evaporator and compressor is normal. A continuous or intermittent flowing sound after operation is normal.

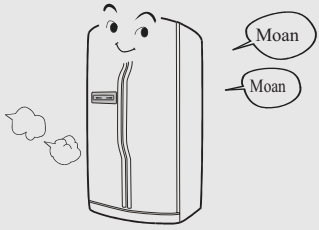


During the defrosting process, thaw water may drip onto the heating elements, causing audible sounds in the evaporator.

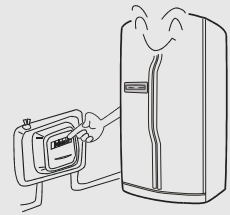


Troubleshooting

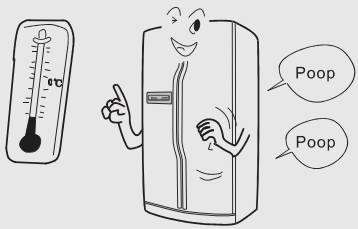
When operating, the fan produces an audible sound.



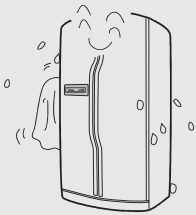
The specified power consumption at an ambient temperature of 25°C with 5°C in the refrigerator and -18°C in the freezer after 24 hours of normal operation complies with government standards. Higher power consumption is normal with large amounts of food in the freezer and when the appliance door is opened frequently or for long times.



The evaporator lines may produces audible sounds when the temperature is changing.



Wipe off any condensation that may form on the exterior housing and centre beam at high humidity with a soft cloth.



Customer service

Should a malfunction occur that you cannot resolve as described below, contact the nearest customer service. In such a case, please indicate the full model name, serial number and spare part register. (See the product label at the back of the appliance.)

Confirm the following before ordering a repair.

Unit does not cool

The appliance is not connected to the power (plug, outlet, fuse) or is switched off.

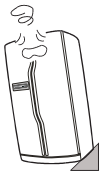
Voltage too low.

Light does not come on

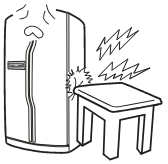
Bulb is burned out.

The appliance is not connected to the power.

Unusual noises



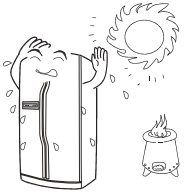
Caution: Do not carry the appliance or let it stand horizontally.



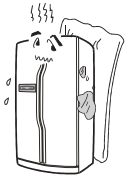
The appliance is touching the wall or other object.

Temperature is not cold enough

Appliance door not fully closed, opened too frequently or for too long.



Exposed to direct sunshine, a stove or other heat source.



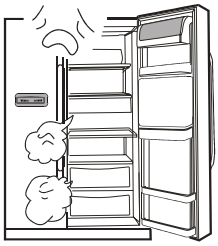
Poor ventilation. The back or sides of the appliance are blocked.

Customer service

Confirm the following before ordering a repair.

Compressor runs often or for a long time

- This is normal during initial operation.
- Normal after loading with large amounts of foods.
- Appliance door not fully closed.
- Appliance door is opened frequently.
- Ambient temperature is high.
- Wrong temperature setting. See “Starting up”.
- Poor ventilation



Foods are covered with frost or ice

- Normal if unpackaged food was placed in the freezer.
- Appliance door not fully closed.
- Appliance door is opened too frequently or for too long.
- Food placed too close to air outlet.

Unusual odour

- Strongly smelling food is not packed appropriately.
- Food has spoiled.
- The appliance interior needs to be cleaned.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product is not to be treated as regular household waste. Instead, it must be taken to a recycling collection point for electrical and electronic equipment. By properly disposing of this product, you are contributing to the preservation of the environment and the wellbeing of your fellow citizens. Improper disposal is hazardous to health and environment. You can obtain further information on how to recycle this product from your municipality, your waste management service or the shop where you purchased it.

Haier

Cultiver l'inspiration

Réfrigérateur /Congélateur Combiné

Mode d'emploi

HRF-663DSB2*
HRF-660S

***=blank，WW，HS，SS**

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition d'un réfrigérateur de marque Haier. Ce mode d'emploi vous aidera à installer et à utiliser votre appareil. Pour de futures références, veuillez noter le modèle et le numéro de série dans les espaces prévus ci-dessous. Ces informations figurent sur la plaque signalétique du produit à l'intérieur du réfrigérateur.

Numéro du modèle :
Numéro de série :
Date d'achat :

Sommaire

Avant la mise en service
Composants 1
Consignes de sécurité.....2-4
Préparatifs 5-6
Démontage de la porte 7-8
Installation du réfrigérateur américain 9
Mise en service.....10
Affichage numérique.....11-13

Remarques relatives au compartiment de réfrigération
Compartiment réfrigérateur.....14-16
Remarques sur la réfrigération 17
Conseils sur la réfrigération 18

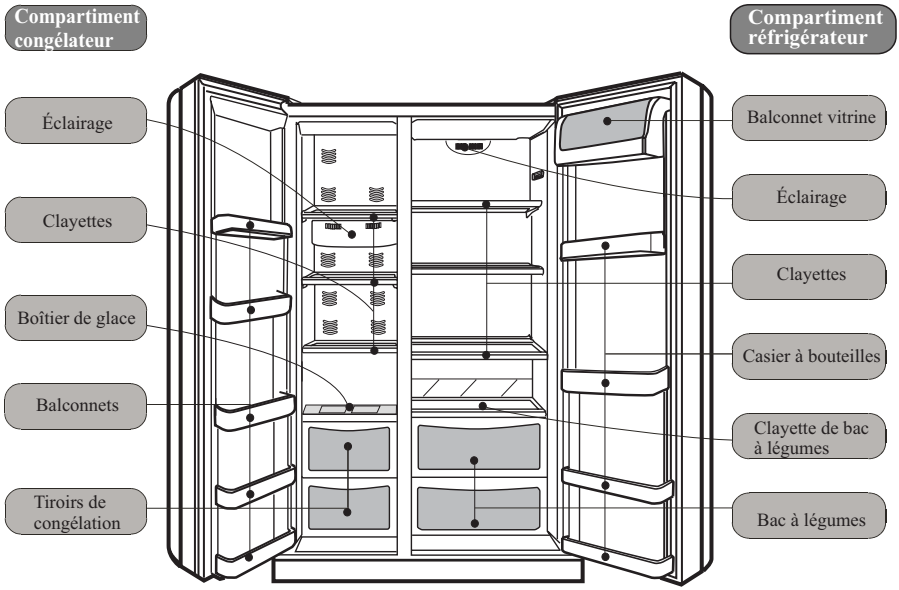
Remarques relatives au compartiment de congélation
Compartiment congélateur 19
Remarques relatives à la congélation 20

Dégivrage Nettoyage Mise hors service
Dégivrage 21
Nettoyage 21
Mise hors service 22-23

Dépannage et Service à la clientèle
Dépannage 24-25
Service à la clientèle 26-27

- Avant l'installation, veuillez lire ce mode d'emploi
- Conservez le mode d'emploi dans un endroit sûr.

Composants



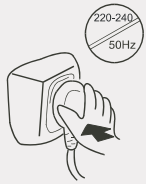
Remarque :

- La fiche d'alimentation électrique doit rester accessible après la mise en service de l'appareil.
  En cas d'endommagement, le cordon d'alimentation de cet appareil doit être remplacé par le fabricant, leur service à la clientèle ou une personne également qualifiée de façon à prévenir tout danger.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommages pendant le transport. Ne pas brancher l'appareil s'il est endommagé. En cas de dommage, contactez votre fournisseur.
- Pendant le transport et l'installation de votre appareil, assurez-vous qu'aucune partie du circuit réfrigérant n'est endommagée.
  En cas de dommage du circuit réfrigérant, tenez votre appareil à l'écart des flammes et de toute source de chaleur ou d'inflammation, et aérez bien la pièce où il se trouve.
- Souvent, les enfants ne reconnaissent pas les risques liés à la manipulation des appareils ménagers. Par conséquent, les enfants ne devraient pas être autorisés à utiliser le réfrigérateur que sous la supervision d'une personne qualifiée. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Pour éviter d'endommager l'appareil, ne fermez pas ou ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.
- N'utilisez pas d'autre dispositif mécanique ni autres moyens artificiels que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le dégivrage.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments destinés à la conservation des aliments, sauf recommandation contraire du fabricant.

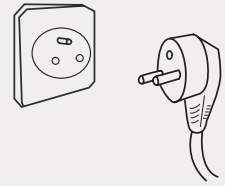
Notre société améliore sans cesse ses modèles. Pour cette raison, nous excusons par avance si votre modèle ne correpondt pas exactement à la definition de la notice.

Consignes de sécurité

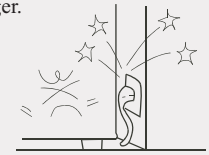
Cet appareil nécessite une alimentation de 220 à 240 volts, 50 Hertz.
Si la tension d'alimentation ne correspond pas à la plage comprise entre 187 et 242 V, les commandes, le thermostat ou le compresseur pourraient s'endommager ou présenter des dysfonctionnements, sauf si un régulateur de tension d'au moins 750 Watts a été installé.



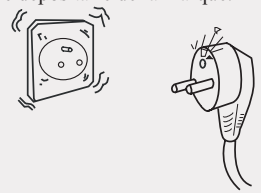
Une prise de courant avec contact à la terre installée réglementairement est obligatoire.
L'appareil est muni d'une fiche de protection standard contre l'électrocution, dont la mise à terre ne doit pas être désactivée. La fiche d'alimentation électrique de l'appareil doit toujours être accessible.



Ne pas endommager le cordon d'alimentation.
* Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation ;
Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise.
* Ne placez pas le cordon d'alimentation sous l'appareil ou ne marchez pas dessus.
* Lorsque vous déplacez votre réfrigérateur du mur, faites attention de ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.



Si le cordon d'alimentation est endommagé ou la fiche est fendillée ou présente des signes d'usure, remplacez le cordon immédiatement, disponible auprès de votre service après-vente. Le cordon d'alimentation ne doit être remplacé que par votre service après-vente ou par un professionnel qualifié dépositaire de la marque.



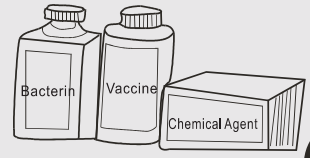
En cas d'inflammation de gaz ou d'autres fuites inflammables :
* Fermer la vanne.
* Ouvrir les portes et les fenêtres.
* N'insérez pas ou ne tirez pas sur le cordon d'alimentation de l'appareil.

Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale :
* Avant le nettoyage ou une réparation
*Lors du remplacement d'une ampoule grillée

Consignes de sécurité

Ne placez jamais de matériaux inflammables, explosifs ou corrosifs dans le réfrigérateur.

Cet appareil est strictement destiné à la conservation et la congélation des aliments. Il n'est pas fait pour conserver des éléments tels que les vaccins, les bactéries ou les échantillons de produits chimiques, qui demandent des températures très strictes.



Ne stockez pas de carburant et autres produits inflammables à proximité de cet appareil.

Ne placez pas de fours à micro-ondes, de régulateurs de tension sur cet appareil. N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur (sauf recommandation contraire du fabricant).

Pour éviter les blessures, ne laissez pas les enfants grimper ou se suspendre sur la porte l'appareil.

Une fois l'appareil mis en service, ne touchez pas l'intérieur du compartiment de congélation avec les mains mouillées. Les mains pourraient y rester collées sous l'effet du froid.

Consignes de sécurité

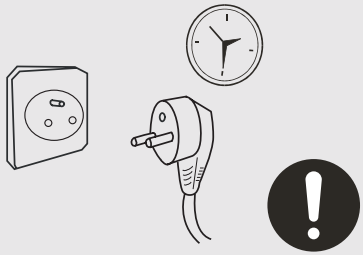
Pour éviter tout risque de blessure, ne placez pas les doigts dans l'encadrement des portes lors de l'ouverture ou la fermeture des portes. Éloignez les enfants des portes de l'appareil lors de la fermeture et de l'ouverture.

Ne versez pas d'eau sur l'appareil ou ne l'installez pas dans les zones humides.

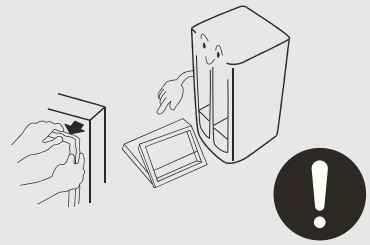
Les réparations sur les appareils frigorifiques doivent être effectuées uniquement par des professionnels qualifiés. Pour toute réparation, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à votre service après-vente.

Conservez les bouteilles et les cannettes hors du congélateur. Elles peuvent éclater si le contenu gèle.

En cas de coupure de courant, de réparation ou de nettoyage, retirez la fiche d'alimentation électrique.



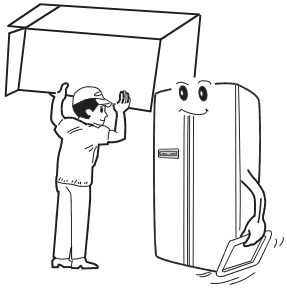
Lors de la mise au rebut de l'appareil, retirez la porte ou le joint de la porte et les clayettes, ceci afin d'éviter aux enfants de s'enfermer dans l'appareil et de mettre ainsi leur vie en danger.



Préparatifs

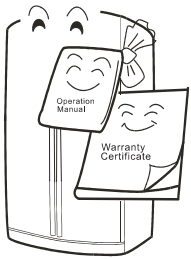
1 **Déballage**

Retirer l'ensemble du matériel d'emballage, y compris les éléments de rembourrage en mousse et les morceaux de ruban adhésif utilisés pour tenir les accessoires en place.



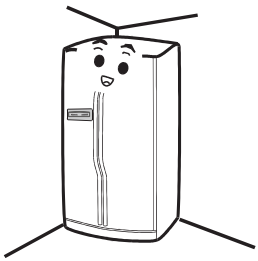
2 **Séparer et compter les accessoires inclus.**

Vérifiez que les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses dans la boîte.
Si une pièce s'avère être défectueuse, veuillez contacter votre fournisseur.



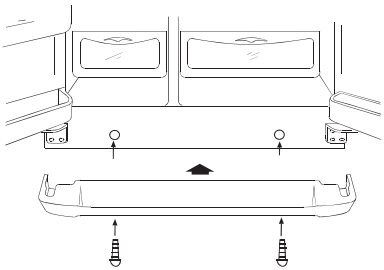
3 **Placer l'appareil dans un emplacement approprié.**

(Détails sous la rubrique « Mise en service ».)



4 **Fixation de la plinthe du socle**

Ouvrez les portes du réfrigérateur et congélateur, retirez la plinthe du compartiment réfrigérateur, puis mettez-la en place comme indiqué sur l'illustration.

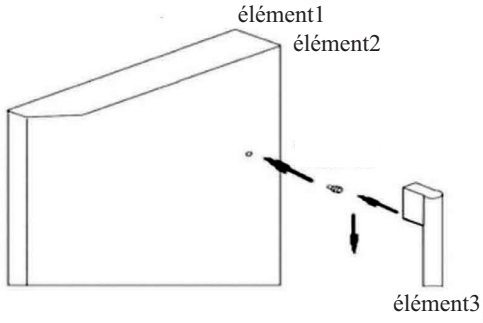


Préparatifs

5

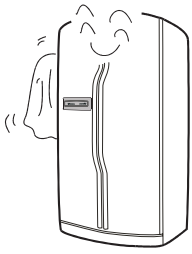
Montage de la poignée de porte

Tout d'abord, insérez la vis d'assemblage (élément 2) dans l'orifice fileté de la porte (élément 1) ; il y a deux vis par porte. Ensuite, poussez la base la plus large de l'élément 3 contre l'élément 2. Enfin, tirez l'élément 3 vers le bas afin de le fixer solidement à la porte.



6

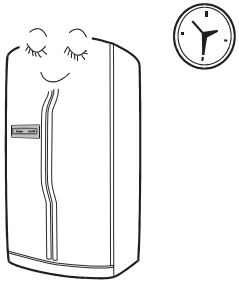
Il est recommandé de nettoyer l'intérieur avant de démarrer l'appareil. (Pour plus de détails, consultez la rubrique « Nettoyage »).



7

Au repos

Après le nettoyage, maintenez l'appareil hors service pour au moins six heures avant de le remettre en marche.

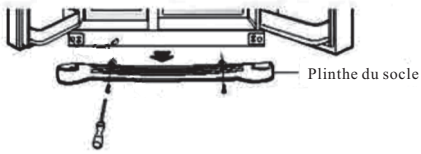


Démontage de la porte

Pour démonter la porte

Si la porte de votre maison est trop étroite, démontez la porte du réfrigérateur et transportez le réfrigérateur par le côté étroit d'abord.

1 **Retirez la plinthe du socle.**

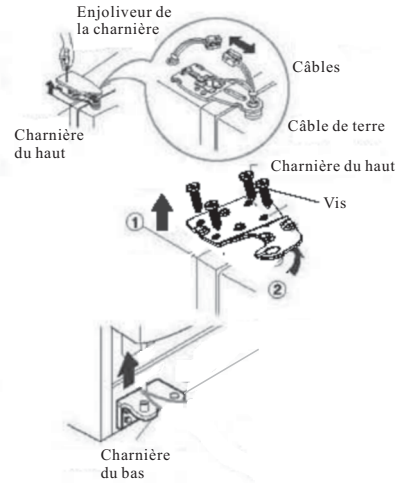


2 **Retirez la porte du compartiment du congélateur.**

1) Dévissez les enjoliveurs de la charnière. Débranchez tous les câbles, sauf le câble de terre.

2) Enlevez les vis de la charnière supérieure comme indiqué par Flèche (1). Enlevez la charnière supérieure comme indiqué par Flèche (2).

3) Soulevez la porte du compartiment congélateur pour la retirer. Ensuite, soulevez la porte de façon à pouvoir retirer le tuyau d'arrivée d'eau.



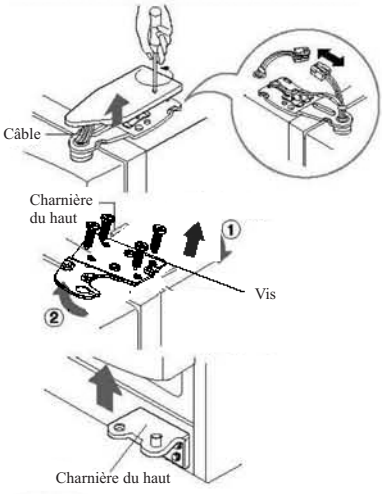
Démontage de la porte

3 Enlevez la porte du compartiment réfrigérateur.

1)Desserrez les boulons de l'enjoliveur de la charnière.

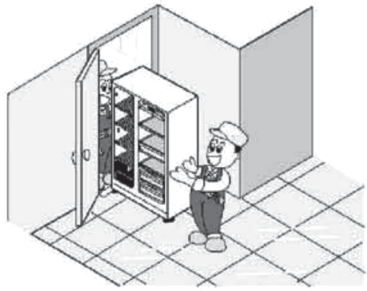
2) Enlevez les vis de la charnière supérieure comme indiqué par Flèche (1). Enlevez la charnière supérieure comme indiqué par Flèche (2).

3)Soulevez la porte du compartiment réfrigérateur pour la retirer.



4 Faites passer le réfrigérateur par la porte.

Faites glisser le réfrigérateur par la porte comme le montre l'illustration.

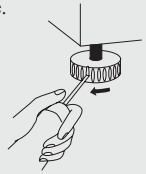


5 Réinstallez la porte.

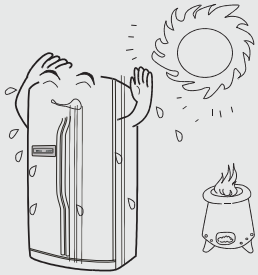
Apportez les portes dans la maison, puis effectuez les étapes du démontage dans l'ordre inverse pour réinstaller la porte.

Installation de l'appareil

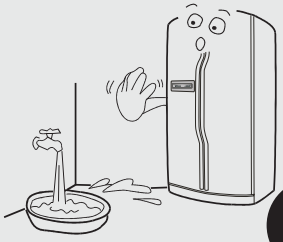
Assurez-vous de choisir un emplacement plat sur un plancher nivelé. Utilisez des supports robustes et à l'épreuve du feu pour compenser les inégalités du sol. Pour surélever l'appareil, il suffit de régler le pied de réglage en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et pour baisser l'appareil, il suffit de tourner le pied de réglage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



Placez votre appareil loin de toutes sources de chaleur ou des rayons solaires trop intenses.

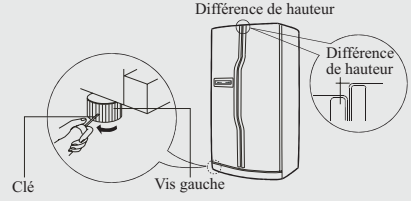


Évitez de placer l'appareil dans un emplacement humide. Enlevez l'eau et la saleté au moyen d'un chiffon doux.

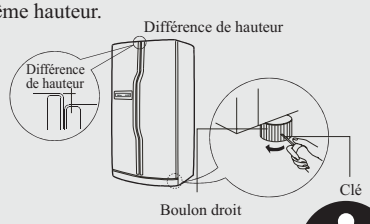


Réglage de la porte

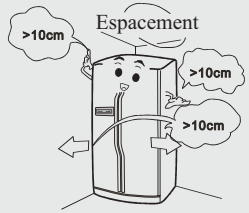
Si la porte du compartiment congélateur est plus basse que celle du compartiment réfrigérateur, insérez la clé dans la rainure de la vis gauche et tourner la vis dans le sens de la flèche jusqu'à ce que les deux portes soient de la même hauteur.



Si la porte du compartiment du congélateur est plus basse que celle du compartiment réfrigérateur, insérez la clé dans la rainure de la vis gauche et tourner la vis dans le sens de la flèche jusqu'à ce que les deux portes soient de la même hauteur.



Assurez-vous de laisser au moins 10 cm d'espace autour de l'appareil. Lors de l'installation de l'appareil dans un endroit fermé, laissez au moins 25 cm d'espace sur les côtés et de 5 cm sur au-dessus et derrière l'appareil.



Mise en marche

1 Raccord d'alimentation

Après avoir effectué le raccord d'alimentation, les modes de fonctionnement Intelligent et glace pilée (Crushed Ice) de l'appareil sont automatiquement activés. Cet appareil est doté d'une fonction de mémoire qui, en cas de coupure de courant, sauvegarde automatiquement le mode de fonctionnement utilisé pour la dernière fois et le réactive aussitôt que le courant est restauré.

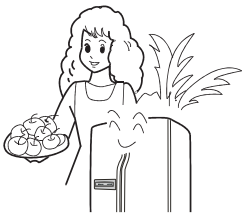
2 Modes de fonctionnement

Recommandation :
Le mode Intelligent de l'appareil permet d'obtenir une meilleure régulation du froid de manière la plus écoénergétique, quel que soient les variations de la température ambiante et sans vous obliger à faire de réglages.

Choisissez l'un des deux modes de fonctionnement.
Mode Intelligent : S'il n'existe pas d'exigences particulières, il est recommandé de choisir le mode de fonctionnement Intelligent. Appuyez une fois sur la touche Intelligent, le voyant s'allume et l'appareil démarre automatiquement. (Détails sous la rubrique « Fonctions ».)
Mode manuel : Régler la température manuellement au moyen des touches de réglage de la température.

3 Le stockage des aliments

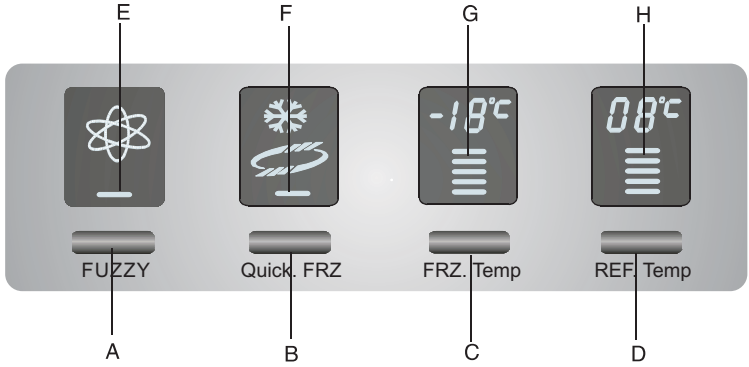
Faire fonctionner le réfrigérateur vide pendant un certain temps. Commencez à remplir le réfrigérateur avec des denrées alimentaires seulement après un refroidissement suffisant.



Veuillez noter que des changements dans les réglages de température se stabilisent lentement.
Cela dépend des variations de la température ambiante, de la fréquence à laquelle la porte est ouverte et de la quantité d'aliments stockée.

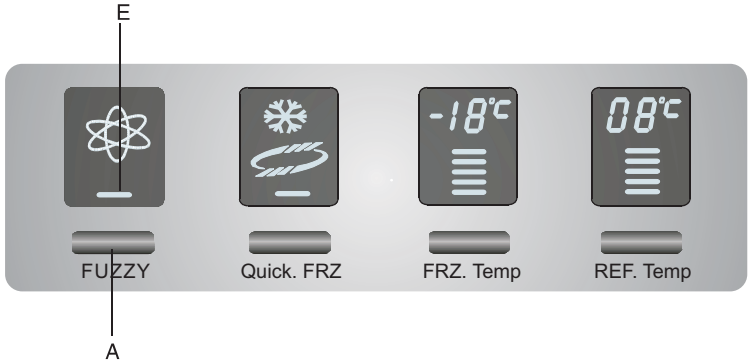
Affichage numérique

1 Panneau de contrôle



A.Touche du mode Intelligent
B.Touche Supercongélation
C.Touche de réglage de température du congélateur
D.Touche de réglage de température du réfrigérateur
E.Sélecteur d'eau ou de glaçons
F.Voyant du mode Intelligent
G.Voyant Supercongélation
H.Affichage de la température du congélateur
I.Affichage de la température du réfrigérateur
J.Voyant de la glace pilée
K.Voyant de l'eau fraîche
L.Voyant des glaçons

2 Mode Intelligent :



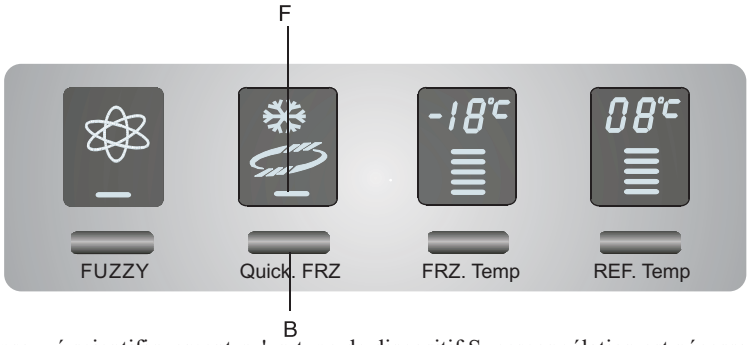
Dans le mode de fonctionnement Intelligent, la température à l'intérieur de l'appareil est régulée automatiquement en fonction des variations de la température ambiante. En appuyant sur la touche A une fois, le voyant E s'allume et le mode Intelligent automatique est en marche. En réappuyant sur la touche A, le voyant E s'éteint et le mode Intelligent est annulé.

3 Voyant indiquant le dysfonctionnement

En cas de dysfonctionnements mineurs ou majeurs des commandes, les températures du congélateur et du réfrigérateur ne sont pas affichées. Contactez le service après vente si nécessaire.

Pour utiliser l'affichage numérique

4 Supercongélation

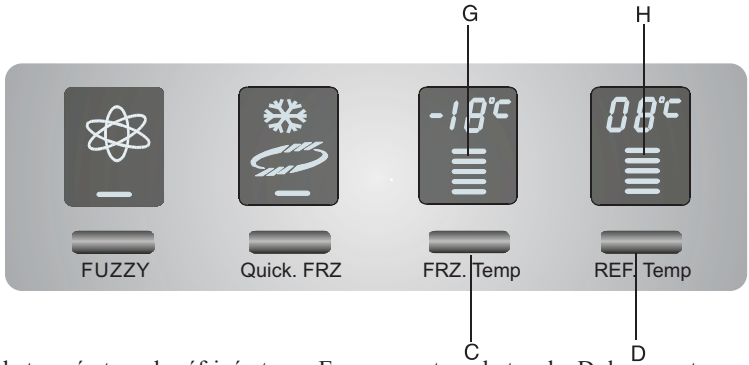


Il a été prouvé scientifiquement qu'un type de dispositif Supercongélation est nécessaire pour congeler les aliments rapidement et complètement. Pour activer la fonction Supercongélation, appuyez sur la touche B et le voyant F s'allume. En appuyant sur la touche de nouveau pour désactiver la fonction Supercongélation, le voyant F s'éteint. (En mode Intelligent, il n'est pas nécessaire d'activer la fonction Supercongélation.)

5 Les réglages de température

• Au démarrage, le mode de fonctionnement Intelligent est sélectionné. Appuyez sur la touche de mode Intelligent pour annuler ce mode.

• Réglage de température (le mode Intelligent doit être annulé)



Réglage de température du réfrigérateur : En appuyant sur la touche D, le voyant commence à clignoter. Chaque fois que vous pressez sur la touche D pour effectuer un réglage de température, le niveau augmente de 1 à 5 (3 °C). Si vous exercez une pression plus longue sur la touche D, le cycle recommence à partir du niveau 1 (7 ° C).

Réglage de température du congélateur : En appuyant sur la touche C, le voyant G commence à clignoter. Chaque fois que vous pressez sur la touche C pour effectuer un réglage de température, le niveau augmente de 1 à 5 (-22 °C). Si vous exercez une pression plus longue sur la touche C, le cycle recommence à partir du niveau 1 (-15 °C).

Pour utiliser l'affichage numérique

6 Le signal sonore avertit que la porte est ouverte

Un signal sonore émet des sons par intermittence pour signaler que la porte est ouverte en permanence ou n'est pas correctement fermée.

7 Affichage des commandes

30 minutes après avoir effectué la dernière commande, l'affichage est désactivé. L'affichage est réactivé dès que vous appuyez sur une touche ou qu'une porte de l'appareil est ouverte.

8 Activer/Désactiver le réfrigérateur

Le réfrigérateur est désactivé en exerçant une pression ferme sur la touche D (réglage de température du réfrigérateur) pendant trois secondes. Le voyant H (température et niveau) s'éteint, mais l'éclairage dans le compartiment réfrigérateur reste opérationnel. Le réfrigérateur est réactivé en exerçant la même pression ferme sur la touche D pendant trois secondes. Le réfrigérateur est réactivé et le voyant s'allume.

Compartiment du réfrigérateur

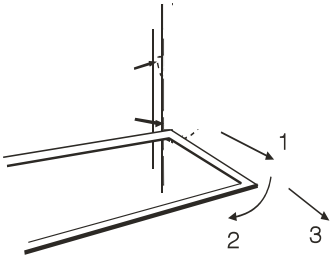
Utilisez le compartiment réfrigérateur pour la conservation à court terme de la nourriture

La température moyenne du réfrigérateur se situe entre 0 °C et 10 °, ce qui n'est pas assez faible pour conserver des aliments à long terme. Cette température convient seulement à la conservation d'aliments à court terme.

Réglage de la hauteur des clayettes en verre

Les clayettes sont réglables en hauteur pour ranger des objets de taille diverse.

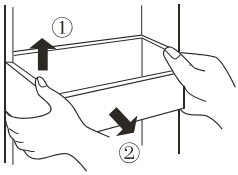
Il est possible de retirer les clayettes pour régler la hauteur et les nettoyer. Pour nettoyer une clayette, tirez dans la direction indiquée par la flèche 1, puis inclinez-la en direction de la flèche 2 jusqu'à ce qu'elle soit en position verticale. Enfin, dégagez la clayette dans la direction indiquée par la flèche 3. Pour retirer une clayette, la porte de l'appareil doit être ouverte à 90 º.



Réglage et nettoyage des balconnets

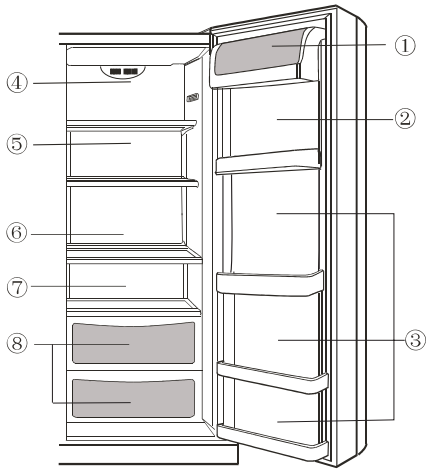
Tenez les deux côtés du balconnet et tirez-le dans les directions des flèches (1) puis (2).

Après le nettoyage, replacez le balconnet.



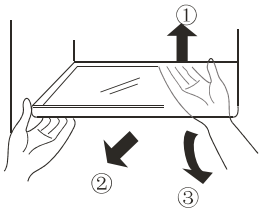
Compartiment du réfrigérateur

Exemple de rangement
Les aliments doivent être regroupés en fonction des différentes plages de température dans le compartiment du réfrigérateur.
(1) Les œufs, le beurre, le fromage
(2) Les aliments et boissons en cannette, les assaisonnements
(3) Les boissons, les bouteilles
(4) Les conserves
(5) Les viandes
(6) Les farines, les confitures, le lait
(7) La charcuterie
(8) Les fruits, les légumes, les salades



Extrayez le couvercle du bac à légumes

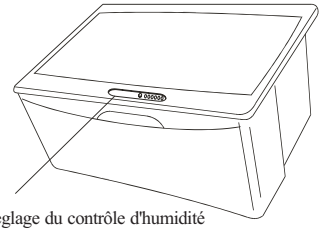
Tout d'abord, soulevez l'arrière de la clayette dans la direction indiquée par la flèche (1), puis tirez sur la clayette dans la direction indiquée par la flèche (2). Enfin, inclinez la clayette dans la direction de la flèche (3) et enlevez le bac à légumes, lorsque la porte est ouverte à 90 º.



Compartiment du réfrigérateur

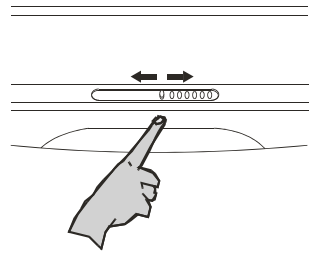
Pour utiliser le bac à légumes

L'appareil est équipé d'un bac à légumes conçu pour conserver au frais les fruits et les légumes. Le taux d'humidité dans le bac à légumes est réglable.



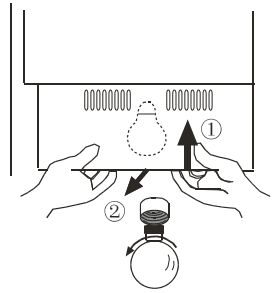
Réglage du contrôle d'humidité

- Le régulateur à coulisse permet de réguler le taux d'humidité de l'air. En réduisant ou en fermant le canal de ventilation, on obtient un taux d'humidité supérieur à l'intérieur du bac à légumes, ce qui est souhaitable pour conserver au frais les salades, les endives, les légumes en général, etc.
- En augmentant le canal de ventilation, on obtient un taux d'humidité réduit, ce qui souhaitable pour conserver au frais les fraises, les mandarines, les haricots, etc.
- Assurez-vous que l'avant du couvercle du bac à légumes est situé à l'intérieur du bac à légumes. Retirez le bac à légumes avant d'enlever son couvercle.
  L'installation est inversée.



Remplacement de l'ampoule située dans le compartiment supérieur du réfrigérateur

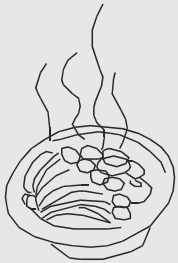
Spécifications de l'ampoule : 220 à 240 V/25 W
Douille : E27 (ne pas utiliser une ampoule de remplacement de plus de 25 W.)
Remplacement de l'ampoule



- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Retirez les vis sous le cache.
- Soulevez le cache dans la direction indiquée par la flèche (1), puis tirez-le dans la direction indiquée par la flèche (2).
- Visser l'ampoule.

Remarques sur la réfrigération

Laissez refroidir les denrées et les boissons chaudes à la température ambiante avant de les ranger dans le compartiment du réfrigérateur.

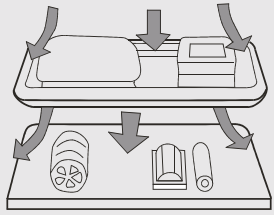


Lavez et séchez les aliments frais avant de les stocker.

Emballez et fermez hermétiquement les aliments avant de les stocker. Cela empêche le dessèchement et les odeurs de se dégager.

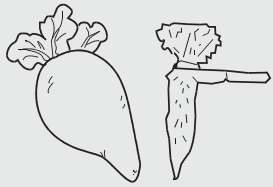
Emballez la nourriture par portions selon les besoins de votre foyer ; placez les aliments qui seront consommés le plus tôt à l'avant afin de ne pas laisser la porte de l'appareil ouverte plus longtemps que nécessaire.

Ne surchargez pas le réfrigérateur.
Assurez-vous de laisser de l'espace entre les aliments et les parois intérieures.

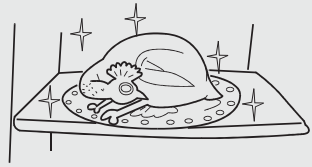


Conseils sur la réfrigération

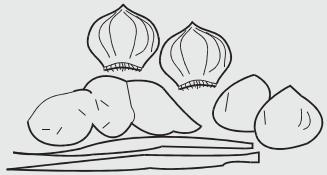
Coupez les feuilles des légumes à racines pour les empêcher d'absorber les éléments nutritifs.



Décongeler les aliments surgelés dans le réfrigérateur permet d'économiser de l'énergie.



Les articles suivants ne nécessitent pas de réfrigération : les oignons, les poivrons, l'ail, le gingembre.



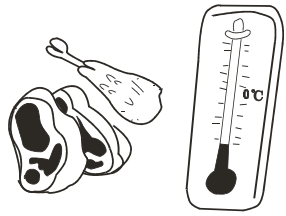
Les articles suivants ne conviennent pas pour la réfrigération : Les courges, les bananes, les ananas. La réfrigération accélère leur décomposition. Ne réfrigérez pas les fruits mûrs.

Attention : N'utilisez pas le support à œufs comme bac à glaçons et ne le placez jamais dans le congélateur sinon il pourrait se fissurer.

Compartiment du congélateur

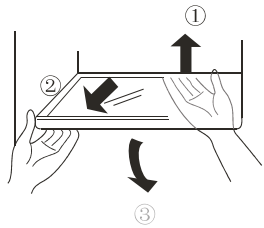
Utilisez le compartiment de congélation pour la conservation à long terme de la nourriture

Une basse température dans le compartiment du congélateur est nécessaire pour conserver les aliments à long terme. Ne dépassez pas la durée maximale de conservation indiquée sur l'emballage.



Pour retirer et nettoyer les clayettes en verre

Tout d'abord, soulevez l'arrière de la clayette dans la direction indiquée par la flèche (1), puis tirez sur la clayette dans la direction indiquée par la flèche (2). Enfin, inclinez la clayette dans la direction indiquée par la flèche (3) et dégagez-la une fois que la porte est ouverte à 90 º.



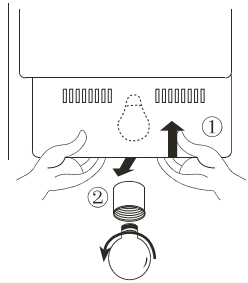
L'éclairage intérieur et le remplacement de l'ampoule

Spécifications de l'ampoule : 220 à 240 V/25 W

Douille : E27 (ne pas utiliser une ampoule de remplacement de plus de 25 W.)

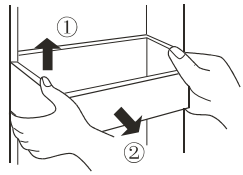
Remplacement de l'ampoule

- Retirez la fiche d'alimentation ou retirez le fusible.
- Soulevez le cache dans la direction indiquée par la flèche (1), puis tirez-le dans la direction indiquée par la flèche (2).
- Dévissez l'ampoule dans le sens des aiguilles d'une montre, puis retirez-la. Remplacez l'ampoule grillée par une nouvelle ampoule pour appareil électroménager du même wattage
- Replacez le cache.



Réglage et nettoyage des balconnets

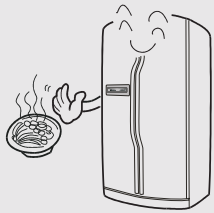
Tenez les deux côtés du balconnet et tirez-le dans les directions des flèches (1) et (2) Nettoyez le balconnet, puis replacez-le ou réglez sa position.



Attention :
Les aliments surgelés (tels que des crèmes glacées) ne doivent pas être rangés dans les balconnets, mais doivent être plutôt rangés à l'intérieur du compartiment de congélation pour éviter qu'ils ne se gâtent en raison de changements de température dus à l'ouverture et la fermeture de la porte.

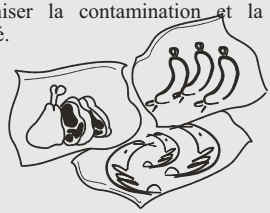
Remarques sur la congélation

Laissez refroidir les denrées et les boissons chaudes à la température ambiante avant de les ranger dans le compartiment du congélateur.

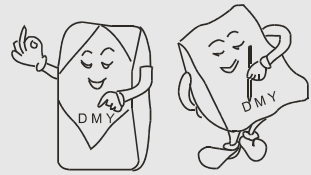


Emballez la nourriture par portions allant jusqu'à 2,5 kg selon le besoin de votre foyer. De cette manière, la congélation des portions sera plus rapide et la qualité après décongélation restera optimale lors de la préparation des plats.

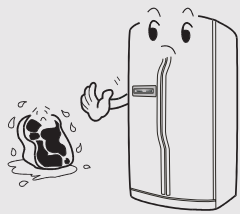
Emballez la nourriture avant de la congeler. Les emballages doivent être secs afin d'éviter qu'ils ne collent les uns aux autres en gelant. Utilisez uniquement du matériel d'emballage approprié pour le congélateur ; il doit être solide, sans odeur et hermétique à l'air et l'eau de façon à minimiser la contamination et la perte de qualité.



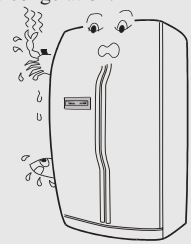
Écrivez toujours le contenu et la date de congélation sur l'emballage, et ne dépassez pas la durée de conservation limite recommandée afin de prévenir la perte de qualité de fraîcheur.



Otez seulement la quantité requise devant être décongelée. Les aliments décongelés ne doivent jamais être congelés de nouveau.



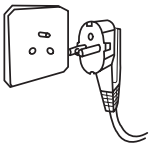
Pour ne pas soumettre le congélateur à une surcharge, ne placez jamais plus d'aliments frais en une seule fois que le maximum de capacité de congélation.



Dégivrage et Nettoyage

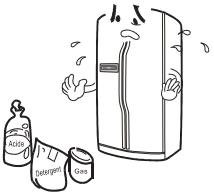
Dégivrage

L'appareil dispose d'un système de dégivrage automatique.



Nettoyage

Nettoyez régulièrement le réfrigérateur pour éviter les formations d'odeurs.



- Pour des raisons de sécurité, débranchez d'abord le cordon d'alimentation.
- Nettoyez l'appareil au moyen d'un chiffon doux ou d'une éponge et de l'eau tiède. Ajoutez éventuellement un peu de détergent à vaisselle.
- Séchez les surfaces mouillées avec un chiffon.

Attention : N'utilisez pas d'objets pointus, de brosses métalliques ou les solvants chimiques suivants :
nettoyants abrasifs, du vernis, l'acétate d'amyle, de l'eau chaude, de l'acide, des détergents alcalins, etc.

Attention : Ne versez pas d'eau sur l'appareil
Utilisez un chiffon ou une éponge pour nettoyer et sécher les commandes et les éclairages.

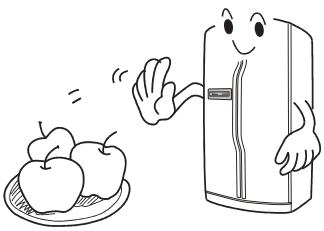
- Assurez-vous de nettoyer le joint de la porte régulièrement.

Mise hors service

En cas de coupure de courant

Même en été, les aliments peuvent être conservés au frais pendant plusieurs heures au cours d'une coupure de courant.

- En cas d'une coupure de courant, s'abstenir d'ajouter des aliments dans l'appareil et d'ouvrir les portes.
- Si vous savez qu'une coupure de courant est prévue, produisez plus de glaçons et placez-les dans la partie supérieure du réfrigérateur.

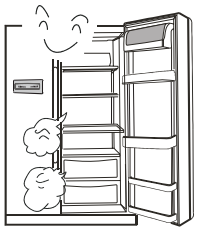


Attention :
Une chute de température dans le compartiment congélateur, provoquée par une coupure de courant ou d'autres mauvais fonctionnements, réduit la durée de stockage et la qualité des aliments

Mettre l'appareil hors service

Si l'appareil doit rester au repos pendant une longue période, vous devez appuyer sur le bouton Arrêt et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

Nettoyez l'appareil comme décrit. Au cours de la période hors service, les portes doivent être laissées ouvertes pour éviter les formations d'odeurs



Attention : Évitez de mettre l'appareil hors service, pour ne pas réduire sa longévité.

Attention : Patientez au moins cinq minutes avant de rallumer l'appareil après l'avoir éteint.

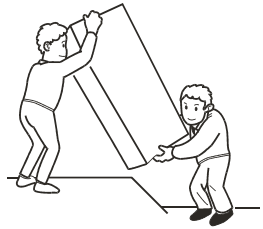
Mise hors service

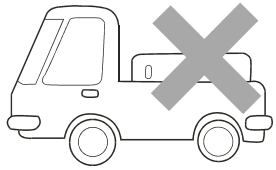
Départ en vacances

- Avant une absence prolongée, éteignez l'appareil, retirez la nourriture, nettoyez l'intérieur et maintenez la porte ouverte pour éviter la formation d'odeurs.

Le transport

- Débranchez le cordon d'alimentation .
- Retirez tous les aliments du réfrigérateur.
- Attachez les clayettes, les bacs et les casiers avec du ruban adhésif.
- Fermez la porte de l'appareil et maintenez-la fermée au moyen de du ruban adhésif.
- Pendant le transport, ne pas incliner l'appareil de plus de 45 ° (par rapport à la position verticale) pour éviter les dysfonctionnements potentiels du système. de réfrigération.

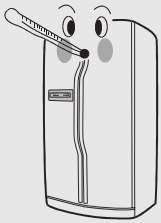




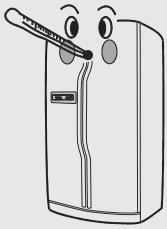
Attention :
Ne transportez pas l'appareil en position horizontale

Dépannage

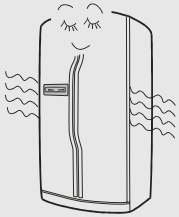
Une longue période de fonctionnement et une augmentation de la température des parois intérieures et du compresseur sont normales au cours de la mise en service.



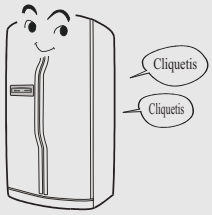
Certains des sons produits au cours de la mise en service ou au moment du démarrage disparaîtront lors du fonctionnement normal.



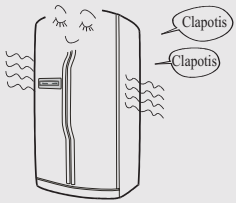
Au cours de la mise en service, il est normal que les parois intérieures de l'appareil réchauffent, c'est ce qui permet d'empêcher la condensation.



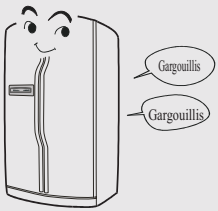
Il est possible d'entendre un cliquetis accompagnant chaque mise en marche ou à l'arrêt du compresseur.



Il est normal d'entendre un clapotis audible lorsque le frigorigène circule à travers l'évaporateur et le compresseur. Il est normal d'entendre un son régulier et intermittent engendré par des flux d'air après fonctionnement.

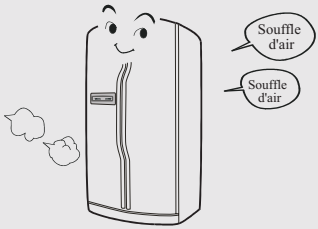


Au cours du dégivrage, il est possible que l'eau de dégivrage qui s'égoutte sur les composants de chauffage provoque des bruits de bouillonnement dans l'évaporateur.

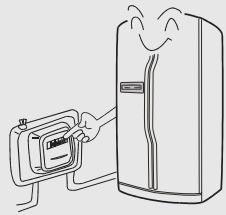


Dépannage

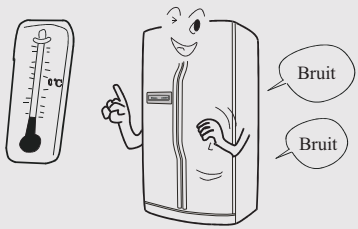
En fonctionnement, les flux d'air engendrés par le ventilateur produisent un léger bruit régulier.



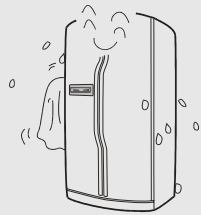
Pour une température ambiante de 25℃ , la consommation d'énergie spécifiée égale à 5 ℃ dans le réfrigérateur et à -18 ℃ dans le congélateur après 24 heures de fonctionnement normal est conforme aux normes gouvernementales. La consommation d'énergie plus élevée est normale si de grandes quantités d'aliments sont conservées dans le congélateur et lorsque la porte de l'appareil est ouverte fréquemment ou pour longtemps.



Il est possible qu'un léger bourdonnement vienne des tubulures de l'évaporateur lors du changement de la température.



Essuyez avec un chiffon doux toute condensation pouvant se former pendant les périodes de haute humidité sur la surface extérieure et la bande centrale entre les deux portes.



Service après vente

S'il s'agit d'un dysfonctionnement impossible à résoudre comme décrit ci-dessous, contactez le service après vente le plus proche. Dans ce cas,veuillez indiquer le nom complet du modèle, le numéro de série. (Voir la plaque signalétique du produit au dos de l'appareil)

Confirmer ce qui suit avant d'appeler un réparateur.

L'unité ne refroidit pas

L'appareil n'est pas branché (fiche, prise, fusible) ou est éteint.

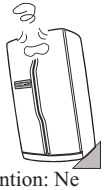
Tension trop faible.

L'éclairage ne fonctionne pas

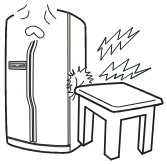
L'ampoule est grillée.

L'appareil n'est pas branché.

Des bruits inhabituels



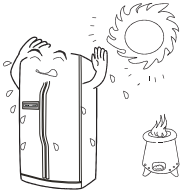
Attention: Ne transportez pas l'appareil en position horizontale



L'appareil touche le mur ou un autre objet.

La température est insuffisante

La porte de l'appareil n'est pas complètement fermée, ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.



Exposé aux rayons solaires trop intenses, à côté d'une cuisinière ou d'autres sources de chaleur.

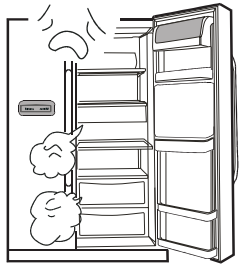
Une mauvaise ventilation. L'air ne circule pas derrière ou sur les côtés de l'appareil.

Service après-vente

Vérifiez ce qui suit avant d'appeler.

Le compresseur fonctionne souvent ou pendant une longue période

- Cela est normal au cours de la mise en service initiale.
- Normal après le stockage de grandes quantités de denrées alimentaires.
- La porte de l'appareil n'est pas complètement fermée.
- La porte de l'appareil est souvent ouverte.
- La température ambiante est élevée.
- Le réglage de la température est incorrect. Voir « Mise en service ».
- Mauvaise ventilation



Les aliments sont couverts de givre ou de glace

- Normal si les aliments n'ont pas été emballés avant d'être placés dans le congélateur.
- La porte de l'appareil n'est pas complètement fermée.
- La porte de l'appareil est ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.
- L'alimentation est placée trop près du conduit d'air.

Odeur inhabituelle

- Les aliments doivent être emballés correctement pour éviter les odeurs désagréables.
- Les aliments sont gâtés.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé.

Le symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager ordinaire. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique). En procédant à l'élimination réglementaire de ce produit, vous contribuez à la préservation de l'environnement et le bien-être de vos concitoyens. Une mauvaise élimination est dangereuse pour la santé et l'environnement. Vous pouvez obtenir davantage de renseignements sur la façon de recycler ce produit auprès des services de votre commune, votre service de gestion des déchets ou le magasin où vous l'avez acheté.

Haier

Inspired living

Kühl-Gefrier-Kombination

Bedienungsanleitung

HRF-663DSB2*
HRF-660S

***=blank，WW，HS，SS**

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Kühlschranks der Firma Haier entschieden haben.Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen, Ihr neu erworbenesGerät richtig zu installieren und zu bedienen.Um später Bezug nehmen zu können, tragen Sie bitte unten das Model und die Seriennummer ein.Sie finden diese Information auf dem Typenschild im Innenraum des Kühlgerätes.

Modelnummer:
Seriennummer:
Kaufdatum:

Inhaltsübersicht

Vor der Inbetriebnahme
Ausstattung....1
Sicherheitshinweise....2-7
Vorbereitung....5-6
Abbauen der Türen....7-8
Aufstellen Ihrer Kühl-Gefrier-Kombination....9
Inbetriebnahme....10
Verwenden der digitalen Anzeige....11-13

Hinweise zum Kühlraum
Kühlraum....14-16
Hinweise zum Kühlen....17
Tipps zum Kühlen....18

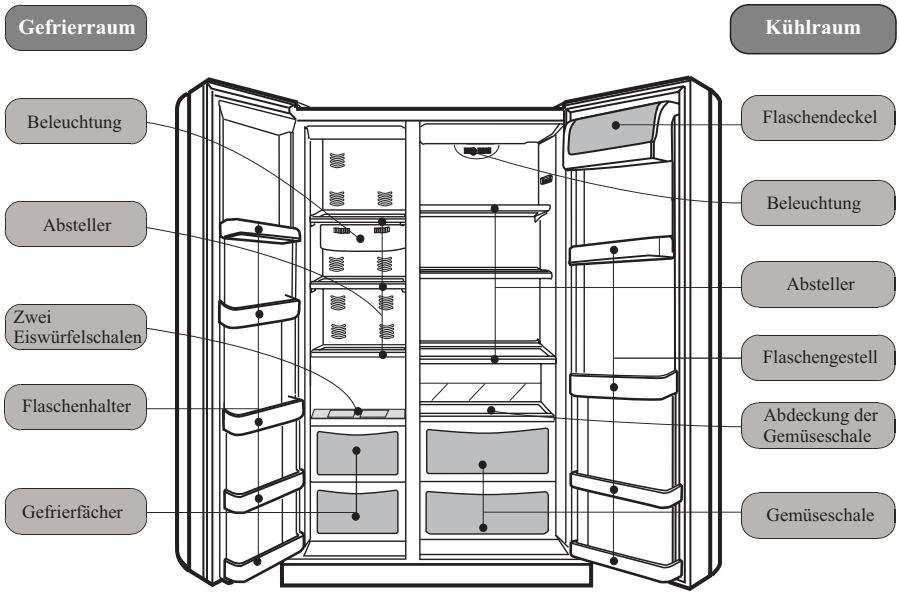
Hinweise zum Gefrierraum
Gefrierraum....19
Hinweise zum Gefrieren....20

Abtauen - Reinigen- Außer Betrieb
Abtauen....21
Reinigen....21
Außer Betrieb....22-23

Störungen Service nachdem Verkauf
Störungen beheben....24-25
Service nach dem Verkauf....26-27

- Lesen Sie vorInbetriebnahme die Bedienungsanleitung genau durch.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf.

Ausstattung



Anmerkung

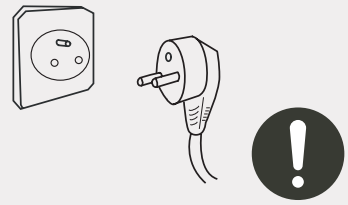
- Nach dem Aufstellen des Gerätes muss der Stecker zugänglich sein.
  Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt worden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Einbeschädigtes Gerät auf keinen Fall angeschlossen werden! Wenden Sie sich im Schadensfall an den Lieferanten.
- Achten Sie beim Transportieren und Aufstellen des Gerätes darauf, dass keine Teile des Kältemittelkreislaufes beschädigt werden.
  Bei Beschädigung des Kältemittelkreislaufs offenes Feuer und Zündquellen unbedingt vermeiden und den Raum gut durchlüften.
- Kinder können Gefahren, die im Umgang mit Haushaltsgeräten entstehen, oft nicht erkennen. Die Bedienung des Kühlschrankes durch Kinder und beeinträchtigte Personen darf deshalb nur unter Beaufsichtigung von berechtigten Personen erfolgen. Lassen Sie Kinder nie mit dem Gerät spielen.
- Um die Funktion des Gerätes nicht zu beeinträchtigen, dürfen die Lüftungsöffnungen des Kühlgerätes nicht abgedeckt oder zugestellt werden.
- Um den Abtauvorgang zu beschleunigen, keine mechanischen und künstlichen Hilfsmittel oder Werkzeuge verwenden, außer die vom Hersteller empfohlenen
- Elektrische Geräte nicht in dem Bereich für Lebensmittelaufbewahrung verwenden, es sei denn, sie wurden vom Hersteller erwähnt.

Unser Unternehmen arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Typen und Modelle. Bitte haben Sie deshalb Verständnis, dass wir uns Änderungen in Form, Ausstattung und Technik vorbehalten müssen.

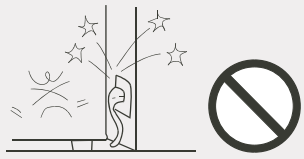
Sicherheitshinweise

Dieses Gerät erfordert eine Spannung von 220-240V/50HZ.
Liegt die Spannung außerhalb des Bereichs von 187-242V, kommt es zu Fehlfunktionen und Beschädigungen des Bedienfeldes, des Thermostates oder des Kompressors, so fern nicht eines Regelmoduls von 750W oder mehr eingebaut wurde.

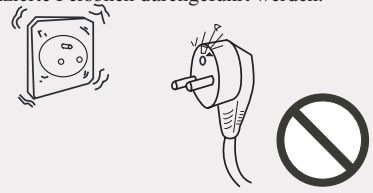
Eine eigene geerdete Steckdose ist erforderlich. Das Gerät ist mit einem gewöhnlichen Schukostecker ausgestattet, wobei die Erdung nie entfernt werden sollte. Der Stecker des Gerätes sollte stets zugänglich sein.



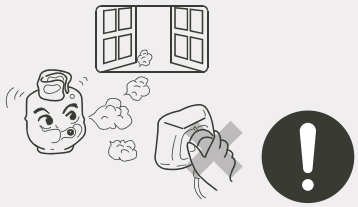
Anschlusskabel nicht beschädigen!
* Anschlusskabel auf keinen Fall direkt aus der Steckdose herausziehen; Stecker festhalten und ziehen.
* Anschlusskabel nicht unter das Gerät legen oder absichtlich drauf treten.
*Bei der Bewegung des Gerätes von der Wand das Anschlusskabel nicht beschädigen.



Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, bei Rissen oder abgenutztem Stecker muss diese durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden. Diese erhalten Sie beim Hersteller oder seinem Kundendienst, Das Auswechseln der Anschlussleitung darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Personen durchgeführt werden.



Beim Ausströmen feuergefährlicher Stoffe wie Gas
*Ventil zumachen;
*Türe und Fenster aufmachen;
*Netzstecker des elektrischen Gerätes nicht herausziehen bzw. Einstecken.

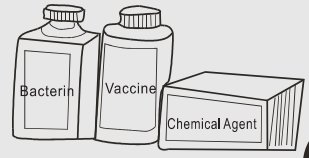


Den Netzstecker herausziehen:
*Vor der Reinigung und Reparatur;
*Beim Wechseln kaputter Glühlampen.

Sicherheitshinweise

Stellen Sie nie brennbare, Explosionsgefährdete oder korrosive Materialien in den Kühlschrank.

Dieses Gerät ist nur zur Lagerung und Einfrierung von Haushaltslebensmitteln gedacht. Es ist nicht für die Lagerung von Gegenständen wie etwa Impfstoffen, Bakterien oder chemischen Probemitteln geeignet, die hohe Anforderungen an die Temperatur haben.



Benzin und andere feuergefährliche Stoffe keinesfalls in der Nähe des Gerätes lagern.

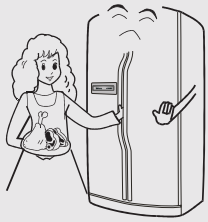
Elektrische Geräte wie Mikrowellen, Spannungsregler oder Verteilersteckdosen nicht auf das Gerät stellen. Betreiben Sie auch keine elektrischen Geräte o. ä. im Kühlschrank (außer die vom Hersteller empfohlenen).

Kinder nicht auf die Gerätetür klettern oder heranhängen lassen, um Personenverletzungen zu vermeiden.

Nach der Inbetriebnahme den Gefrierraum nicht mit der nassen Hand berühren, da sonst die Haut an der Oberfläche kleben bleiben kann.

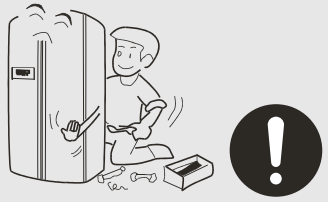
Sicherheitshinweise

Finger beim Öffnen oder Schließen nicht zwischen die Türen stecken, um Verletzungen zu vermeiden. Kinder beim Öffnen bzw. Schließen der Gerätetür fernhalten.



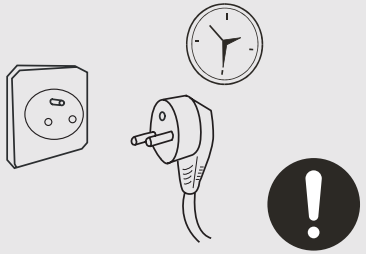
Kein Wasser auf das Gerät gießen; Gerät nicht an feuchten Orten aufstellen.

Kältegeräte dürfen nur von Fachleuchten repariert und verändert werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren entstehen. Wenden Sie sich im Reparaturfall, bei Aus- und Umbau des Gerätes bitte an Ihren Fachhändler oder an unseren Kundendienst.

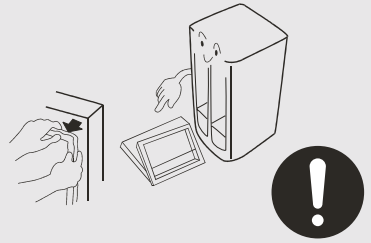


Flaschen und Dosen dürfen nicht ins Gefrierfach. Sie können platzen, wenn der Inhalt gefriert.

Bei Stromausfall oder Reinigung den Netzstecker herausziehen.

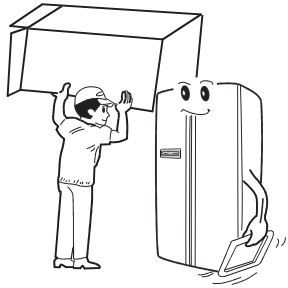


Bei Entsorgung des Gerätes die alte Gerätetür bzw. Dichtungen und Absteller abnehmen, um zu verhindern, dass spielende Kinder sich selbst einsperren und somit in Lebensgefahr kommen.



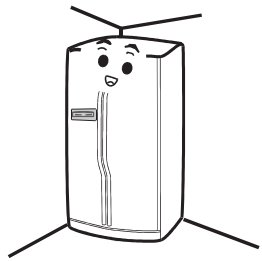
Vorbereitung

1 **Auspacken**
Die ganze Verpackung einschließlich des Untersatzes aus Schaumstoffen bzw. Klebebändern zur Befestigung der Zubehöre entfernen.

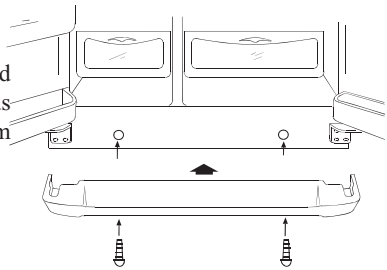


2 **Beigefügtes Zubehör und Materialien sortieren und zählen.**
Artikel im Karton nach der Verpackungsliste überprüfen.
Bei Diskrepanz wenden Sie sich bitte an den Lieferanten.

3 **Das Gerät an einem passenden Standort aufstellen.**
(Näheres unter "Aufstellen")



4 **Anbringen der unteren Dekorleiste**
Öffnen Sie die Türen des Kühlraums und Gefrierraums, nehmen Sie die Leiste aus dem Kühlraum heraus und bringen sie im Bild gezeigt an.

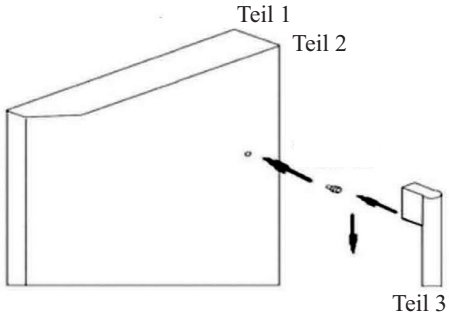


Vorbereitung

5

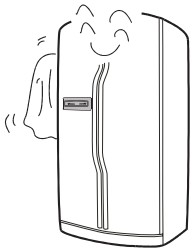
Montage des Türgriffs

Zuerst schrauben Sie Teil 2 in das Gewinde an der Tür (in Teil 1), zwei Schrauben für eine Tür. Dann drücken Sie nun Teil 3 mit der großen Öffnung gegen Teil 2. Schließlich ziehen Sie Teil 3 nach unten, um Teil 3 mit der Tür stabil zu verbinden.



6

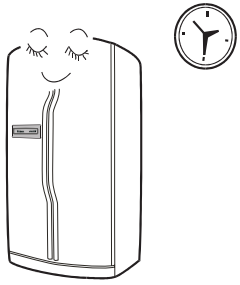
Es empfiehlt sich, das Gerät vor der Inbetriebnahme innen zu reinigen. (Näheres unter “Reinigen”)



7

Stilllegen

Das Gerät nach dem Reinigen für mindestens 6 Stunden stilllegen, dann einschalten, um es ordnungsgemäß in Betrieb zu setzen.

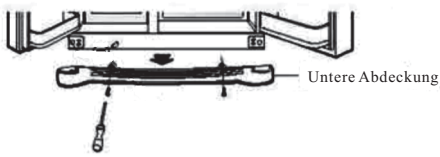


Abbauen der Türen

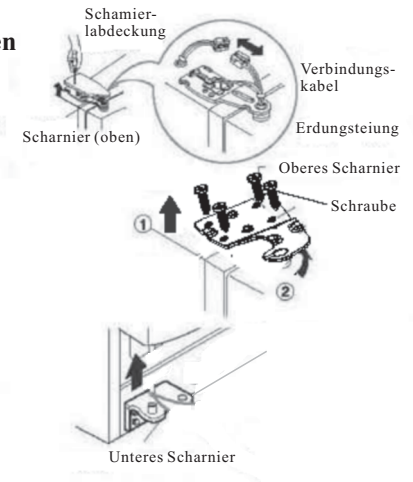
Die Tür entfernen

Falls Ihre Haustür für den Kühlschrank nicht breit genug ist, entfernen Sie die Tür vom Kühlschrank und transportieren den Kühlschrank quer durch die Türöffnung.

1 Die untere Abdeckung entfernen und dann die Wasserkupplung lösen



2 **Die Tür vom Gefrierabteil entfernen**



1) Die Scharnierabdeckung durch Lösen der Schrauben entfernen. Alle Verbindungskabel außer der Erdungsleitung lösen

2} Entfernen Sie den Halter, indem Sie diesen entgegen dem Uhrzeigersinn ① drehen. Daraufhin heben Sie das obere Scharnier ② an.

3) Entfernen Sie die Tür vom Gefrierabteil durch Hochziehen. Jetzt muss die Tür so weit angehoben werden, dass des Wasserleilungsröhrchen vollständig hinausgezogen werden kann.

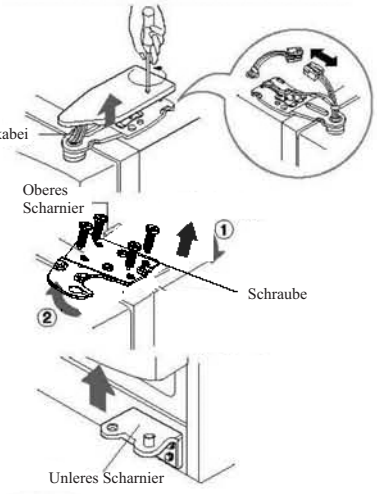
Abbauen der Türen

3 Die Tür vom Kühlschrank entfernen

1)Lockern Sie die Schrauben der Schanierabdeckung und entfernen Sie die Abdeckung.

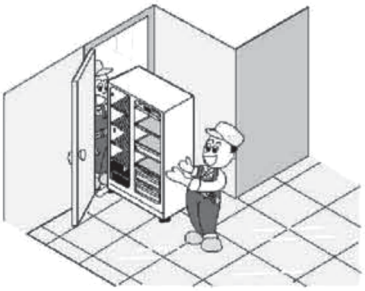
2)Entfernen Sie die Halterung durch Drehen im Uhrzeigersinn ① und entfernen Sie dann das obere Scharnier durch Hochziehen ②.

3)Entfernen Sie die Tür vom Kühlabteil durch Hochziehen.



4 Den Kühlschrank durch die Türöffnung schieben

Schieben Sie den Kühlschrank quer durch die Haustür, wie auf der Abbildung.

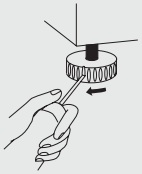


5 Die Tür wieder Montieren

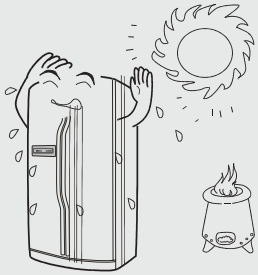
Nachdem Sie die Türen ins Haus gebracht haben, montieren Sie diese wieder in umgekehrter Reihenfolge.

Aufstellen Ihrer Kühl-Gefrier-Kombination

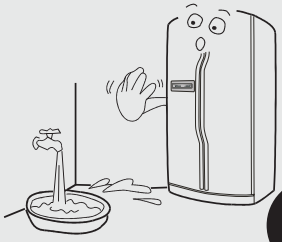
Der Boden am Standort soll waagerecht und eben sein. Unebenheiten durch ebene, feste und feuerbeständige Unterlagen ausgleichen. Durch Drehen der Stellfüße im Uhrzeigersinn das Gerät erhöhen und durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn die Höhe verringern.



Standorte vor direkter Sonneneinstrahlung und Heizquellen schützen.

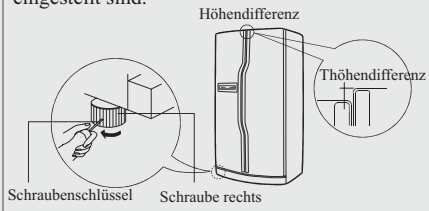


Gerät nicht an feuchten Standorten aufstellen. Wasser und Schmutz mit weichem Tuch entfernen.

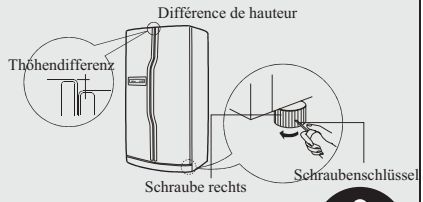


Türeinstellung

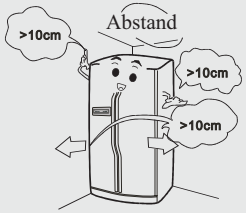
Wenn sich die Tür des Gefrierteils unterhalb des Kühlteils befindet, setzen Sie den Schraubenschlüssel in die Nut der Schraube links ein und lassen ihn in die Pfeilrichtung drehen bis die beiden Türen in gleicher Höhe eingestellt sind.



Wenn die Tür des Gefrierteils oberhalb der des Kühlteils ist, setzen Sie den Schraubenschlüssel in die Nut der Schraube rechts ein und lassen ihn in die Pfeilrichtung drehen bis die beiden Türen in gleicher Höhe eingestellt sind.



Beim Aufstellen einen Raum von mind. 10 cm um das Gerät freihalten. Beim Einbau in einen Schrank müssen die Abstände jeweils 25cm und 5cm zwischen der Oberfläche/Rückseite des Gerätes und der Wand betragen.



Inbetriebnahme

1 Stromanschluss

Nach dem Stromanschluss wird das Gerät automatisch mit der Betriebsart Intelligent und CRUSHED ICE betrieben

Dieses Gerät verfügt über eine Memory-Funktion, das die letzte Betriebsart vor dem Stromausfall automatisch speichert und nach dem Einschalten wieder aufnehmen kann.

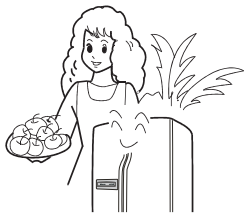
2 Betriebsarten

Vorschlag:
Ungeachtet der Schwankung der Umgebungstemperatur, kann die Betriebsart Intelligent die optimale und energiesparende Kühlwirkung des Gerätes gewährleisten, ohne irgendeine Einstellung auszuführen.

Das Gerät mit einer der zwei folgenden Betriebsarten je nach Wunsch betätigen.
(1)Betriebsart Intelligent: Es empfiehlt sich, die Betriebsart “Intelligent” zu betätigen, wenn keine speziellen Anforderungen vorhanden sind. Die Taste Intelligent einmal drücken, die Anzeige wird aufleuchten und das Gerät wird automatisch betätigt (Siehe Teil “Funktionen”).
(2)Betriebsart Manuell: Die Temperatureinstelltasten betätigen, um die Temperatur manuell einzustellen.

3 Beschickung der Lebensmittel

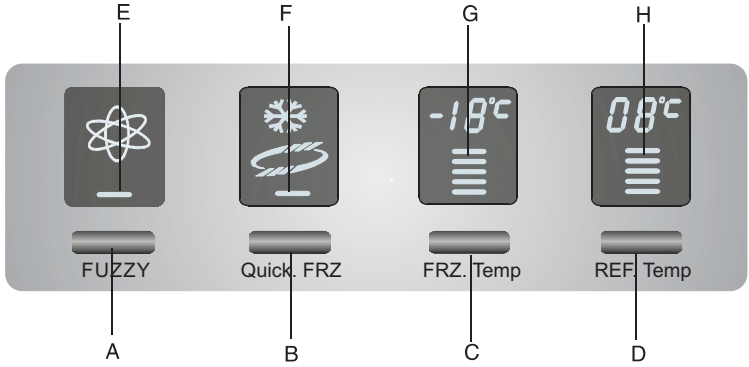
Den Kühlschrank für eine Weile leer laufen lassen. Lebensmittel erst dann hineinstellen, wenn es im Kühlschrank kalt genug ist.



Es ist zu beachten, dass sich bei Veränderungen der Temperatureinstellungen der neue Wert nur langsam anpasst. Er ist abhängig von der Veränderung der Umgebungstemperatur, der Häufigkeit des Türöffnens und der Beschickung.

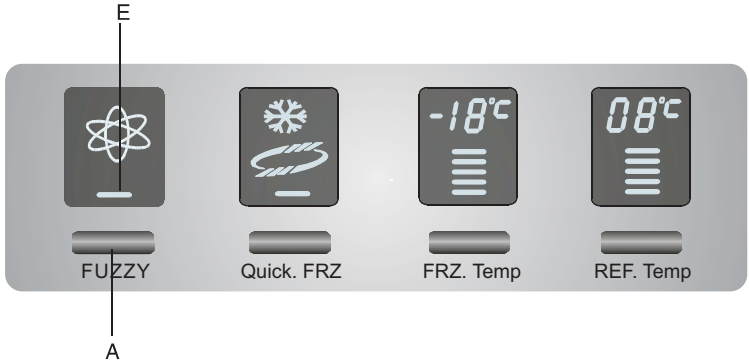
Verwenden der digitalen Anzeige

1 Bedienblende



A. Betriebsart Intelligent Taste
B. Superfrost Taste
C. Gefriertemperatureinstellungstaste
D. Kühltemperatureinstellungstaste
E. Anzeige Betriebsart Intelligent
F. Anzeige Superfrost
G. Anzeige Gefriertemperatur
H. Anzeige Kühltemperatur

2 Betriebsart Intelligent



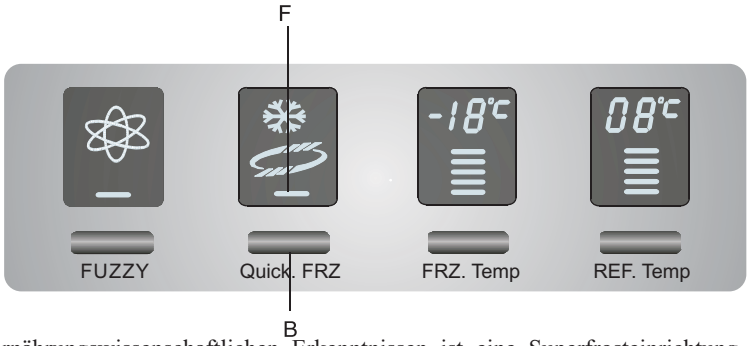
In der Betriebsart Intelligent wird die innere Temperatur nach der Veränderung der Umgebungstemperatur automatisch eingestellt. Taste A einmal drücken, woraufhin die Lampe F aufleuchtet und die Betriebsart Intelligent betätigt wird. Taste A noch einmal drücken. woraufhin die Lampe F erlöscht und die Betriebsart Intelligent aufgehoben wird.

3 Störungsanzeige

Bei Störungen der Hauptkontrolle und anderer Funktionen wird die Temperatur von Kühl- und Gefrierraum nicht angezeigt. Bitte wenden Sie sich gegebenenfalls an den Kundendienst.

Verwenden der digitalen Anzeige

4 Superfrost

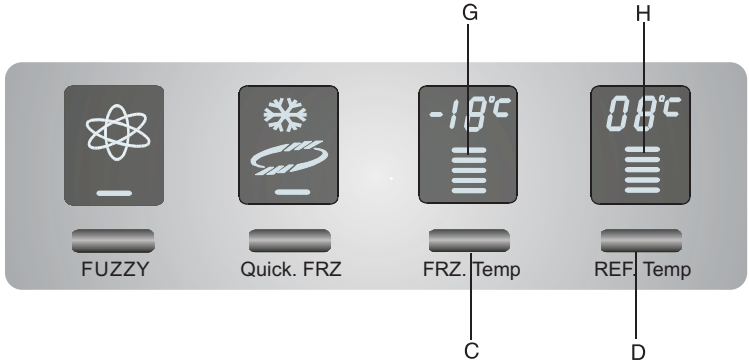


Nach ernährungswissenschaftlichen Erkenntnissen ist eine Superfrosteinrichtung für das Durchfrieren der Lebensmittel in kürzester Zeit erforderlich. Durch Betätigung der Taste B wird die Lampe F aufleuchten und der Superfrost betätigt. Durch weitere Betätigung wird die Superfrostleistung sofort aufgehoben und die Lampe F erlöscht. (In der Betriebsart Intelligent ist die Superfrost nicht zu betätigen.)

5 Temperatureinstellungen

• Bei der ersten Inbetriebnahme wird die Betriebsart Intelligent betätigt. Die Taste für Betriebsart Intelligent betätigen, woraufhin die Betriebsart Intelligent aufgehoben wird.

• Temperatureinstellung (Die Betriebsart Intelligent muss aufgehoben werden.)



Kühltemperatureinstellung: Taste D drücken, Lampe H fängt an zu blinken. Be jeder Betätigung der Taste D wird die Temperatur um eine Stufe im Bereich von Stufe 1 bis Stufe 5(3°C) erhöht. Der Zyklus wird ab Stufe 1 (7°C) wiederholt, wenn die Taste D weiter betätigt wird.

Gefriertemperatureinstellung: Taste C drücken, Lampe G fängt an zu blinken. Bei jeder Betätigung der Taste C wird die Temperatur um eine Stufe im Bereich von Stufel bis Stufe5 (-22°C) erhöht. Der Zyklus wird ab Stufe 1 (-15°C) wiederholt, wenn die Taste C weiter betätigt wird.

Verwenden der digitalen Anzeige

6 Alarm bei Türöffnung

Ein Summeralarm wird je nach bestimmter Dauer ertönen, wenn die Gerätetür auf Dauer geöffnet oder nicht vollständig geschlossen wird.

7 Anzeigekontrolle

30 Minuten nach der letzten Betätigung jeglicher Taste wird der Bildschirm vollständig dunkel. Die Anzeige des Bildschirms wird durch Betätigung einer beliebigen Taste oder Öffnen irgendeiner Gerätetür aktiviert.

8 Kühlbetrieb aktivieren/deaktivieren

Der Kühlbetrieb wird deaktiviert, wenn die Taste D (Kühltemperatureinstellung) für 3 Sekunden fest gedrückt wird. Dabei wird das Symbol H (Zahl und Stufe) erlöschen, während die Beleuchtung im Kühlteil ordnungsgemäß funktioniert. Der Kühlbetrieb wird dann aktiviert, sobald die Taste D wieder für 3 Sekunden fest gedrückt wird. Daraufhin wird der Kühlbetrieb aktiviert und das Symbol H angezeigt.

Kühlraum

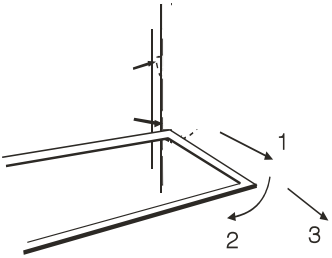
Für kurzfristiges Lagern der Lebensmittel den Kühlraum verwenden

Die durchschnittliche Temperatur von 0°C-10°C im Kühlraum ist für ein langfristiges Lagern der Lebensmittel nicht kalt genug und kann nur für kurzfristiges Lagern der Lebensmittel verwendet werden.

Höheneinstellung der Glasböden

Die Höhen der Absteller können nach der Kühlguthöhe frei versetzt werden.

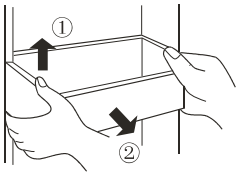
Die Absteller lassen sich zur Positionseinstellung oder Reinigung herausschieben. Zur Reinigung die Absteller in Richtung 1 ziehen und anschließend in Richtung 2 drehen bis sie sich in senkrechter Position befinden. Dann die Absteller in Richtung 3 herausnehmen. Die Absteller sind herauszunehmen, wenn die Gerätetür 90 Grad offen ist.



Höhenverstellung und Reinigung des Flaschenhalters

Die beiden Seiten des Flaschenhalters festhalten und in Richtung (1) und (2) herausziehen.

Nach der Reinigung den Flaschenhalter wieder anbringen oder in Position bringen.

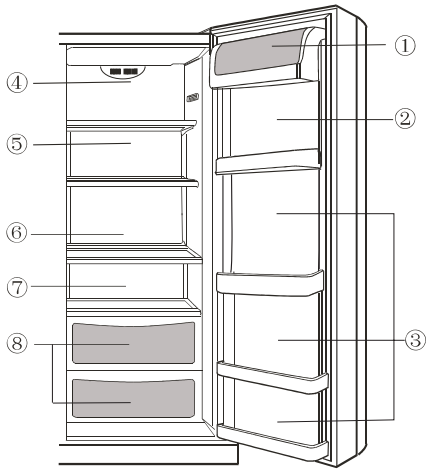


Kühlraum

Einordnungsbeispiel

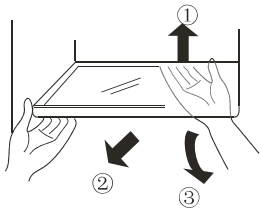
Lebensmittel sollten nach den unterschiedlichen Temperaturbereichen im Kühlraum eingeordnet werden.

①Eier, Butterund Käse
②Konservengetränke, Konserven und Gewürze
③Getränks, Flaschen
④Konserven
⑤Fleischprodukte
⑥Mehlwaren, Konserven. Milch
⑦Fertiges Fleisch, Wurst
⑧Obst, Gemüse, Salate



Abbau der Abdeckung der Gemüseschale

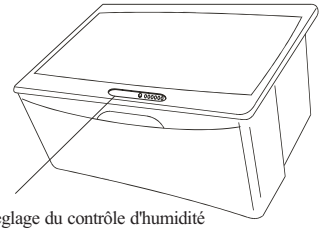
Das Hinterteil der Glasböden zuerst in Richtung ① heben und dann in Richtung ② herausziehen. Anschließend den Absteller in Richtung ③ drehen und die Gemüseschale herausnehmen, wenn die Tür bis auf 90 Grad geöffnet ist.



Kühlraum

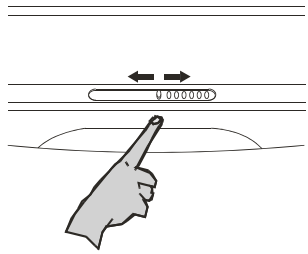
Gemüseschale und ihre Anwendung

Das Gerät ist mit einer Gemüseschale ausgestattet, die für das Konservieren von Gemüse und Obst vorgesehen ist. Die Feuchtigkeit in der Gemüseschale lässt sich individuell einstellen.



Réglage du contrôle d'humidité

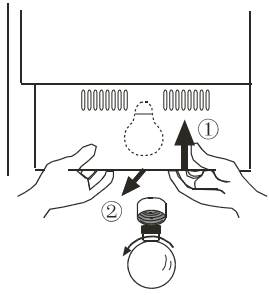
- Reduzieren oder schließen der Lochfläche wird eine höhere Feuchtigkeit in der Gemüseschale zur Folge haben, die sich für die Konservierung von Gurken, Trauben, Kiwi. Pflaumen usw. eignet.
- Vergrößern der Lochfläche
  wird eine niedrige Feuchtigkeit in der Gemüseschale zur Folgehaben, die sich für die Konservierung von Erdbeeren, Mandarinen, Bohnen, Knoblauch, Wassermelonen, Pflaumen und Tomaten usw. eignet.
- Es ist sicherzustellen, dass sich der Vorderteil der Abdeckung von der Gemüseschale auf der inneren Seite der Gemüseschale befindet. Zuerst die Gemüseschale und dann die Abdeckung entfernen. Genau umgekehrt ist es beim Anbringen.



Beleuchtungslampe oben im Kühlraum Auswechseln

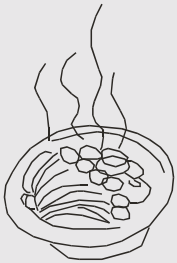
Glühlampendaten: 220-240V-/25W
Fassung: E27 (keinesfalls eine Lampe von mehr als 25W einsetzen)
Auswechseln der Glühlampe,

- Netzstecker ziehen
- Schrauben unter der Abdeckung abschrauben.
- Abdeckung in Richtung (1) heben und in Richtunghe r (2) ausziehen.
- Glühlampe wieder anbringen.



Hinweise zum Kühlen

Heiße Speisen und Getränke vor dem Einlegen in das Kühlfach auf Zimmertemperatur abkühlen lassen.

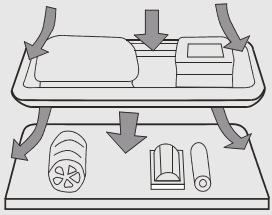


Vor dem Lagern Lebensmittel waschen und abwischen.

Vor dem Lagern von Lebensmitteln sollten Sie diese verpacken und verschließen. Somit vermeiden Sie Geruchsbildung und Austrocknen.

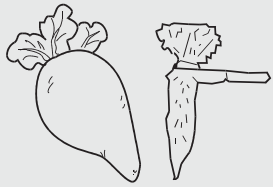
Die Waren portionsgerecht für Ihren Haushalt sortieren und abpacken. Das am Kürzesten zu verwendende Lebensmittel in vorderen Teil der Abstellroste einlegen, um unnötiges langes Öffnen der Gerätetür zu vermeiden.

Den Kühlschrank nicht mit Lebensmitteln überfüllen.
Einen Abstand unter den Lebensmitteln und zwischen den Lebensmitteln und der Innenwand des Gerätes beim Lagern beachten.

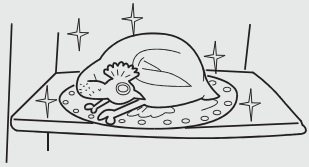


Tipps zum Kühlen

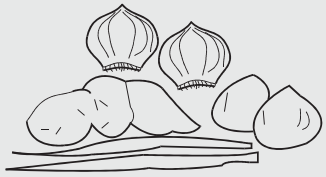
Beim Lagern von Rettich die Blätter wegschneiden, um dadurch die Absorption von Nährstoffen zu vermeiden.



Gefriergut im Kühlraum abtauen hilft Energie zu sparen.



Nicht unbedingt zu kühlende Artikel: Zwiebel, Paprika, Knoblauch, Ingwer.



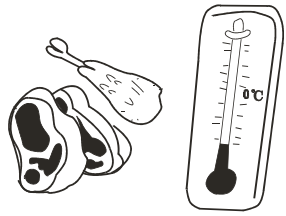
Nicht zum Kühlen geeignete Artikel: Flaschenkürbis, Melone, Banane, Ananas. Beim Kühlen wird der Stoffwechsel gefördert. Unreifes Obst im Kühlschrank lagern.

Achtung: Die Eierablage nicht als Eiswürfelschale verwenden und keinenfalls in den Gefrierraum oder die Kühlzelle stellt, um Risse zu vermeiden.

Gefrierraum

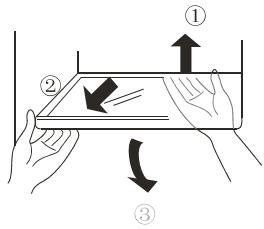
Für langfristiges Lagern der Lebensmittel den Gefrierraum verwenden

Eine niedrige Temperatur im Gefrierraum ist für langfristiges Lagern der Lebensmittel erforderlich. Die angegebene Lagerdauer auf der Verpackung nicht Überschreiten.



Abbauen und Reinigung der Glasböden

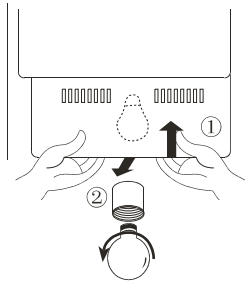
Den Hinterteil des Abstellers zuerst in Richtung heben und dann in Richtung herausziehen. Anschließend den Absteller in Richtung drehen und herausnehmen, wenn die Tür bis auf 90 Grad geöffnet ist.



Innenbeleuchtung und Auswechseln der Glühlampe

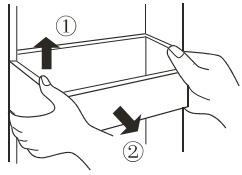
Glühlampendaten: 220-240V~/25W
Fassung: E27 (keinesfalls seine Lampe von mehr als 25W einsetzen)
Auswechseln der Glühlampe,

- Netzstecker ziehen bzw. Sicherung ausschalten oder herausschrauben.
- Abdeckung in Richtung heben und in Richtung herausziehen.
- Glühlampe gegen den Uhrzeigersinn drehen und herausnehmen. Neue Glühlampe gleicher Daten verwenden.
- Abdeckung wieder anbringen.



Höhenverstellung und Reinigung des Flaschenhalters

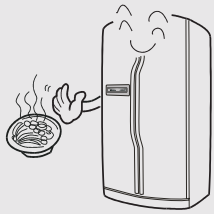
Die beiden Seiten des Flaschenhalters festhalten und in Richtung und herausziehen. Nach der Reinigung den Flaschenhalter wieder anbringen oder die Position einstellen.



Achtung: Gefrorene Lebensmittel (wie etwa Eis)sollten nicht auf dem Flaschenabsteller sondern im Gefrierraum gelagert werden, da sonst die Lebensmittel infolge der Temperaturveränderung in der Nähe beim Öffnen und Schließender Gerätetür leicht verderben

Hinweise zum Gefrieren

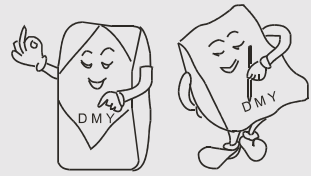
Heiße Speisen und Getränke vor dem Hineinlegen in den Gefrierraum auf Zimmertemperatur abkühlen lassen.



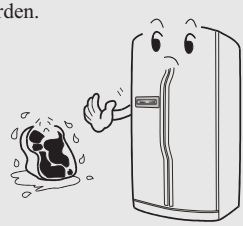
Die Waren portionsgerecht für Ihren Haushalt abpacken jede Portion bis zu 2,5kg. Die Portionen frieren schneller durch und die Qualität bleibt beim Abtauen und Zubereiten somit am besten erhalten.

Vor dem Einfrieren die Waren verpacken. Die Packungen sollten trocken sein, um ein Zusammenfrieren zu vermeiden. Für das Verpacken nur Gefriergeeignetes Verpackungsmaterial verwenden; es muss widerstandsfähig, geschmacksneutral, luft-und flüssigkeitsundurchlässig sein, um Geschmacksübertragungen und Qualitätsminderung zu vermeiden.

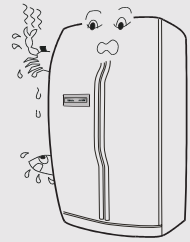
Die Verpackungen immer mit Datum und Inhalt beschriften und die angegebene Lagerdauer des Gefriergutes nicht überschreiten; so werden Qualitätseinbußen vermieden.



Zum Abtauen grundsätzlich nur so viel aus dem Gefrierraum entnehmen, wie unmittelbar benötigt wird. Einmal aufgetaute Lebensmittel dürfen auf keinen Fall wieder eingefroren werden.



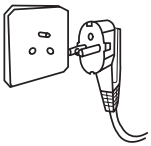
Keine größeren Mengen frischer Lebensmittel auf einmal hineinlegen als die unter Gefrierleistung angegebene Menge ausweist.



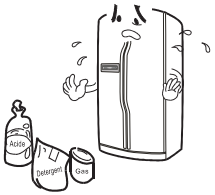
Abtauen • Reinigen

Abtauen
Das Gerät taut automatisch ab.

Reinigen
Um Geruchsbildung zu vermeiden, den Kühlschrank regelmäßig reinigen.



- Aus Sicherheitsgründen vor dem Reinigen den Netzstecker herausziehen.
- Gerät mit weichem Tuch oder Schaumgummi in lauwarmem Wasser, dem geringe Zusätze von neutralem Spülmittel beigegeben werden können, reinigen.
- Wasser an der Oberfläche mit einem Lappen trocknen.



Achtung: Spitze Gegenstände oder Stahlbürsten und folgende chemikalische Lösungsmittel dürfen nicht verwendet werden: Scheuermittel oder Lack, Amylazetat. heißes Wasser bzw. Säure, alkalihaltige Putzmittel usw.

Achtung: Das Gerät nicht mit Wasser übergießen. Lappen oder Schaumgummi zum Reinigen der "Schalter" und "Beleuchtung" trocknen.

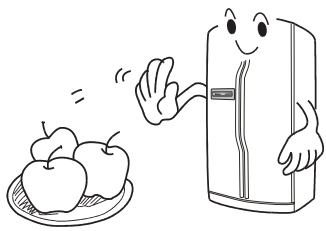
- Auf das regelmäßige Reinigen der Türdichtung achten

Außer Betrieb

Bei Stromausfall

Das Aufbewahren der Lebensmittel bei Stromausfall ist auch im Sommer für einige Stunden möglich.

- Keine neuen Lebensmittel ins Gerät einstellen und bei Stromausfall das Gerät möglichst geschlossen halten.
- Wenn Sie von einem Stromausfall erfahren, mehr Eiswürfel bereiten und in den oberen Teil des Kühlraums stellen.

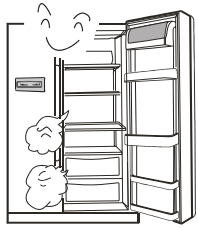


Achtung: Temperaturerhöhungen im Gefrierraum, verursacht durch einen möglichen Stromausfall oder andere Störungen, verringert die Lagerzeit der Lebensmittel sowie deren Qualität.

Außer Betrieb setzen

Das Gerät wie beschrieben reinigen. Weiterhin müssen während der Außerbetriebsetzung die Gerätetüren offen stehen, um Geruchsbildung zu vermeiden.

Soll das Gerät längere Zeit außer Betrieb gesetzt werden, muß die Ein-Aus-Taste gedrückt, und der Netzstecker gezogen.



Achtung: Grundsätzlich das Gerät nicht außer Betrieb setzen, da sonst die Lebensdauer des Gerätes verkürzt wird.

Achtung: Einen Zeitabstand von mindestens 5 Minuten zwischen dem Ausschalten und erneuten Einschalten des Gerätes beachten.

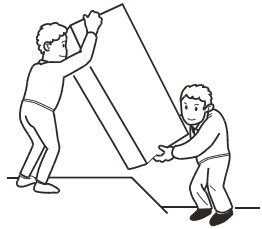
Außer Betrieb

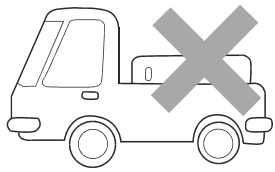
Im Urlaub

- Vor langfristigem Urlaub Gerät ausschalten, Lebensmittel herausnehmen, Reifschicht entfernen, innen reinigen und Tür offen stehen lassen, um Geruchsbildung zu vermeiden.

Transport

- Netzstecker herausziehen.
- Alle Lebensmittel dem Kühlschrank entnehmen.
- Absteller, Gemüseschale und Schubfach mit Klebebändern befestigen.
- Gerätetür schließen und mit Klebebändern befestigen.
- Der höchste Neigungswinkel beim Transport (der Winkel mit der senkrechten Richtung) darf nicht 45° überschreiten, um Kältesystemstörungen zu vermeiden.

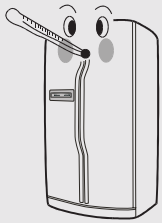




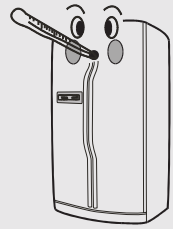
Achtung: Das Gerät keinesfalls flach lagern oder transportieren.

Störungen beheben

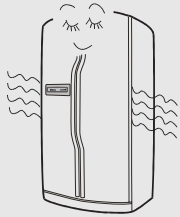
Längere Betriebszeit, Temperaturerhöhung am Gehäuse und Kompressor bei erster Inbetriebnahme ist normal.



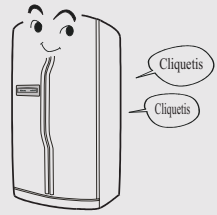
Einige Geräusche, die bei erster Inbetriebnahme oder beim Starten erzeugt werden, werden beim Normalbetrieb leiser.



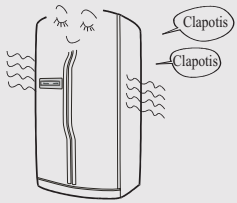
Bei der ersten Inbetriebnahme könnte das Gehäuse des Gerätes warm werden, um Kondensation zu vermeiden.



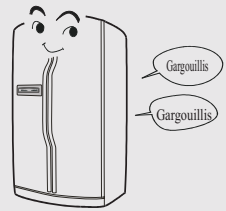
Ein leichtes Geräusch könnte erzeugt werden, wenn der Kompressor in Betrieb genommen wird, beim Starten bleibt oder zum Stillstand kommt.



Fließgeräusch des Kühlmittels im Verdampfer und Kompressor ist normal. Kontinuierliches oder abgebrochenes Fließgeräusch beim Einstellen des Betriebs ist normal.

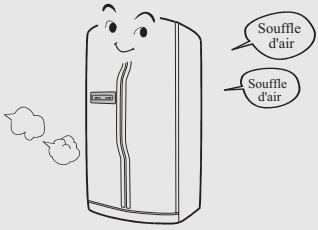


Abtauwasser wird während oder beim Beenden des Abtauvorgangs an die Heizteile tropfen, so dass leichte Geräusche im Verdunster entstehen.

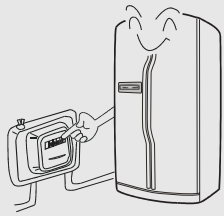


Störungen beheben

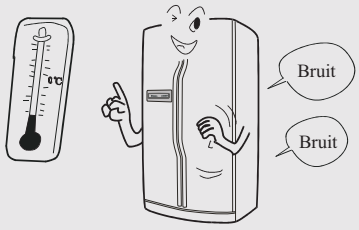
Ein leichtes Geräusch wird durch den laufenden Ventilator erzeugt.



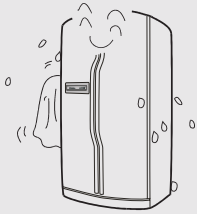
Der vorgegebene Stromverbrauch. bei einer Umgebungstemperatur von 25℃ , 5℃ im Kühlraum, -18℃ im Gefrierraum und nach 24-stündigem Normalbetrieb, entspricht der staatlichen Normen. Höherer Stromverbrauch im Gefrierraum durch Beschickung großer Mengen an Lebensmitteln, häufiges oder langes Öffnen der Gerätetür ist normal



Geräusch beim Verdampfen und den Rohren auf Grund von Temperaturänderungen.



Wassertropfen am Außengehäuse und Mittelträger des Gerätes bei hoher Raumfeuchtigkeit mit weichem Tuch reinigen.



Service nach dem Verkauf

Sollte während des Betriebs eine Störung auftreten, die Sie selbst nicht wie unten beschrieben beheben können, wenden Sie sich bitte an die nächste Kundendienststelle. Geben Sie dabei unbedingt die vollständige Typenbezeichung, Ersatzteilindex und Gerätenummer an. (SieheTypenschild an der Rückwand)

Vor der Reparatur müssen folgende Details bestätigt werden

Keine Kühlleistung

Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen (Stecker, Steckdose, Sicherung usw.); das Gerät ist ausgeschaltet.

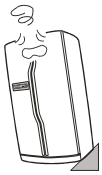
Zu niedrige Netzspannung

Lampe leuchtet nicht

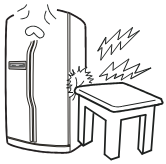
Glühlampe kaputt.

Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.

Ungewöhnliche Geräusche



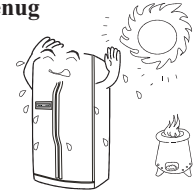
Der Boden ist nicht eben oder eben genug.



Berührung eines Geräteteils mit Fremdkörpern oder Wand.

Temperatur ist nicht niedrig genug

Die Tür ist nicht vollständig geschlossen oder häufiges und zu langes Öffnen der Gerätetür.



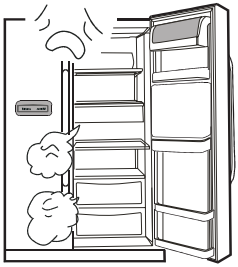
Unter direkter Sonnenbestrahlung oder zu nahe an Ofen und Heizquellen.

Schlechte Be- und Entlüftung. Die Rückwand oder die Seitenplatten des Gerätes sind gesperrt.

Service nach dem Verkauf

Langer Lauf des Kompressors oder häufiges Starten

- Bei erster Inbetriebnahme normal.
- Beschickung großer Mengen an Lebensmitteln.
- Gerätetür nicht vollständig geschlossen.
- Häufiges öffnen der Gerätetür.
- Hohe Umgebungstemperatur.
- Falsche Temperatureinstellung, siehe "Inbetriebnahme".
- Schlechte Be- und Entlüftung



Reif- und Eisschicht an den Lebensmitteln

- Normale Reifschicht unterverpackten, eingefrorenen Lebensmitteln.
- Gerätetür nicht vollständig geschlossen.
- Häufiges und zu langes öffnen der Gerätetür.
- Lebensmittel zu nah an den Luftaustritt Gelegt.

Ungewöhnlicher Geruch

- Lebensmittel mit starkem Geruch nicht richtig verpackt.
- Verdorbene Lebensmittel.
- Das Gerät sollte innen gereinigt Werden.

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Haier

Inspired living

Frigorifero/Congelatore combinato

Manuale dell'utente

HRF-663DSB2*
HRF-660S

***=blank，WW，HS，SS**

Grazie per avere scelto di acquistare un frigorifero Haier.
Il presente manuale dell'utente consente di installare e operare correttamente l'elettrodomestico appena acquistato.
Si prega di annotare il modello e il numero di serie nello spazio qui sotto er referenze ture.
È possibile ottenere tali informazioni dall'etichetta posta all'interno del frigorifero.

Modello numero:
Numero di serie:
Data d'acquisto:

Indice

Prima della messa in funzione
Componenti 1
Precauzioni.....2-4
Preparazione.....5-6
Rimozione della porta 7-8
Impostazione del frigorifero/congelatore combinato 9
Messa in funzione.....10
Funzionamento del display digitale 11-13

Note sui comparti del frigorifero
Comparti del frigorifero 14-16
Note sul raffreddamento 17
Suggerimenti per il raffreddamento 18

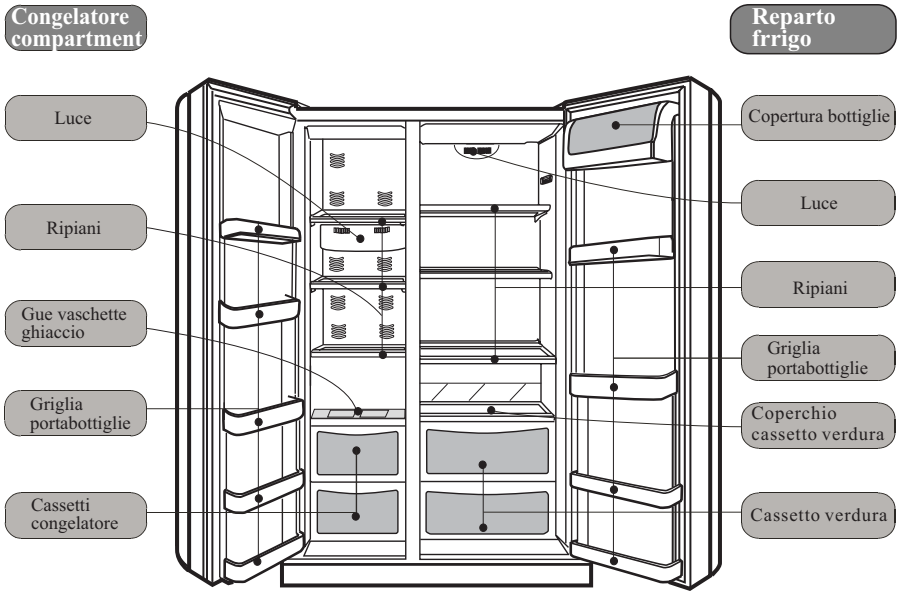
Note sul comparto di congelamento
Comparto di congelamento 19
Note sul congelamento 20

Sbrinamento Pulizia Inattività
Sbrinamento 21
Pulizia.....21
Inattività 22-23

Risoluzione dei problemi e Assistenza clienti
Risoluzione dei problemi 24-25
Assistenza clienti 26-27

- Prima di iniziare, leggere il manuale dell'utente.
- Conservare il manuale dell'utente in un luogo sicuro

Componenti



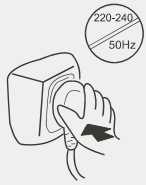
Nota

- La spina di alimentazione deve essere accessibile anche dopo l'istallazione dell'elettrodomestico. Se danneggiato, il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico deve essere sostituito dal produttore, l'assistenza clienti o da una persona ugualmente qualificata in modo da evitare qualsiasi tipo di pericolo.
- Verificare che l'elettrodomestico non abbia subito danni durante il trasporto. Non collegare l'elettrodomestico se danneggiato. Nell'eventualità di danni, rivolgersi al fornitore.
- Assicurarsi che nessuna parte del circuito di raffreddamento venga danneggiata durante il trasporto e l'installazione.
  Se il circuito di raffreddamento avesse subito danni, tenere lontana qualsiasi fonte di eventuale fuoco o scintilla e arieggiare l'ambiente.
- I bambini spesso non si rendono conto dei pericoli legati all'uso degli elettrodomestici; pertanto i bambini e le persone con disabilità devono utilizzare il frigorifero sotto la supervisione di una persona qualificata. Non permettere che i bambini giochino con l'elettrodomestico.
- Per evitare danni all'elettrodomestico, le aperture di ventilazione non devono essere coperte od ostruite.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o artificiali o un qualsiasi altro utensile se non quelli raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.
- Non utilizzare nessun tipo di dispositivo elettrico all'interno del vano di conservazione del cibo se non quelli raccomandati dal produttore.

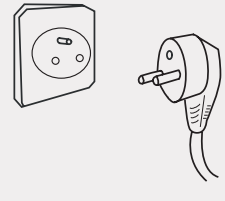
La nostra azienda si impegna costantemente al miglioramento dei modelli e delle versioni. Per questo motivo è auspicabile che le modifiche dell'aspetto, degli elementi in dotazione e del funzionamento siano ben accettati dai clienti.

Precauzioni

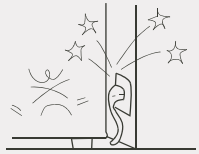
L'elettrodomestico richiede un'alimentazione di 220-240V/50Hz.
Se la tensione non è compresa fra 187-242V, si potrebbero verificare malfunzionamenti o danni ai controlli, al termostato o al compressore a meno che non si installi un regolatore da almeno 750W.



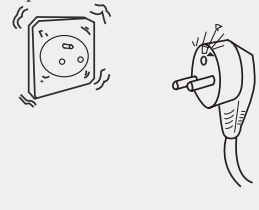
È necessaria una presa a terra dedicata. L'elettrodomestico è dotato di presa antishock standard la cui messa a terra non dovrebbe essere disattivata. La presa di alimentazione dell'elettrodomestico dovrebbe sempre essere accessibile.



Non danneggiare il cavo di alimentazione.
*Non togliere la spina tirando il cavo di alimentazione ma afferrarla e tirare
*Non posizionare il cavo sotto l'elettrodomestico o calpestarlo.
*Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione quando si stacca l'elettrodomestico dal muro.



Se il cavo di alimentazione è danneggiato o la spina rotta o consumanta, sostituire il cavo con uno dello stesso tipo disponibile dal produttore o presso l'assistenza clienti. Il cavo di alimentazione potrà essere sostituito solamente dal produttore, dall'assistenza clienti o da una persona qualificata.



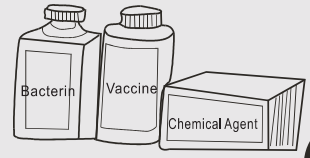
Nel caso si verificassero fughe di gas o altra sostanza infiammabili:
*Chiudere la valvola.
*Aprire porte e finestre.
*Non estrarre o inserire il cavo dall'elettrodomestico.

Estrarre la spina:
*Prima di pulire o di effettuare riparazioni
*Per sostituire una lampadina bruciata

Precauzioni

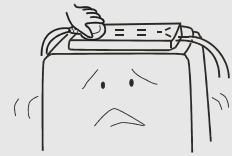
Non mettere mai sostanze infiammabili, esplosive o corrosive all'interno del frigorifero.

L'elettrodomestico è concepito solamente per la conservazione e il congelamento dei cibi. Non è adatto alla conservazione di vaccini, batteri o campioni chimici i quali richiedono temperature specifiche.



Non conservare combustibile o altri prodotti infiammabili in prossimità dell'elettrodomestico.

Non mettere forni a microonde, regolatori di tensione o estensioni sopra l'elettrodomestico. Non utilizzare dispositivi elettrici o simili all'interno del frigorifero (eccetto quando autorizzati dal produttore).



Per evitare che si facciano male, non permettere che i bambini si arrampichino o si tengano sospesi alla porta dell'elettrodomestico.

Una volta avviato l'elettrodomestico, non toccare il vano interno del congelatore con le mani bagnate altrimenti potrebbero rimanere attaccate alla superficie.

Precauzioni

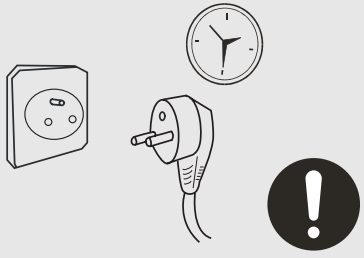
Onde evitare di farsi male, tenere le dita lontane dalla fessura quando si apre o si chiude la porta. Tenere i bambini lontano dalle porte al momento di aprirle o chiuderle.

Non versare acqua sul'elettrodomestico nè posizionarlo in zona bagnate.

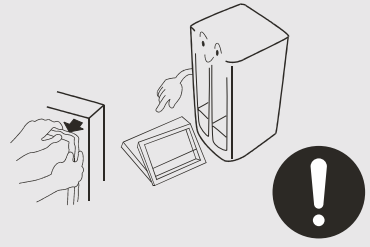
I frigoriferi devono essere riparati o modificati solamente da personale qualificato. Riparazioni non corrette possono arrecare gravi danni. Contattare il fornitore o l'assistenza clienti se l'elettrodomestico necessita di riparazioni o modifiche

Non introdurre bottiglie o lattine nel congelaore in quanto potrebbero scoppiare quando il contenuto si congela.

Estrarre la spina in caso di interruzione di corrente, riparazioni o pulizia.



Quando si butta l'elettrodomestico, rimuovere la porta, la guarnizione della porta e i ripiani onde evitare che i bambini giocando si chiudano dentro e mettano a repentaglio la propria vita.

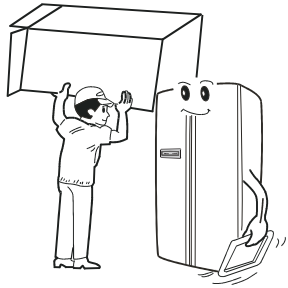


Preparazione

1

Disimballaggio

Togliere l'imballaggio incluso il polistirolo e il nastro adesivo utilizzato per trattenere gli accessori.



2

Separare e contare gli accessori in dotazione.

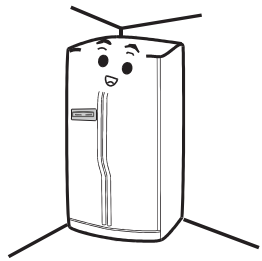
Controllare che gli oggetti nella scatola corrispondano a quelli della lista di imballaggio.

In caso di mancata corrispondenza, contattare il fornitore.

3

Posizionare l'elettrodomestico in un luogo adatto.

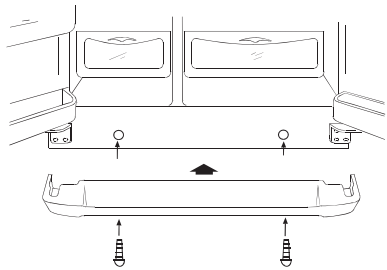
(Particolari nella sezione”Impostazione".)



4

Sistemazione dello zoccolo

Aprire le porte del frigorifero e del congelatore, rimuovere lo zoccolo dal comparto frigorifero e quindi procedere all'installazione come illustrato in figura.

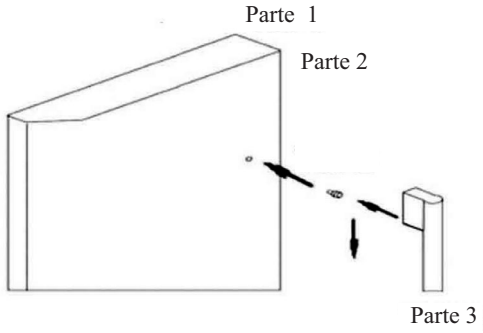


Preparazione

5

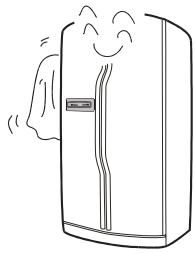
Installazione della maniglia della porta

Primo, avvitare la parte 2 nel foro filettato della porta (parte 1); vi sono due viti per porta. Poi, premere la parte 3 con la sua apertura più ampia sulla parte 2. Infine, tirare giù la parte 3 per collegarla saldamente alla porta.



6

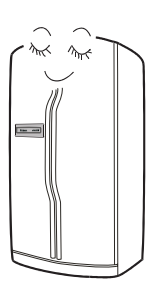
Si consiglia di pulire il vano interno prima di mettere in funzione l'elettrodomestico. (Per ulteriori dettagli, vedere “Pulizia”.)



7

Riposo

Dopo la pulizia, lasciare l'elettrodomestico a riposo per almeno sei ore prima di accenderlo e metterlo in funzione.

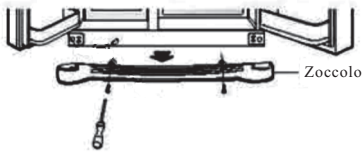


Rimozione della porta

Rimozione della porta

Se la porta di casa è troppo stretta, rimuovere la porta del frigorifero e farlo passare dalla parte più stretta.

1 **Rimuovere lo zoccolo.**

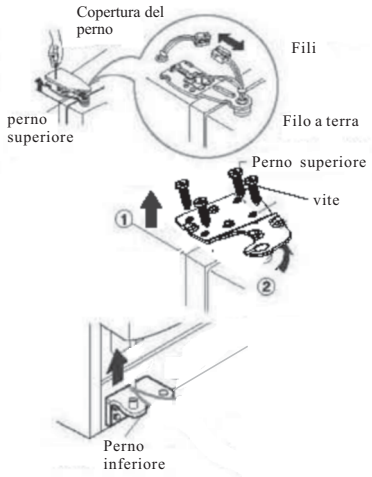


2 **Rimuovere la porta del comparto frigo.**

1)Svitare le coperture dei perni. Scollegare tutti i fili ad eccezione del filo a terra.

2)Rimuovere la vite del perno superiore nel senso indicato dalla freccia (1). Quindi sollevare il perno superiore nella direzione indicata dalla freccia (2).

3)Sollevare la porta del comparto congelatore per rimuoverla.



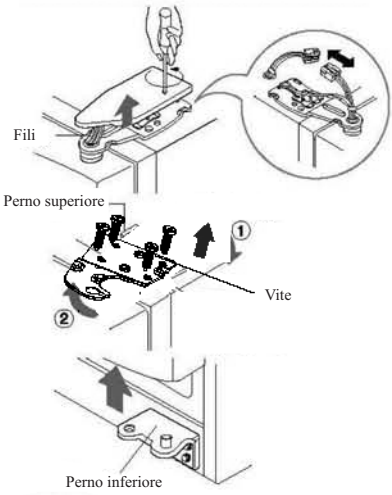
Rimozione della porta

3 Rimuovere la porta del comparto frigo.

1)Allentare i bulloni del coperchio del perno e rimuoverlo.

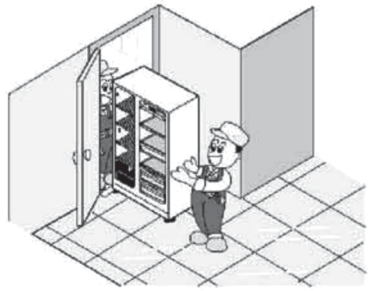
2)Rimuovere la vite del perno superiore nel senso indicato dalla freccia (1). Quindi sollevare il perno superiore nella direzione indicata dalla freccia (2).

3)Sollevare la porta del comparto frigo per rimuoverla.



4 **Far passare il frigorifero attraverso la porta.**

Far passare il frigorifero attraverso la porta come indicato nella figura.

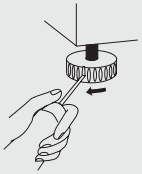


5 **Reinstallare la porta.**

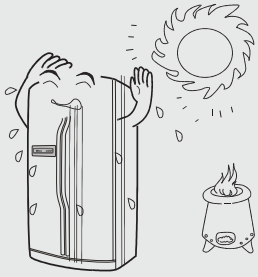
Portare le porte dentro casa e reinstallarle seguendo la procedura inversa.

Sistemazione del frigorifero/ congelatore combinato

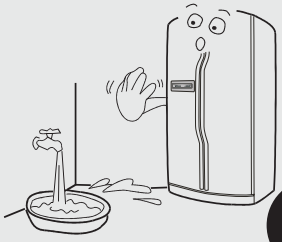
Assicurarsi di scegliere un'area piatta e piana. Se necessario, utilizzare dei supporti solidi e ignifughi per livellare l'area. Se si girano i piedini in senso orario, l'elettrodomestico si alza, mentre si abbassa se vengono girati in senso antiorario.



Proteggere l'area dalla luce diretta del sole e da fonti di calore.

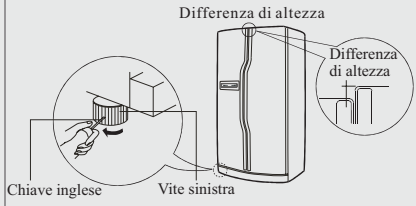


Evitare le aree umide. Rimuovere acqua e sporco con un panno morbido.

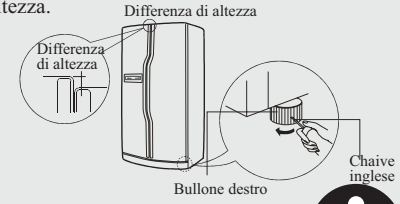


Regolazione della porta

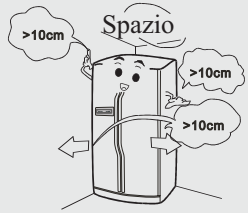
Se la porta del comparto congelatore è più bassa di quella del frigorifero, inserire una chiave inglese nella scanalatura della vite di sinistra e girare nella direzione indicata dalla freccia fino a quando entrambi le porte sono alla stessa altezza.



Se la porta del comparto congelatore è più bassa di quella del frigorifero, inserire la chiave inglese nella scanalatura della vite a sinistra e girare nella direzione indicata dalla freccia fino a quando entrambi le porte sono alla stessa altezza.



Assicurarsi di lasciare almeno 10 cm di spazio attorno all'elettrodomestico. Se si dovesse sistemare l'elettrodomestico in una zona chiusa, lasciare almeno 25 cm di spazio da entrambi i lati e 5 cm nella parte superiore e sul retro.



Messa in funzione

1

Connessione elettrica

Dopo averlo collegato alla presa di corrente, l'elettrodomestico viene automaticamente impostato sulle modalità Intelligente e Ghiaccio tritato.
L'elettrodomestico è dotato di una funzione di memoria la quale, in caso di interruzione di corrente, registra automaticamente l'ultima modalità operativa in funzione per riprendere da questa quando la corrente viene ripristinata.

2

Modalità operativa

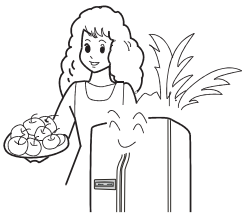
Raccomandazione:
La modalità Intelligente consente all'elettrodomestico di raggiungere l'effetto fresco ottimale e alla massima efficienza energetica a prescindere dalla variazione della temperatura dell'ambiente e senza la necessità da parte dell'utente di selezione alcuna impostazione

Selezionare una delle due seguenti modalità.
(1)Modalità Intelligente: Se non vi sono necessità particolari, si suggerisce di selezionare la modalità operativa Intelligente. Premere una volta il tasto Intelligente; l'indicatore luminoso si accende e l'elettrodomestico si avvia automaticamente. (Per ulteriori dettagli, vedere la sezione “Caratteristiche”.)
(2)Modalità manuale: Impostazione manuale della temperature tramite i tasti di regolazione della temperatura.

3

Caricamento del cibo

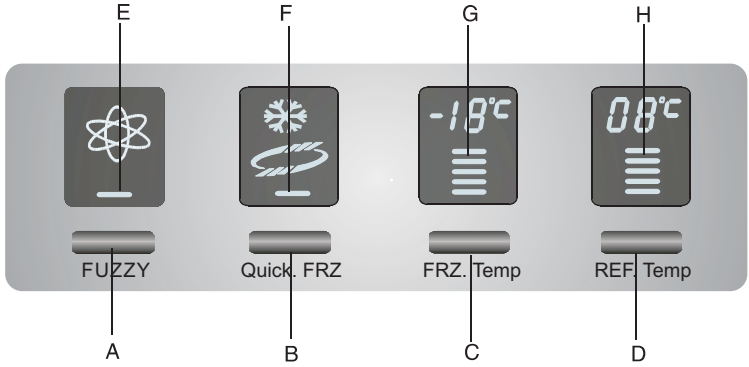
Operare per un po' il frigorifero a carico vuoto. Cominciare a porre gli alimenti solamente dopo che si è sufficientemente raffreddato.



Si tenga presente che le variazioni nelle impostazioni della termperatura richiedono tempo.
Ciò dipende dalla variazione della temperatura ambiente, quanto spesso viene aperta l a porta e la quantità di alimenti caricata.

Funzionamento del display digitale

1 Pannello di controllo



A.Pulsante modalità Intelligente
B.Pulsante supergelo
C.Pulsante di regolazione della temperatura congelatore del congelatore
D.Pulsante di regolazione della temperatura del frigorifero
E.Indicatore modalità Intelligente
F.Indicatore Supergelo
G.Display della temperatura del
H.Display della temperatura del frigorifero

2 Modalità intelligente

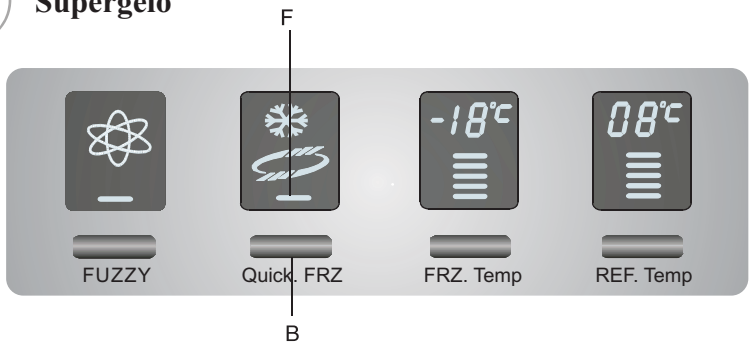
Nella modalità operativa Intelligente, la temperatura all'interno dell'elettrodomestico viene regolata automaticamente in base alla variazione della temperatura ambiente. Premere una volta il tasto A, l'indicatore E si accende selezionando la modalità Intelligente. Premere nuovamente il tasto A, l'indicatore E si spegne annullando così automaticamente la modalità Intelligente.

3 Indicatore di malfunzionamento

Nel caso in cui i controlli non dovessero funzionare bene, la temperatura del congelatore e del frigorifero non vengono visualizzate. Se necessario, rivolersi all'assistenza clienti.

Utilizzo del display digitale

4 Supergelo

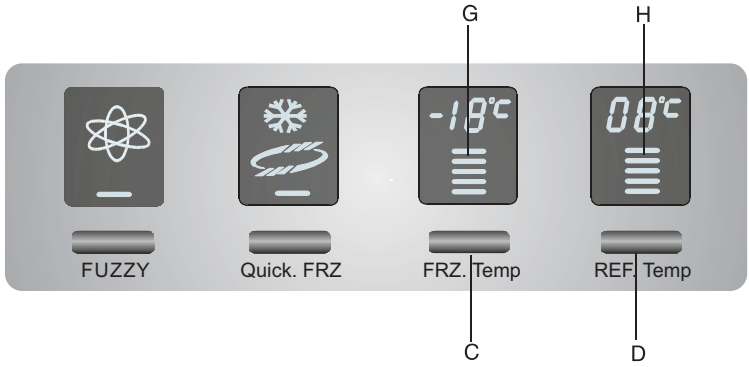


È stato scientificamente provato che il dispositivo Supergelo è necessario per congelare i cibi in maniera veloce e completa. Premere il tasto B, l'indicatore F si accende mettendo in azione la funzione Supergelo. Premere nuovamente il tasto per spegnere la funzione Supergelo e l'indicatore F si spegne. (Nella modalità Intelligente, non è necessario accendere la funzione Supergelo.)

5 Regolazione della temperatura

• All'avvio, viene selezionata la modalità Intelligente. Premere il tasto della modalità Intelligente per annullare la modalità Intelligente.

• Regolazione della temperatura (richiede l'annullamento della modalità Intelligente)



Regolazione della temperatura del frigorifero: Premere il tasto D e l'indicatore H comincia a lampeggiare. Ogniqualvolta il tasto D viene premuto, l'impostazione della temperatura si alza di un livello da 1 a 5 (3 °C). Tenendo premuto il tasto D, il ciclo si avvia di nuovo a partire dal livello 1 (7°C).

Regolazione della temperatura del congelatore: Premere il tasto C e l'indicatore G comincia a lampeggiare. Ogniqualvolta il tasto C viene premuto, l'impostazione della temperatura si alza di un livello da 1 a 5 (-22 °C). Tenendo premuto il tasto C, il ciclo si avvia di nuovo a partire dal livello 1 (-15°C).

Utilizzo del display digitale

6 Segnale sonoro porta-aperta

Un segnale sonoro a intermittenza verrà attivato quando la porta viene lasciata aperta o non viene chiusa nel modo corretto.

7 Controllo del display

Il display si spegne 30 minuti dopo l'effettuazione dell'ultima operazione e si riattiva non appena si preme un tasto o la porta dell'elettrodomestico viene aperta.

8 Attivazione/Disattivazione del frigorifero

Il frigorifero viene disattivato tenendo premuto il tasto D (regolazione della temperatura del frigorifero) per tre secondi. L'indicatore H(temperatura e livello) si spegne ma la luce all'interno del comparto frigorifero rimane accesa. Il frigorifero viene riattivato tenendo di nuovo premuto il tasto D per tre secondi. Il frigorifero viene così riattivato e l'indicatore H si accende.

Comparto frigorifero

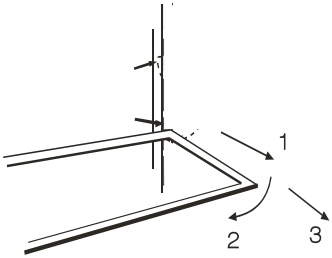
Utilizzo del comparto frigorifero per la conservazione a breve termine dei cibi

La temperatura media del frigorifero compresa fra 0 °C-10 °C non è sufficientemente bassa per permettere la conservazione a lungo termine dei cibi ma è adatta solamente alla conservazione a breve termine dei cibi.

Regolazione dell'altezza dei ripiani in vetro

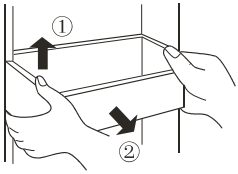
I ripiani sono regolabili in altezza così da permettere la sistemazione di cibi di varie dimensioni.

È possibile estrarre i ripiani per regolarne l'altezza o per essere puliti. Per pulire un ripiano, tirarlo in direzione 1, e quindi inclinarlo in direzione 2 fino a quando non sia in posizione verticale. Infine rimuovere il ripiano nella direzione indicate in 3. Per rimuovere il ripiano, la porta dell'elettrodomestico deve essere aperta a 90º.



Regolazione e pulizia della griglia portabottiglie

Afferrare entrambi i lati della griglia portabottiglie ed estrarla nella direzione indicata in (1) e (2). Pulire la griglia e risistemarla nella posizione corretta.

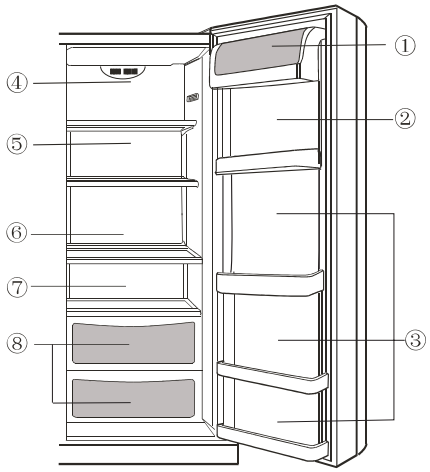


Comparto frigorifero

Esempio di sistemazione dei cibi

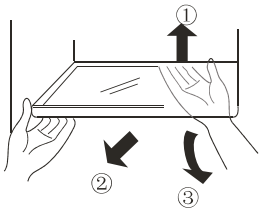
I cibi dovrebbero essere raggruppati in base alle varie fascie di temperatura all'interno del comparto frigorifero.

(1)Uova, burro e formaggio
(2)Bevande e cibi in lattina, spezie
(3)Bevande e bottiglie
(4)Conserve
(5)Carne
(6)Farina, marmellata e latte
(7)Carne in scatola e salsicce
(8)Frutta, verdura e insalata



Rimozione del coperchio del cassetto verdura

Primo, sollevare la parte posteriore del ripiano nella direzione indicata in (1), e quindi estrarre il ripiano seguendo la direzione indicata in (2). Infine, inclinare il ripiano nella direzione (3) e rimuovere il cassetto verdura dopo avere aperto la porta a 90º.



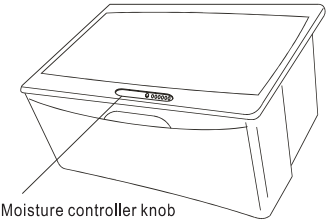
Comparto frigorifero

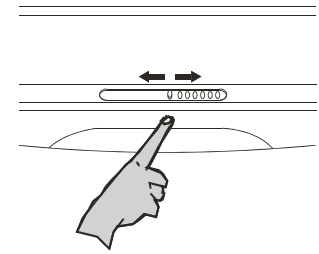
Utilizzo del cassetto verdura

L'elettrodomestico è dotato di cassetto verdura per la conservazione di frutta e verdura. Il livello di umidità nel cassetto verdura è regolabile.

- Riducendo o chiudendo l'apertura, l'umidità all'interno del cassetto aumenta permettendo così la conservazione di cetrioli, uva, kiwi, prugne, ecc.
- Aumentando l'apertura, l'umidità all'interno del cassetto diminuisce permettendo la conservazione di fragole, mandarini, fagioli, aglio, coccomeri, prugne, pomodori, ecc.
- Assicurarsi che la parte frontale del coperchio del cassetto verdura si trovi all'interno del cassetto verdure. Rimuovere il cassetto verdura prima di togliere il coperchio.

  Per riposizionarlo, seguire la procedura inversa.





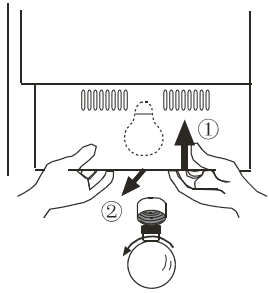
Sostituzione della lampadina nella parte superiore del comparto frigorifero

Specifiche della lampadina: 220-240 V / 25 W

Presa: E27 (Non utilizzare una lampadina con più di 25 W.)

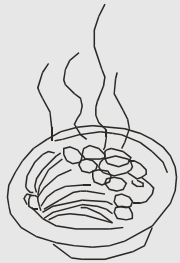
Sostituzione della lampadina

- Scollegare il filo della corrente.
- Rimuovere le viti sotto la copertura.
- Sollevare la copertura in direzione (1), e quindi estrarla in direzione (2).
- Sostituire la lampadina.



Note sulla conservazione in frigorifero

Raffreddare cibi e bevande calde a temperatura ambiente prima di sistemarli nel comparto frigorifero.

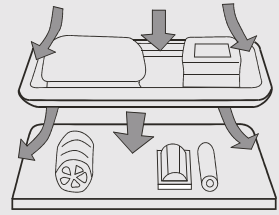


Lavare e asciugare i cibi freschi prima della conservazione.

Avvolgere e sigillare i cibi prima della conservazione onde evitare che si secchino o emanino odori

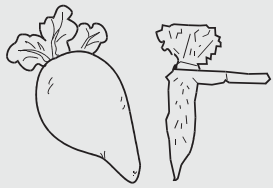
Avvolgere i cibi in porzioni che sono adatte alle esigenze della propria famiglia. Sistemare il cibo da consumare prima nella parte frontale in modo da evitare di tenere aperta la porta del frigorifero più del necessario.

Non sovraccaricare il frigorifero.
Assicurarsi di lasciare dello spazio fra i cibi e fra i cibi e le pareti del comparto.



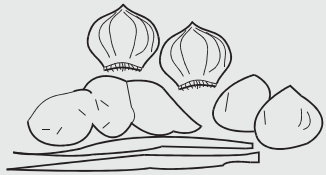
Note sulla conservazione in frigorifero

Rimuovere le foglie delle verdure a tubero per evitare che assorbino i principi nutritivi.



Lo scongelamento del cibo congelato all'interno del frigorifero contribuisce al risparmio di energia.

Cibi che non richiedono la conservazione in frigorifero: cipolle, peperoni, aglio, ginger.



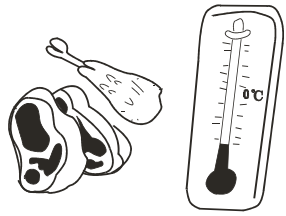
Cibi non adatti alla conservazione in frigorifero: zucche, meloni, banane, ananas. La conservazione in frigorifero favorisce la decomposizione. Non conservare frutta acerba.

Avvertenza: Non utilizzare il contenitore per uova come vassaio porta cubetti di ghiaccio e non metterlo mai nel congelatore o nella zona Supergelo per evitare che si spezzi.

Comparto congelatore

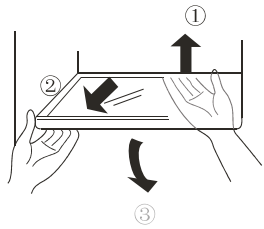
Utilizzo del comparto congelatore per la conservazione del cibo a lungo termine

È necessaria una temperatura bassa nel comparto congelatore per la conservazione del cibo a lungo termine. Non superare la duranta di conservazione massima indicata sulla confezione.



Rimozione e pulizia dei ripiani in vetro

Primo, sollevare la parte posteriore del ripiano nella direzione indicata in (1), e quindi estrarre il ripiano nella direzione indicata in (2). Infine, inclinare il ripiano nella direzione indicata in (3) e procedere alla rimozione una volta aperta la porta a 90º.



Illuminazione interna e sostituzione della lampadina

Specifiche della lampadina: 220-240 V / 25 W

Presa: E27 (Non utilizzare una lampadina con più di 25 W.)

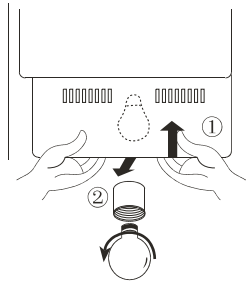
Sostituzione della lampadina

• Scollegare la spina dalla presa di corrente o neutralizzare il fusibile.

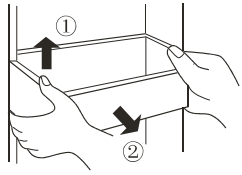
• Sollevare il coperchio nella direzione indicata in (1) e quindi estrarlo tirando nella direzione indicata in (2).

• Girare la lampadina in senso antiorario e quindi rimuoverla. Sostituirla con una avente le stesse specifiche.

• Riposizionare il coperchio.]



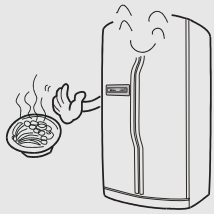
Afferrare entrambi i lati della griglia portabottiglie ed estrarla nella direzione indicata in (1) e (2). Pulire la griglia portabottiglie e risistemarla nella posizione corretta.



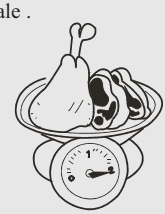
Avvertenza:
I cibi congelati (per es. il gelato) non andrebbero sistemati nella griglia portabottiglie ma invece all'interno del comparto congelatore per evitare che si guastino a causa dell'esposizione a alla variazione di temperatura derivante dall'apertura e chiusura della porta.

Nota sul congelamento

Lasciare che i cibi e le bevande calde si raffreddino a temperatura ambiente prima di sistemarli all'interno del comparto congelatore.

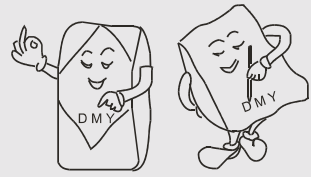


Avvolgere il cibo in porzioni non superiori a 2.5 Kg secondo le esigenze della propria famiglia. Di conseguenza, le porzioni congeleranno più in fretta e la qualità dopo lo scongelamento rimarrà ottimale .

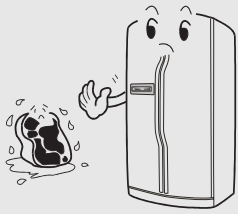


Avvolgere il cibo prima di congelarlo. I pacchetti dovrebbero essere asciutti per evitare che si attacchino l'uno all'altro. Utilizzare solo materiale adatto al congelamento; questo dovrebbe essere forte, privo di odore, sottovuoto e impermeabile onde ridurre al minimo il rischio contaminazione degli odori e la perdita di qualità.

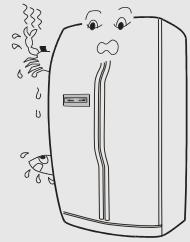
Scrivere sempre il contenuto e la data di congelamento sul pacchetto; non superare la durata di conservazione consigliata onde evitare che la qualità dei cibi si deteriori.



Prendere solamente la quantità necessaria ad essere scongelata. Non ricongelare mai i cibi che sono già stati scongelati.



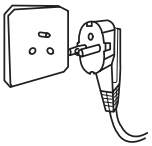
Non sistemare mai in una volta nel congelatore una quantità di cibo superiore alla capacità massima di congelamento.



Sbrinamento · Pulizia

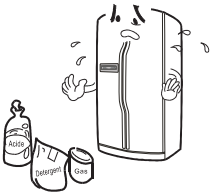
Sbrinamento

L'elettrodomestico è dotato di sbrinamento automatico.



Pulizia

Pulire regolarmente il frigorifero per evitare l'accumulo di odori.



- Per ragioni di sicurezza, scollegare prima il cavo di alimentazione.
- Pulire l'elettrodomestico con uno straccio morbido o spugna e con acqua tiepida alla quale è possibile aggiungere un po' di detersivo neutro per stoviglie.
- Asciugare con uno straccio.

Avvertenza: Non utilizzare oggetti appuntiti, spazzole di metallo o i seguenti solventi chimici:
Sostanze abrasive, vernici, amyl acetato, acqua calda, acido, detersivi alcalini, ecc.

Avvertenza: Non versare acqua all'interno dell'elettrodomestico.
Utilizzare uno straccio o una spugna per lavare e asciugare i controlli e le luci.

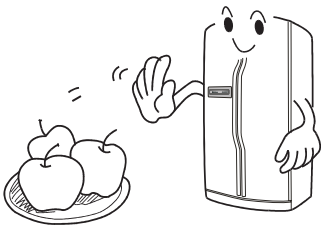
- Assicurarsi di pulire regolarmente la guarnizione della porta.

Inattività

Nell'eventualità di interruzione di corrente

Anche in estate, è possibile mantenere il cibo fresco per varie ore durante un'interruzione di corrente.

- Nell'eventualità di un'interruzione di corrente, evitare di inserire altro cibo nell'elettrodomestico e di aprire le porte.
- Se avvisati di una probabile interruzione di corrente, prendere dei cubetti di ghiaccio e sistemarli nella parte superiore del frigorifero.

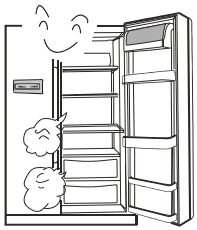


Avvertemza:
Un calo di temperatura nel comparto congelatore, causato dall'interruzione di corrente o da malfunzionamento di altro tipo, riduce la durata di conservazione e la qualità dei cibi.

Messa in inattività dell'elettrodomestico

Se l'elettrodomestico deve rimanere inattivo per un lungo periodo di tempo, è necessario premere il pulsante della corrente e scollegare il cavo.

Pulire l'elettrodomestico come indicato. Durante il periodo di inattività, le porte devono rimanere aperte per evitare la formazione di odori.



Avvertenza: Evitare di rendere l'elettrodomestico inoperativo in quanto questo accorcerebbe la durata di funzionamento.

Avvertenza: Attendere almeno cinque minuti prima di riaccendere l'elettrodomestico.

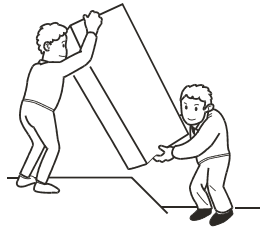
Inoperatività

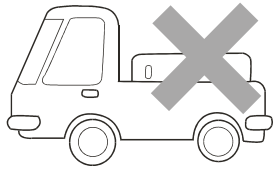
Se siete in vacanza

- Prima di una lunga vacanza, spegnere l'elettrodomestico, rimuovere il cibo e il ghiaccio, pulire l'interno e lasciare la porta aperta per evitare la formazione di odori.

Trasporto

- Scollegare il cavo di alimentazione.
- Togliere il cibo dal frigorifero.
- Assicurare i ripiani, i cassetti e i cestelli con nastro adesivo.
- Chiudere la porta e fissarla con nastro adesivo.
- Durante il trasporto, non inclinare l'elettrodomestico oltre i 45° (rispetto alla posizione verticale) altrimenti si potrebbero causare danni al funzionamento del sistema di raffreddamento.

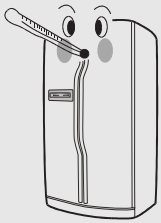




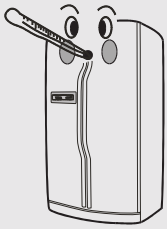
Avvertenza
Non trasportare l'elettrodomestico o sistemarlo in posizione orrizontale

Risoluzione dei problemi

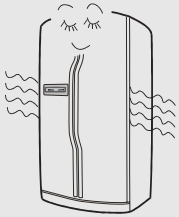
Una prolungata attività e un aumento della termperatura dell'involucro e del compressore sono normali durante la messa in funzione iniziale.



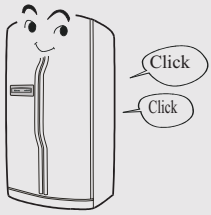
Alcuni dei rumori emessi durante l'attività iniziale o la fase di avvio scompariranno in regime di funzionamento normale.



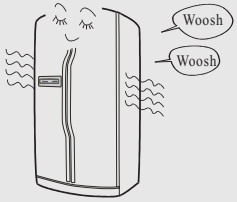
Durante l'attività iniziale, l'involucro dell'elettrodomestico potrebbe surriscaldarsi per evitare la condensazione.



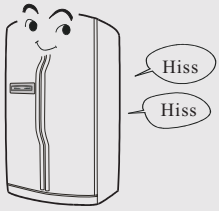
Al momento della messa in funzione e durante il funzionamento, il compressore potrebbe emettere rumore al momento di avviarsi o fermarsi.



Il rumore del liquido refrigerante che scorre lungo l'evaporatore e il compressore è normale. Un rumore continuo o intermittente del fluido dopo un periodo di attività è normale.

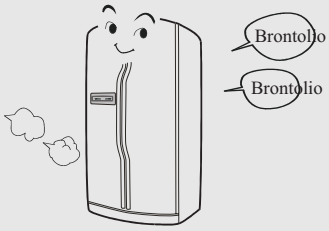


Durante lo sbrinamento, l'acqua gelata potrebbe gocciolare sugli elementi di riscaldamento causando rumori nell'evaporatore.

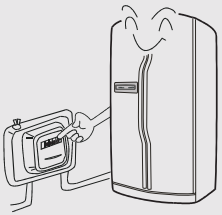


Risoluzione dei problemi

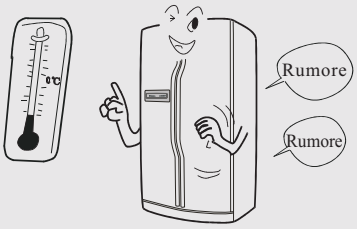
Quando in funzione, la ventola fa rumore.



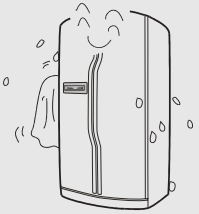
Il consumo energetico specificato ad una temperatura ambiente di 25 ? e 5 ? nel frigorifero e -18 ? nel congelatore dopo 24 ore di normale funzionamento è conforme agli standard imposti dal governo. Un consumo di energia maggiore è normale se nel congelatore si trova una grande quantità di cibo e quando la porta dell'elettrodomestico viene aperta di frequente e per lo lungo tempo



Le intercapedini dell'evaporatore potrebbero fare rumore al cambiamento della temperatura.



Asciugare la condensa che si potrebbe formare all'esterno e nel braccio centrale in presenza di forte umidità con un panno morbido.



Assistenza clienti

Se si dovesse verificare un malfunzionamento impossibile da risolvere nel modo descritto di seguito, contattare l'assistenza clienti più vicina. Nell'eventualità, indicare il nome completo del modello, il numero di serie e l'elenco dei pezzi di ricambio. (Vedere etichetta sul retro.)

Confermare quanto segue prima di procedere alla riparazione.

L'unità non si raffredda

L'elettrodomestico non è collegato all'alimentazione (spina, via d'uscita, fuso) o è spento.

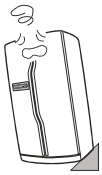
La tensione è troppo bassa.

La luce non si accende

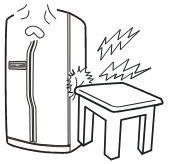
La lampadina è bruciata.

L'elettrodomestico non è collegato alla presa di corrente.

Rumori inusuali



Attenzione: Non trasportare o posizionare l'elettrodomestico orrizontalmente



L'elettrodomestico è a contatto con il muro o qualche altro oggetto

La temperatura non è sufficientemente fredda

La porta non è completamente chiusa, viene aperta di frequente e rimane aperta per troppo tempo

Esposto alla luce diretta del sole, a una stufa o altra fonte di calore.

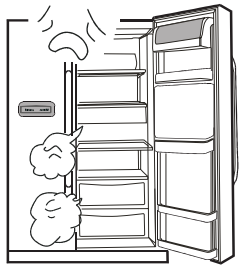
Ventilazione insufficiente. Il retro o i lati dell'elettrodomestico sono ostruiti.

Assistenza postvendita

Confermare quanto segue prima di effettuare una riparazione

Il compressore è in funzione spesso e per periodi di tempo prolungati

- Ciò è normale durante la messa in funzione.
- Normale dopo aver sistemato grandi quantità di cibo.
- La porta non è completamente chiusa.
- La porta viene aperta di frequente.
- La termperatura dell'ambiente è alta.
- Impostazione sbagliata della temperatura. Vedere “Messa in funzione”.
- Ventilazione insufficiente



Il cibo è ricoperto di brina o ghiaccio

- Normale se il cibo privo di involucro si trovasse nel congelatore.
- La porta non è completamente chiusa.
- La porta viene aperta di frequente o rimane aperta per troppo tempo.
- Il cibo viene messo troppo vicino alla presa d'aria.

Odore inusuale

- L'involucro del cibo dall'odore particolarmente forte è inappropriato.
- Il cibo è andato a male.
- L'interno necessita di essere pulito.

Il simbolo sul prodotto e sull'imballaggio indica che il prodotto non deve essere considerato quale normale rifiuto domestico. Deve invece essere portato nei centri per la raccolta di materiali riciclabili che preveda il ritiro di materiale elettrico ed elettronico. Gettando il prodotto nel modo corretto, si contribuisce alla conservazione dell'ambiente e al benessere di tutti i cittadini. Disfarsi del prodotto in modo inappropriato è pericoloso per la salute e per l'ambiente. Per ottenere ulteriori informazioni sulla modalità di reciclaggio del prodotto, rivolgersi al comune di competenza, al servizio di gestione dei rifiuti oppure al negozio dove è stato acquistato.pericoloso per la salute e per l'ambiente. Per ottenere ulteriori informazioni sulla modalità di reciclaggio del prodotto, rivolgersi al comune di competenza, al servizio di gestione dei rifiuti oppure al negozio dove è stato acquistato.

Haier

Vivir con inspiración

Combo nevera/congelador

Manual de usuario

HRF-663DSB2*
HRF-660S

***=blank，WW，HS，SS**

Muchas gracias por haber adquirido un frigorífico de marca Haier. Este manual le ayudará a instalar y manejar apropiadamente su nuevo electrodoméstico. Para futuras referencias, por favor escriba el modelo y el número de serie en los espacios que encontrará más abajo.

Puede obtener esa información del producto en la etiqueta que encontrará dentro del frigorífico.

Número de modelo:
Número de serie:
Fecha de compra

Contenidos

Primeras operaciones
Componentes 1
Precauciones 2-4
Preparación 5-6
Extracción de la puerta.....7-8
Montaje del combo nevera/congelador 9
Inicio.....10
Funcionamiento de la pantalla digital 11-13

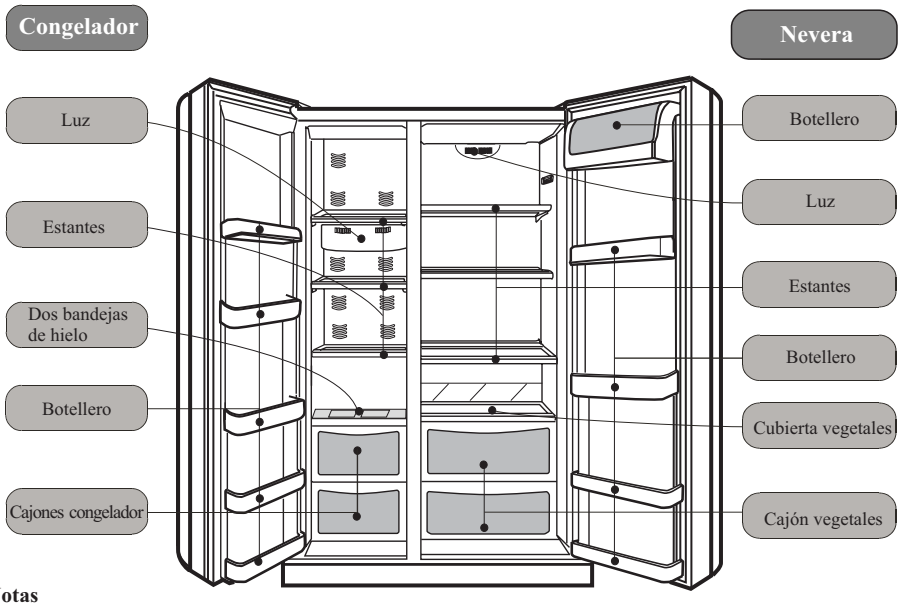
Notas sobre el compartimento de la nevera
Compartimento de la nevera.....14-16
Notas sobre refrigeración 17
Consejos para la refrigeración.....18

Notas sobre el compartimento del congelador
Compartimento del congelador 19
Notas sobre la congelación.....20

Descongelación Limpieza Desconexión
Descongelación 21
Limpieza.....21
Desconexión 22-23
Resolución de problemas y Atención al Cliente
Resolución de problemas 24-25
Apoyo al Cliente 26-27

- Antes de empezar, asegúrese de haber leido el manual.
- Mantenga el manual en un sitio seguro.

Componentes



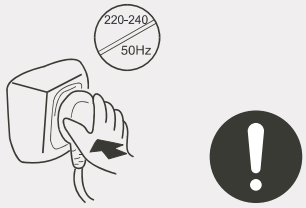
Notas

- El enchufe de la corriente debe quedar accesible después de la instalación del electrodoméstico.
  Si está dañado, el cable eléctrico del electrodoméstico debe ser sustituído por el fabricante, el servicio al consumidor o una persona cualificada para prevenir cualquier riesgo.
- Compruebe que el electrodoméstico no haya sufrido daños durante el transporte. No conecte el electrodoméstico si está dañado. En caso de daños, contacte con su proveedor.
- Asegúrese de que ninguna parte del circuito refrigerante se haya dañado en el transporte y la instalación del electrodoméstico.
  Si el circuito refrigerante se ha dañado, manténgalo apartado de fuentes de fuego o chispas y airee a fondo la habitación.
- Los niños a menudo no reconocen los peligros relacionados con el manejo de los electrodomésticos caseros. Por lo tanto, se debe autorizar a los niños y personas con discapacidades a usar el frigorífico bajo la supervisión de una persona cualificada. No deje que los niños jueguen con el electrodoméstico.
- Para prevenir daños en el electrodoméstico, las salidas de ventilación no deben estar cubiertas o bloqueadas.
- No utilice ningún dispositivo mecánico o artificial o cualquier otra herramienta que no esté recomendada por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
- No opere con ningún dispositivo eléctrico dentro del área de almacenamiento de la comida, a menos que se lo indique el fabricante.

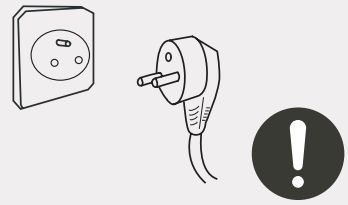
Nuestra compañía está prosperando contínuamente para mejorar todos los modelos y versiones. Por esa razón, esperamos que pueda aceptar nuestro derecho a cambiar la apariencia, equipamiento o funcionamiento.

Precauciones

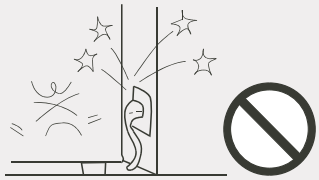
Este electrodoméstico necesita un suministrador eléctrico de 220-240V/50Hz.
Si el voltaje está fuera de la escala de 187-242V, pueden ocurrir fallos y daños de control, termostato o compresor, a menos que se instale un regulador de al menos 750W.



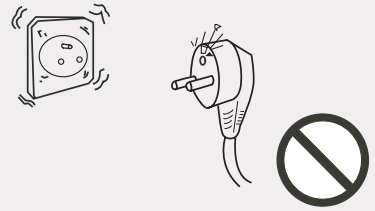
Se necesita una salida base. El electrodoméstico está equipado con un enchufe regular a prueba de golpes, cuya base no debe de ser desabilitada. El enchufe del electrodoméstico debe estar siempre accesible.



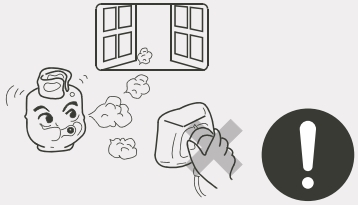
No dañe el cable eléctrico.
*Nunca tire del enchufe por el cable, agarre el enchufe y tire.
*No coloque el cable eléctrico bajo el electrodoméstico ni camine sobre él.
*Asegúrese de que no daña el cable eléctrico cuando aparte el electrodoméstico de la pared.



Si el cable eléctrico está dañado o si el enchufe está roto o desgastado, el cable eléctrico debe ser sustituído por otro igual, disponible en el fabricante o atención al cliente. El cable eléctrico sólo puede ser repuesto por el fabricante, atención al cliente o una persona igualmente cualificada.



En caso de escape de gas u otra sustancia inflamable:
*Cierre la válvula.
*Abra las puertas y ventanas.
*No saque ni inserte el cable del electrodoméstico.

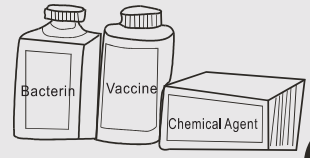


Retire el enchufe:
*Antes de limpiar o reparar
*Cuando reponga una bombilla fundida

Precauciones

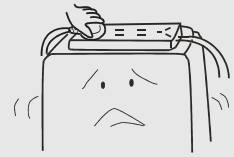
Nunca ponga materiales inflamables, explosivos o corrosivos en el frigorífico.

Este electrodoméstico está pensado estrictamente para almacenar y enfriar comida. No es apropiado para almacenar cosas como vacunas, bacterias o muestras químicas, que necesitan temperaturas específicas.



No almacene combustible u otros productos inflamables cerca del electrodoméstico.

No coloque microondas, reguladores de voltaje o tiras eléctricas sobre el electrodoméstico. No opere con aparatos eléctricos y similares dentro del frigorífico (excepto si el fabricante se lo dice)



Para evitar lesiones, no deje que los niños suban o se cuelguen de la puerta del electrodoméstico.

Una vez que se ha iniciado el electrodoméstico, no toque el interior del compartimento del congelador con las manos mojadas, se pueden quedar pegadas a la superficie.

Precauciones

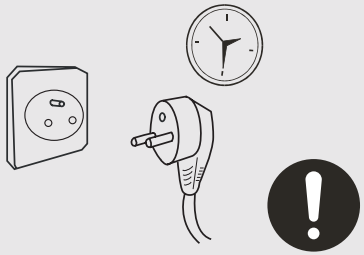
Para evitar lesiones, mantenga los dedos apartados de la rendija de la puerta cuando abra o cierre la puerta. Mantenga a los niños apartados de la puerta cuando se abra o se cierre.

No vierta agua en el electrodoméstico ni en las zonas húmedas.

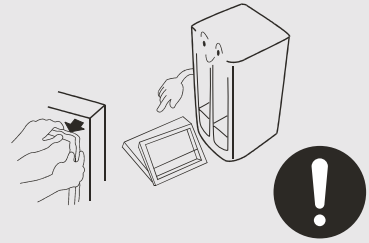
Los frigoríficos sólo deben ser reparados o alterados por profesionales. Una reparación inapropiada puede considerar daños considerables. Por favor, contacte con nuestro vendedor o apoyo al cliente si necesita reparación o modificación

No introduzca botellas o latas en el congelador. Pueden estallar si se congelan.

Extraiga el enchufe en caso de apagón, reparación o limpieza.



Cuando ordene el electrodoméstivo, extraiga la puerta o cierre hermético y los estantes para prevenir que los niños jueguen y se queden encerrados poniendo sus vidas en peligro.

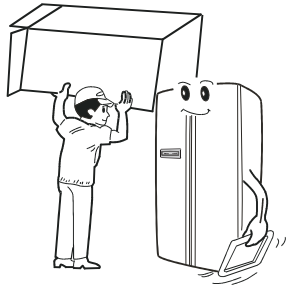


Preparaciones

1

Desembalado

Retire el material de embalaje por completo, incluyendo la goma espuma de abajo y los trozos de cinta que sujetan los accesorios.



2

Separe y cuente los accesorios incluídos.

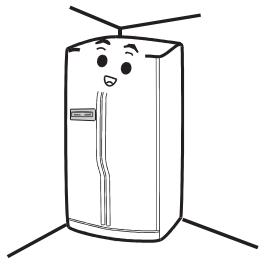
Compruebe los artículos en la caja con la lista de embalaje.

En caso de algún desajuste, por favor contacte con su proveedor.

3

Instale el electrodoméstico en una zona apropiada.

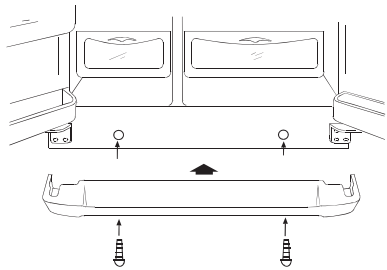
(Detalles en “Instalación”.)



4

Añadir el molde para los pies

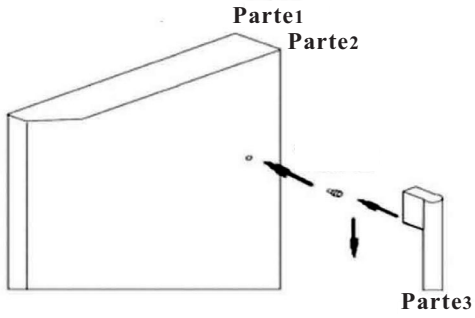
Abra las puertas de la nevera y del congelador, retire el molde del compartimento de la nevera y luego ajústelo como se muestra en la ilustración.



Preparaciones

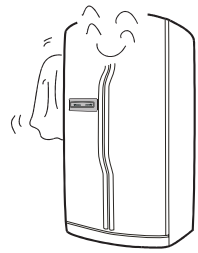
5 Instalación de la manilla de la puerta

Primero, atornille la parte 2 en el agujero ensartado en la puerta (parte 1), hay dos tornillos por puerta. Después, presione la parte 3 por su mayor abertura en la parte 2. Finalmente, empuje la parte 3 hacia abajo para ajustarla firmemente a la puerta.



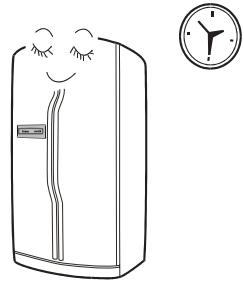
6

Se recomienda limpiar el interior antes de iniciar el electrodoméstivo. (Vea detalles en “Limpieza”.)



7 Reposo

Tras la limpieza, deje reposar el electrodoméstico por lo menos seis horas antes de encenderlo o iniciarlo.

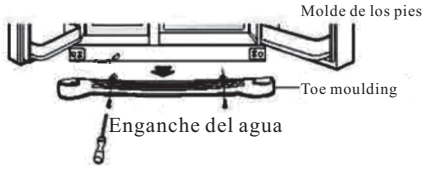


Extracción de la puerta

Extracción de la puerta

Si la puerta de su casa es demasiado estrecha, extraiga la puerta del frigorídico e introdúzcalo primero por el lado estrecho.

1 **Retire el molde de los pies.**

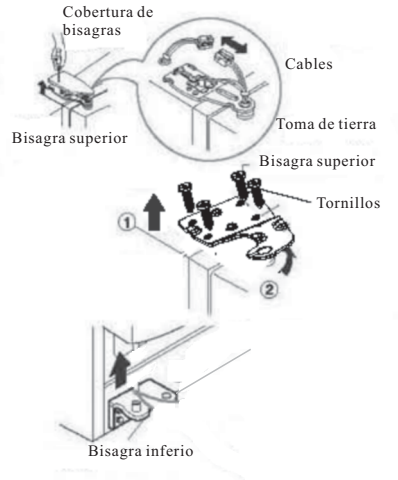


2 **Retire la puerta del congelador.**

1)Desatornille la cobertura de las bisagras. Desconecte todos los cables excepto el de toma de tierra.

2)Retire el tornillo de la bisagra superior en la dirección que marca la flecha (1). Después, levante la bisagra superior en la dirección que marca la flecha (2).

3)Levante la puerta del congelador para extraerla.



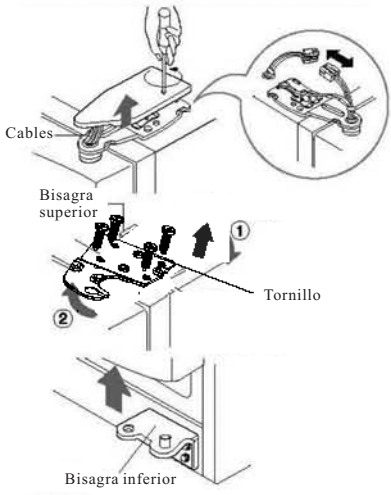
Extracción de la puerta

3 Extraiga la puerta del congelador.

1) Afloje los tornillos de la cobertura de la bisagra.

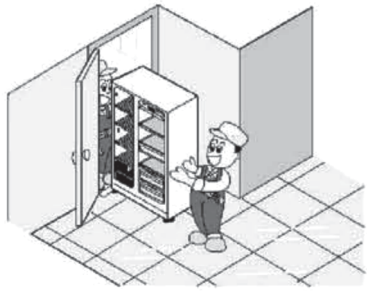
2)Retire el tornillo de la bisagra superior en la dirección que marca la flecha (1). Después, levante la bisagra superior en la dirección que marca la flecha (2).

3)Levante la puerta del compartimento del congelador para extraerla.



4 **Deslice el frigorífico a través de la puerta abierta.**

Deslice el frigorífico a través de la puerta abierta como se muestra en la ilustración.

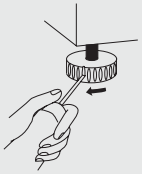


5 **Recolocación de las puertas.**

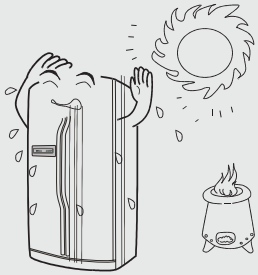
Introduzca en la casa las puertas, y luego recolóquelas siguiendo los pasos de extracción al revés.

Iniciación del Combo nevera/congelador

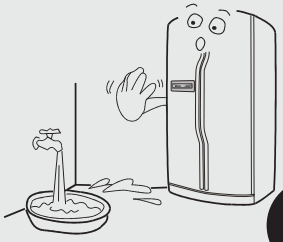
Asegúrese de elegir una superficie lisa y llana para la colocación. Use apoyos fuertes y a prueba de fuego para corregir cualquier desigualdad en el suelo. Al girar un pie del electrodoméstico en el sentido de las agujas del relok, éste se eleva. Al girarlo en el sentido contrario a las agujas del reloj, baja.



Proteja la localización de la luz solar directa o fuentes de calor.

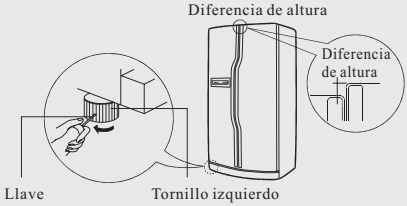


Evite una localización húmeda. Retire el agua y la suciedad con un trapo suave.

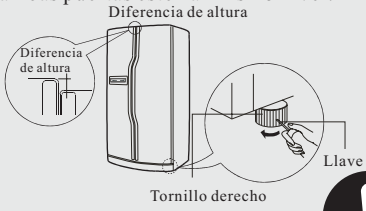


Ajuste de la puerta

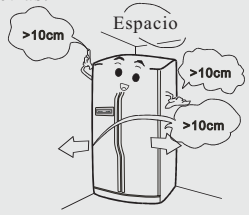
Si la puerta del compartimento del congelador está más baja que el congelador, inserte la llave en la ranura del tornillo izquierdo y gírela en la dirección que indica la flecha hasta que ambas puertas tengan la misma altura.



Si la puerta del compartimento del congelador está más baja que la del compartimento de la nevera, inserte la llave en la ranura del tornillo izquierdo y gírela en la dirección que indica la flecha hasta que ambas puertas estén al mismo nivel.



Asegúrese de dejar al menos 10 cm de espacio alrededor del electrodoméstico. Cuando instale el electrodoméstico en la localización elegida, deje al menos 25 cm de espacio a los lados y 5 cm por encima y por detrás.



Inicio

1 Conexión eléctrica

Tras conectarlo a la red, el electrodoméstico se ajusta a los modos Inteligente y Hielo Picado.

Este electrodoméstico tiene una función de memoria que, en caso de fallo eléctrico, almacena automáticamente el modo de funcionamiento que se estaba usando y lo restablece cuando vuelve la electricidad

2 Modos de funcionamiento

Recomendación:

El modo Inteligente permite al electrodoméstico alcanzar el efecto de frío óptimo y que más energía ahorra, a pesar de las variaciones de temperatura ambiente y sin necesidad de que seleccione nada.

Elija un modo de funcionamiento entre los siguientes.

(1)Modo inteligente: Si no tiene requerimientos especiales, se recomienda elegir el modo de funcionamiento inteligente. Presione el botón Inteligente una vez; el indicador se enciende y el electrodoméstico se inicia automáticamente. (Vea detalles en la sección “Características”.)

(2)Modo manual: Ajuste la temperatura manualmente usando los botones de ajuste de temperaturas.

3 Introducir comida

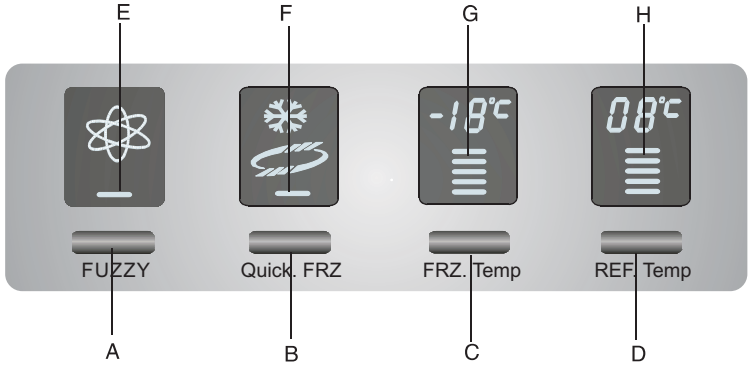
Deje que el frigorífico funcione vacío un tiempo. Comience a introducir alimentos en el frigorífico sólo cuando se ha enfriado lo suficiente.

Por favor tenga en cuenta que los cambios en los ajustes de temperatura son progresivos.

Esto depende de las variaciones de la temperatura ambiente, si se abre la puerta muy a menuda y de la cantidad de comida introducida.

Funcionamiento de la pantalla digital

1 Panel de control



A.Botón de indicador de modo inteligente
B.Botón de supercongelación
C.Ajuste de temperatura del congelador
D.Ajuste de temperatura de la nevera
E.Selector de hielo/agua
F.Indicador de modo inteligente
G.Indicador de supercongelación
H.Pantalla temperatura de congelador
I.Pantalla temperatura de nevera
J.Indicador de hielo picado
K.Agua refrigerada
L.Indicador cubitos de hielo

2 Modo inteligente

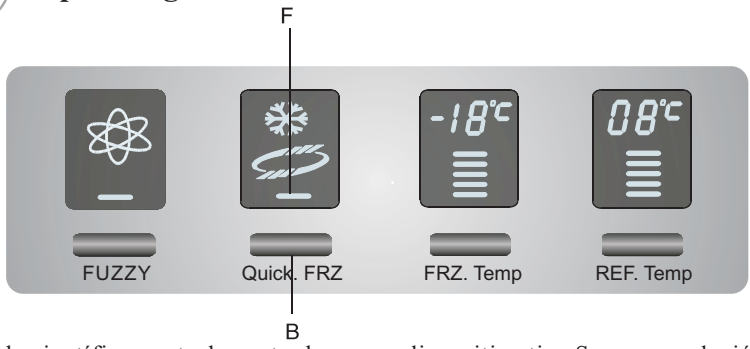
En el modo de funcionamiento inteligente, la temperatura interior del electrodoméstico se ajusta automáticamente de acuerdo a las variaciones de la temperatura ambiente. Presione el botón A una vez, sobre el cual se encenderá el indicador E y entrará el modo Inteligente. Presione el botón A otra vez, sobre el cual se apagará el indicador E y se cancelará el modo Inteligente.

3 Indicador de errores

En caso de un error de control grave o leve, las temperaturas de la nevera y el congelador no aparecerán en la pantalla. Contacte con el apoyo al cliente si es necesario.

Utilización de la pantalla digital

4 Supercongelación

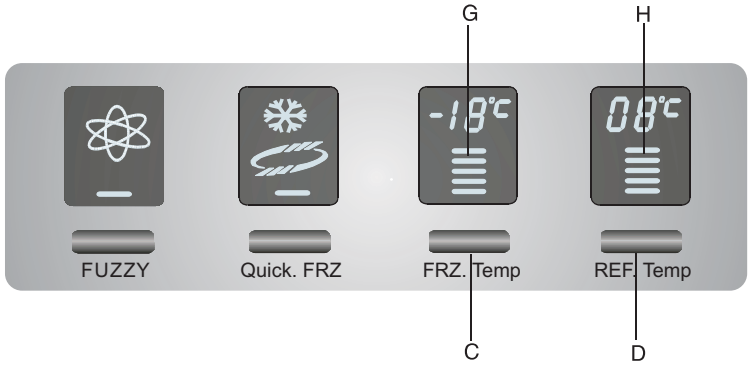


Ha sido científicamente demostrado que un dispositivo tipo Supercongelación es necesario para congelar la comida completa y rápidamente. Presione el botón B, sobre el cual se iluminará el indicador F, y la acción Supercongelación se encenderá. Presione otra vez el botón para apagar la acción Supercongelación, y se apagará el indicador F (En el modo Inteligente, no es necesario encender la Supercongelación)

5 Ajustes de temperatura

• En el inicio, se selecciona el modo de funcionamiento Inteligente. Presione el botón de modo Inteligente para cancelar el modo de funcionamiento Inteligente.

• Ajuste de temperatura (requiere que se cancele el modo Inteligente)



Ajuste de la temperatura de la nevera: Presione el botón D, sobre el cual el indicador empezará a parpadear. Cada vez que presione D, el ajuste de la temperatura subirá de nivel entre 1 y 5 (3ºC). Si mantiene pulsado el botón D, el ciclo comenzará otra vez desde el nivel 1 (7°C).

Ajuste de la temperatura del congelador: Presione el botón C, sobre el cual el indicador G empezará a parpadear. Cada vez que presione C, el ajuste de la temperatura subirá de nivel entre 1 y 5 (-22 °C). Si mantiene pulsado el botón C, el ciclo comenzará otra vez desde el nivel 1 (-15°C).

Utilización de la pantalla digital

6 Aviso con pitido de puerta abierta

Un pitiido suena intermitentemente cuando se ha dejado la puerta abierta permanentemente o no se ha cerrado adecuadamente.

7 Pantalla de control

Tras 30 minutos de la última operación con botones, la pantalla se apaga. Se reactivará tan pronto como se pulse un botón o se abra la puerta del electrodoméstico.

8 Activar/ Desactivar el frigorífico

El frigorífico se desactiva presionando el botón D (ajuste de la temperatura de la nevera) firmemente durante tres segundos. El indicador H (temperatura y nivel) se apaga, pero la luz en el compartimento de la nevera permanece operativa. La nevera se reactivará manteniendo el botón D firmemente presionado durante tres segundos. La nevera se reactivará y el indicador H se encenderá.

Compartimento de la nevera

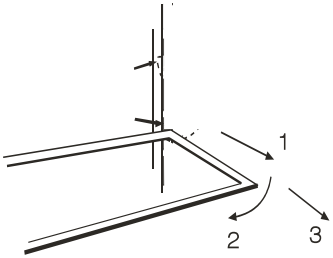
Use el compartimento de la nevera para almacenar la comida durante poco tiempo.

La temperatura media de la nevera de 0 °C-10 °C no es lo suficientemente baja para almacenar comida durante mucho tiempo, sólo es adecuada para almacenar comida poco tiempo.

Ajuste de altura de los estantes de vidrio

La altura de los estantes se puede ajustar para acomodar artículos de diferentes tamaños.

Los estantes se pueden extraer para ajustar la altura y para la limpieza. Para limpiar un estante, empújelo en dirección 1 y después inclínelo en dirección 2 hasta que alcance una posición vertical. Finalmente, extraiga el estante en dirección 3. Para extraer un estante, la puerta del electrodoméstico debe estar abierta 90º.



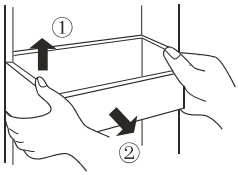
Ajuste y limpieza del botellero

Sostenga ambos lados del botellero y extráigalos en direcciones (1) y (2).

Precaución:

La comida congelada (como el helado) no debe ponerse en el botellero sino dentro del compartimento del congelador para evitar que se estropee como resultado de haber sido expuesto a cambios de temperatura al abrir y cerrar la puerta.

Tras la limpieza, recoloque el botellero o ajústelo a su posición.



Compartimento de la nevera

Ejemplo de almacenaje

La comida debe ser agrupada según los distintos rangos de temperatura en el compartimento de la nevera.

(1) Huevos, mantequilla, queso

(2) Latas de bebida y comida, condimentos

(3) Bebidas, botellas

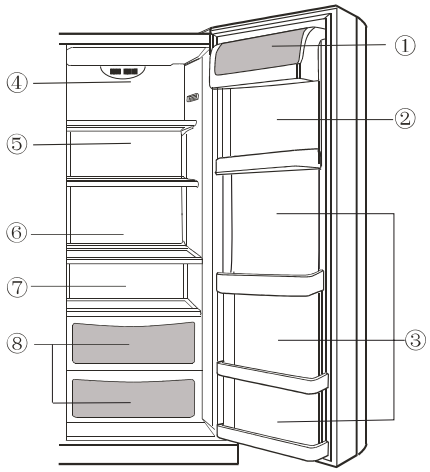
(4) Conservas

(5) Carne

(6) Harinas, conservas, leche

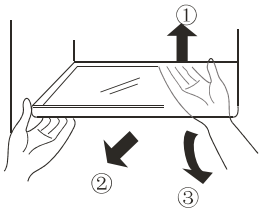
(7) Carne preparada, salchichas

(8) Frutas, vegetales, lechuga



Extracción de la cubierta del cajón de vegetales

Primero, levante la parte trasera del estante en dirección (1), y luego extraiga el estante en dirección (2). Finalmente, incline el estante en dirección (3) y extraiga la cubierta del cajón de vegetales con la puerta abierta 90º.



Compartimento de la nevera

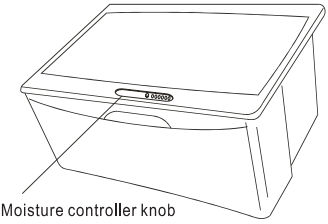
Utilización del cajón de vegetales

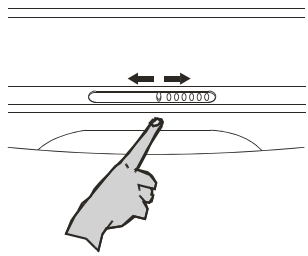
El electrodoméstico está equipado con un cajón de vegetales apropiado para frutas y vegetales. El nivel de humedad en el cajón de vegetales es ajustable.

• Reducir o cerrar las aberturas aumenta la humedad dentro del cajón de vegetales, lo que es deseable para almacenar pepinos, uvas, kiwis, ciruelas, etc.

• Aumentar las aberturas reduce la humedad dentro del cajón de vegetales, lo que es deseable para almacenar fresas, mandarinas, judías, ajo, sandía, ciruelas, tomates, etc.

• Asegúrese de que la parte delantera de la cubierta del cajón de vegetales está colocada dentro del cajón de vegetales. Extraiga el cajón de vegetales antes de extraer su cubierta. La instalación es a la inversa.





Reposición de la bombilla en la parte superior del compartimento de la nevera

Características de la bombilla: 220-240 V / 25 W

Encaje: E27 (No use bombillas de repuesto de más de 25 W.)

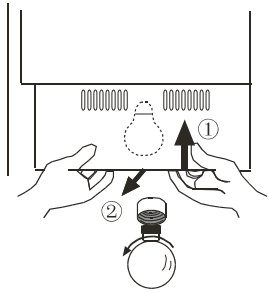
Repuesto de la bombilla

• Desenchufe el cable eléctrico.

• Extraiga los tornillos bajo la cubierta.

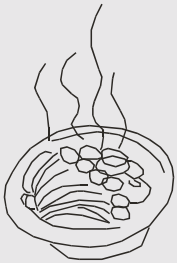
• Levante la cubierta en dirección (1), y después extráigala en dirección (2).

• Instale la bombilla.



Notas sobre refrigeración

Deje que la comida y bebidas calientes se enfríen a la temperatura de la habitación antes de introducirlos en el compartimento de la nevera.

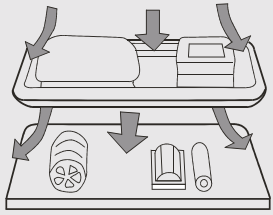


Lave y seque la comida fresca antes de almacenarla.

Envase y cierre la comida antes de almacenarla. Prevendrá que se seque y que se disipe el olor.

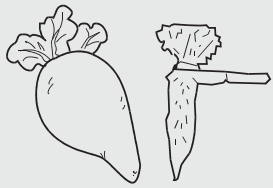
Envase la comida en porciones adecuadas para su hogar. Coloque la comida que se consumirá antes hacia delante para no dejar la puerta del electrodoméstico abierta más tiempo del necesario.

No almacene demasiadas cosas en la nevera.
Asegúrese de dejar espacio entre las comidas y entre la comida y las paredes del interior del compartimento.



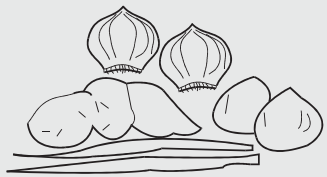
Consejos sobre refrigeración

Extraiga las hojas de los vegetales con raíces para prevenir que absorban los nutrientes.



Descongelar la comida congelada dentro de la nevera ayuda a conservar energía.

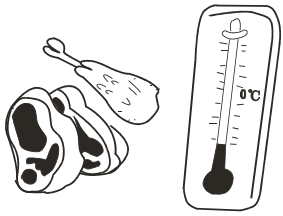
Artículos que no requieren refrigeración: Cebollas, pimientos, ajo, jengibre.



Artículos no adecuados para refrigeración: Calabaza, melón, plátano, piña. La refrigeración promueve su descomposición. Refrigere la fruta inmadura o verde.

Precaución: No utilice la bandeja de los huevos como una bandeja para cubitos de hielo y nunca la ponga en el congelador o en el área de Supercongelación para evitar que se rompa.

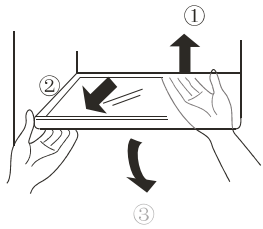
Compartimento del congelador



Use el compartimento del congelador para almacenar comida durante mucho tiempo

Es necesaria una temperatura baja para almacenar comida durante mucho tiempo. No sobrepase la duración máxima de almacenaje que indica el envase.

Extracción y limpieza de los estantes de vidrio



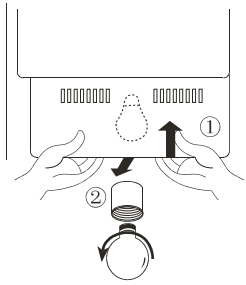
Primero, levante la parte trasera del estante en dirección (1), después extraiga el estante en dirección (2). Finalmente, ladee el estante en dirección (3) y extráigalo con la puerta abierta 90º.

Luz interior y repuesto de la bombilla

Características de la bombilla: 220-240 V / 25 W

Encaje: E27 (No use una bombilla de recambio de más de 25 W.)

Recambio de la bombilla



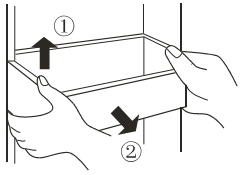
• Extraiga el cable eléctrico o neutralice los fusibles.

• Levante la cubierta en dirección (1), y luego extráigala en dirección (2).

• Gire la bombilla en el sentido contrario a las agujas del reloj, y después extráigala. Instale una nueva bombilla de las mismas características.

• Reinstale la cubierta.

Ajuste y limpieza del botellero

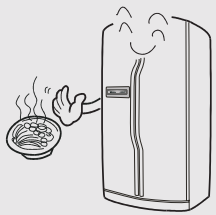


Sostenga ambos lados del botellero y empújelos en direcciones (1) y (2). Limpie el botellero y después recolóquelo o ajústelo a su posición.

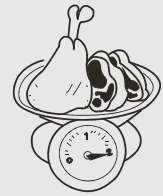
Precaución:
La comida congelada (como el helado) no debe ponerse en el botellero sino dentro del compartimento del congelador para evitar que se estropee como resultado de haber sido expuesto a cambios de temperatura al abrir y cerrar la puerta.

Notas sobre la congelación

Deje que las comidas y bebidas templadas se enfríen a la temperatura de la habitación antes de introducirlas en el congelador.

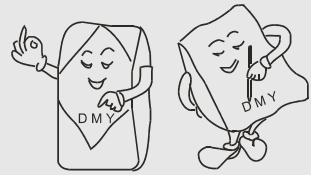


Divida la comida en porciones de hasta 2,5 kg adecuado a su hogar. Como resultado, las porciones se congelarán antes y la calidad tras la descongelación continuará óptima para la preparación.

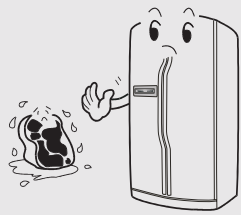


Envuelva la comida antes de congelarla. Los paquetes deben estar secos para prevenir que se peguen. Utilice solamente material de envasado compatible con congelador; debe ser fuerte, de sabor neutral, hermético al aire y al agua para minimizar contaminaciones de sabores y pérdida de calidad

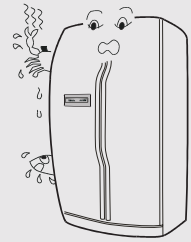
Escriba siempre el contenido y la fecha del congelado en el envase y no sobrepase la duración recomendada de almacenaje para prevenir la pérdida de calidad.



Extraiga solamente la cantidad necesaria a descongelar. La comida descongelada nunca debe volver a congelarse.



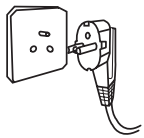
Nunca coloque más comida fresca en el congelador de la capacidad de congelación máxima.



Descongelado · Limpieza

Descongelado

El electrodoméstico se descongela automáticamente.



Limpieza

Limpie el electrodoméstico regularmente para evitar el mal olor.

- Por razones de seguridad, desenchufe primero el cable eléctrico.
- Limpie el electrodoméstico usando un trapo suave o esponja y agua tibia, a la que puede añadir un poco de lavavajillas neutro.
- Seque el agua de la superficie con un trapo.

Precaución: No use objetos punzantes, cepillos metálicos o los siguientes disolventes químicos:
Limpiadores abrasivos, barniz, acetato amílico, agua caliente, ácido, limpiadores alcalinos, etc

Precaución: No vierta agua en el electrodoméstico.
Use un trapo o una esponja para limpiar y secar los controles y las luces.

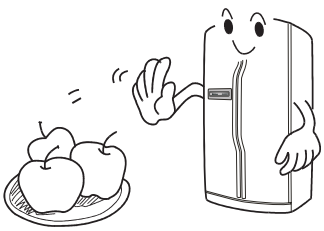
- Asegúrese de limpiar el sellado de la puerta regularmente.

Desactivación

En caso de apagón

Incluso en verano, la comida se puede mantener fría durante horas durante un apagón.

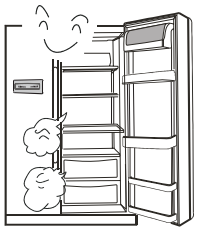
- En caso de apagón, absténgase de añadir comida en el electrodoméstivo y abrir las puertas.
- Si sabe que se producirá un apagón, produzca más cubitos de hielo y colóquelos en la parte superior del frigorífico.



Precaución:
Una bajada de temperatura en el congelador, causada por un apagón u otro error, reduce la duración de almacenaje y la calidad de la comida.

Desconectar el electrodoméstico

Si el electrodoméstico va a estar inactivo durante mucho tiempo, presione el botón de encendido y desconecte el cable.
Limpie el electrodoméstico como se indica.
Durante la inactividad, las puertas deben estar abiertas para evitar olor.



Precaución: Evite desconectar el electrodoméstico, ya que acortará la vida del frigorífico.

Precaución: Espere por lo menos cinco minutos antes de encender el electrodoméstico tras haberlo apagado.

Desactivación

Cuando se va de viaje

●Antes de un largo viaje, apague el electrodoméstico, saque la comida, retire el hielo, limpie el interior y deje la puerta abierta para prevenir el olor.

Transporte

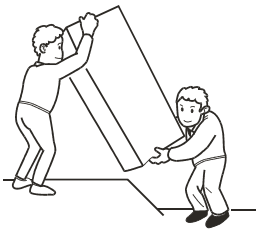
●Desenchufe el cable eléctrico.

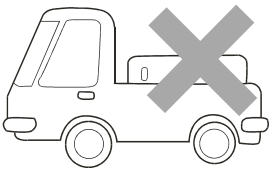
●Retire toda la comida del frigorífico.

●Asegure los estantes, cajones y recipientes con cinta

●Cierre el electrodoméstico y asegúrelo con cinta.

●Durante el transporte, no incline el electrodoméstico más de 45° (en relación a la posición vertical), de otra forma podrían ocurrir fallos en el sistema de refrigeración.

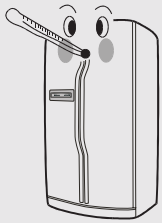




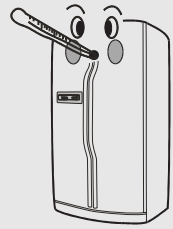
Precaución:
No porte el electrdoméstico ni lo tumbe.

Resolución de problemas

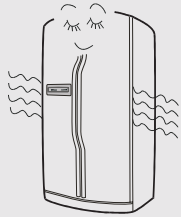
Es normal que durante el funcionamiento inicial el tiempo se prolongue y descienda la temperatura de la vivienda y el compresor.



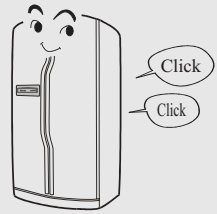
Algunos de los sonidos producidos durante el funcionamiento inicial o en el inicio se disiparán durante el funcionamiento normal.



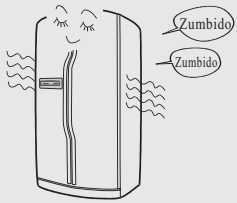
En el funcionamiento inicial, el interior del electrodoméstico puede calentarse para prevenir la condensación.



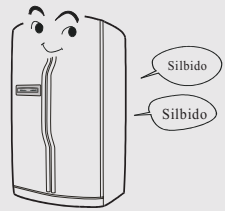
En el inicio y durante el funcionamiento, el compresor puede producir un sonido audible cuando empieza o cuando se detiene.



El sonido de los fluídos refrigerantes a través del evaporador y del compresor es normal. Un sonido fluído contínuo e intermitente después del funcionamiento es normal.

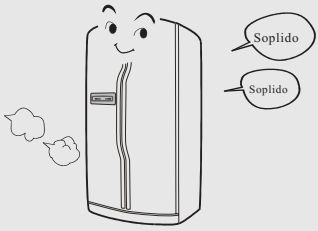


Durante el proceso de descongelación, el agua derretida puede caer sobre los elementos calentadores, produciendo sonidos audibles en el evaporador.

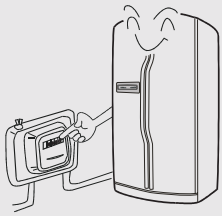


Resolución de problemas

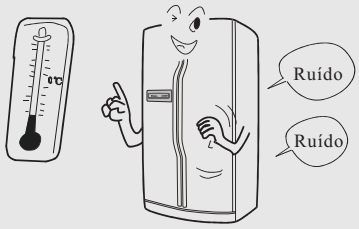
Cuando está funcionando, el ventilador produce un sonido audible.



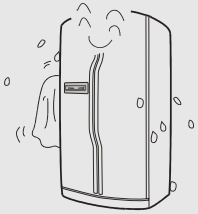
El consumo de energía específico en una temperatura ambiente de 25℃ con 5 ℃ en la nevera y -18 ℃ en el congelador tras 24 horas de funcionamiento normal cumple con los estándares gubernamentales. Un consumo mayor de energía es normal cuando hay grandes cantidades de comida en el congelador y cuando la puerta del electrodoméstico se abre a menudo o por mucho tiempo.



Las líneas del evaporador pueden producir sonidos audibles cuando la temperatura está cambiando.



Limpie cualquier condensación que se pueda formar en el exterior y en la barra central por una humedad excesiva con un paño suave.



Apoyo al cliente

Si ocurriera algún fallo que no pueda resolver tal y como se describe, contacte con el apoyo al cliente más cercano. En ese caso, por favor indique el nombre del modelo completo, número de serie y demás parte del registro. (Vea la etiqueta del producto en la parte trasera del electrodoméstico)

Confirme la siguiente información antes de solicitar una reparación.

La unidad no enfría

El electrodoméstico no está conectado a la red (enchufe, salida, fusible) o está apagado.

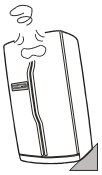
El voltaje está demasiado bajo.

La luz no se enciende

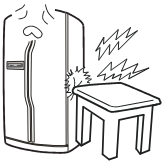
La bombilla está fundida.

El electrodoméstico no está conectado a la red.

Ruídos inusuales



Precaución: No lo transporte ni lo tumbe.

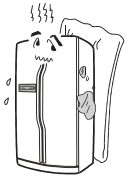


El electrodoméstico está tocando la pared u otro objeto.

La temperatura no está lo suficientemente fría

La puerta no está completamente cerrada, o se ha abierto a menudo o por mucho tiempo.

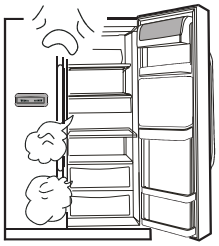
Se ha expuesto directamente al sol, a una estufa u otra fuente de calor.



Poca ventilación. Los laterales o la parte trasera del electrodoméstico están bloqueados.

Servicio post-venta

El compresor se pone en marcha a menudo o durante mucho tiempo
- Esto es normal durante la operación inicial.
- Normal después de haber cargado con grandes cantidades de comida.
- La puerta del electrodoméstico no está completamente cerrada.
- La puerta del electrodoméstico se abre a menudo.
- La temperatura ambiente es alta.
- Se ha establecido una temperatura errónea. Vea "Inicio".



La comida está cubierta de escarcha o hielo
- Normal si la comida sin embalar se pone en el congelador.
- La puerta del electrodoméstico no está completamente cerrada.
- La puerta del electrodoméstico se abre a menudo o por mucho tiempo.
- La comida está demasiado cerca de la salida.

Olor inusual
- La comida con un olor fuerte no está debidamente embalada.
- La comida se ha estropeado.
- El interior del electrodoméstico necesita una limpieza.

El símbolo de XX en el producto o en el envoltorio indica que este producto no debe tratarse como un residuo normal del hogar. En su lugar, debe llevarse a un punto de recolecta de reciclaje para equipos eléctricos y electrónicos. La disposición adecuada de este producto contribuye a la preservación del medio ambiente y el bienestar de los ciudadanos. Las disposiciones inapropiadas son peligrosas para la salud y el medio ambiente. Puede obtener información adicional sobre como reciclar este producto en su municipio, su servicio de gestión de residuos o la tienda donde lo compró.

Haier

Inspirováno Životem

Kombinace chladnička/mraznička

Návod uživatele

HRF-663DSB2*
HRF-660S

***=blank，WW，HS，SS**

Děkujeme Vám, že jste se rozhodli pro nákup chladničky značky Haier.
Tento návod uživatele Vám pomůže své nově získané zařízení řádně nainstalovat a obsluhovat.
Zapište si číslo modelu a sériové číslo v dále uvedeném prostoru, abyste jej mohli použít v budoucnosti.
Tyto informace můžete získat ze štítku výrobku umístěném uvnitř chladničky.

Číslo modelu:
Sériové číslo:
Datum zakoupení:

Obsah

Před uvedením do provozu
Součásti 1
Bezpečnostní opatření 2-4
Příprava 5-6
Odstranění dveří 7-8
Sestavení kombinace chladnička/mraznička 9
Spuštění 10
Obsluha digitálního displeje 11-13

Poznámka o oddílu chladničky
Oddíl chladničky 14-16
Poznámky o chlazení 17
Tipy o chlazení 18

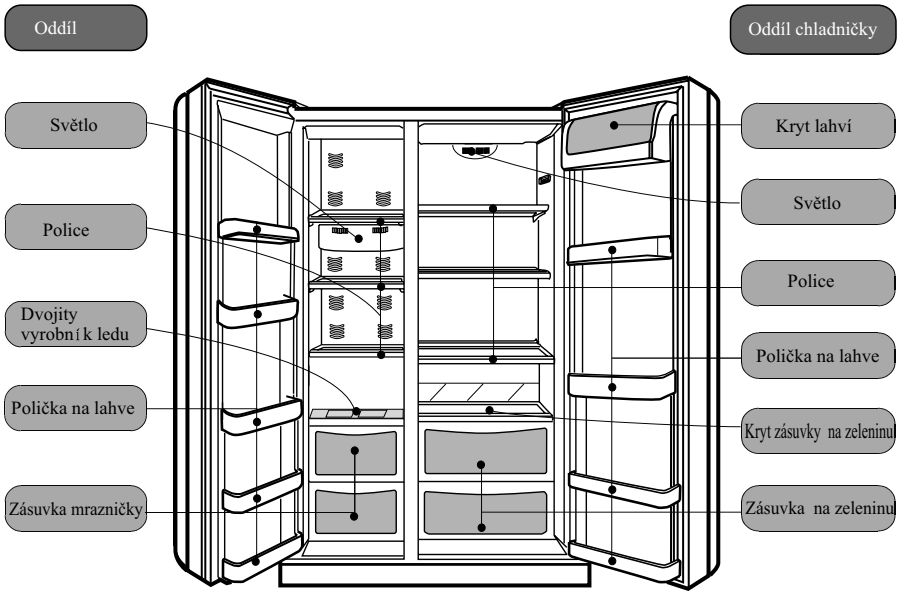
Poznámka o oddílu mrazničky
Oddíl mrazničky 19
Poznámky o mraŽení 20

Odmražení - Čištění - Mimo provoz
OdmraŽení 21
Čištění 21
Mimo provoz 22-23

Odstraňování poruch a služba pro zákazníky
Odstraňování poruch 24-25
SluŽba pro zákazníky 26-27

- Před spuštěním si rozhodně přečtěte návod k obsluze
- Návod k obsluze uloŽte na bezpečné místo.

Součásti



Poznámka

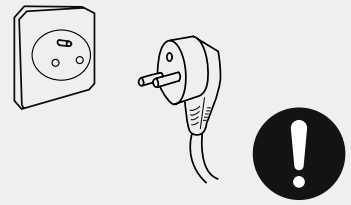
- Po sestavení zařízení musí síŽová zásuvka zůstat přístupná.
  V případě poškození musí být napájecí šňůra tohoto zařízení vyměněna výrobcem, zákaznickou sluŽbou nebo osobou se stejnou kvalifikací, aby se zabránilo jakémukoliv riziku.
- Zkontrolujte, zda-li zařízení během přepravy neutrpělo nějakou škodu. JestliŽe bude zařízení poškozené, nezapojujte jej. V případě poškození se obraŽte na svého dodavatele.
- Zajistěte, aby nedošlo k poškození Žádné části chladicího okruhu během přepravy a sestavování zařízení.
  Pokud by došlo k poškození chladicího okruhu, chraňte zařízení před všemi zdroji otevřeného ohně a jisker, místnost důkladně provětrejte.
- Děti si často neuvědomují nebezpečí spojená s nakládáním s domácími spotřebiči. Proto by děti a osoby se zdravotním postiŽením měly mít povoleno pouŽívat chladničku za dohledu kvalifikované osoby. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály.
- Větrací otvory spotřebiče nesmí být niky zakryty ani zablokovány, aby nedošlo k jeho poškození.
- K urychlení procesu odmrazování nepouŽívejte Žádné jiné mechanické či náhradní zařízení ani jiné nástroje neŽnástroje doporučené výrobcem.
- Uvnitř prostoru pro uchovávání potravin nepracujte s Žádnými elektrickými zařízeními, pokud Vám k tomu výrobce nevydá pokyn.

Naše společnost se trvale snaží všechny modely a verze zlepšovat. Proto doufáme, že můžete přijmout naše právo na změnu jejich vzhledu, vybavení či provozu.

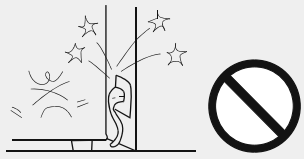
Bezpečnostní opatření

Toto zařízení vyžaduje napájecí napětí 220-240 V/50 Hz.
Pokud je napětí mimo rozsah 187 aŽ 242 V, můŽe dojít k vadné funkci a poškození ovladačů, termostatu nebo kompresoru, pokud nebyl nainstalován regulátor o výkonu nejméně 750 W.

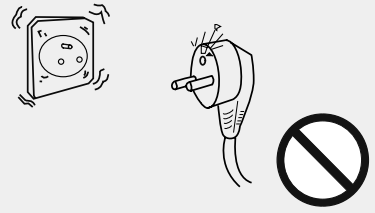
PoŽaduje se vyhrazený uzemňovací vývod. Spotřebič je vybaven standardní zástrčkou chránící před úrazem elektrickým proudem, jejíŽ uzemnění nesmí být narušeno. SíŽová zástrčka spotřebiče by měla být po celou dobu přístupná.



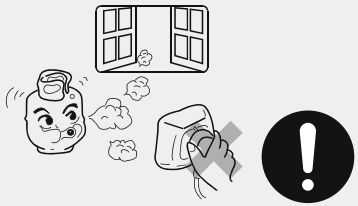
Chraňte síŽovou šňůru před poškozením.
* Nikdy zástrčku nevytahujte tahem za šňůru; vŽdy uchopte za zástrčku a šňůru vytáhněte.
*Dbejte na to, abyste nepoškodili síŽovou šňůru, kdyŽ budete přesunovat spotřebič ode zdi.
*Dbejte na to, abyste nepoškodili síŽovou šňůru, kdyŽ budete přesunovat spotřebič



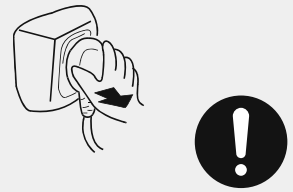
Jestliže se poškodí síŽová šňůra nebo dojde k nalomení či opotřebení zástrčky, síŽová šňůra se musí vyměnit za shodnou šňůru, která je k dispozici u výrobce nebo jeho zákaznické sluŽby. SíŽovou šňůru můŽe vyměňovat pouze výrobce, jeho zákaznická sluŽba nebo osoba s rovnocennou kvalifikací.



V případě úniku plynu nebo jiné hořlaviny:
*Uzavřete ventil.
*Otevřete dveře a okna.
*Ze spotřebiče nevytahujte síŽovou šňůru a ani ji do něj nezasunujte.



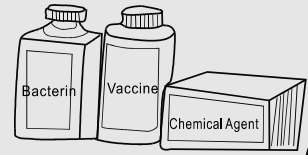
Vytáhněte síŽovou zástrčku:
*Před čištěním či opravou
*KdyŽ vyměňujete prasklou Žárovku



Bezpečnostní opatření

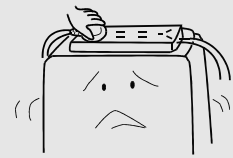
Do chladničky nikdy nevkládejte hořlavé, výbušné nebo žíravé materiály.

Tento spotřebič je určen výhradně k uchovávání a mražení potravin. Není vhodný k uchovávání věcí, jako jsou vakcíny, bakterie nebo chemické vzorky, které mají náročné požadavky na teplotu.



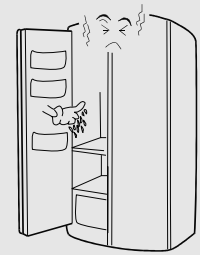
V tomto spotřebiči neuchovávejte palivo ani jiné hořlavé látky.

Na tento spotřebič nedávejte mikrovlnné trouby, regulátory napětí nebo napájecí lišty. Uvnitř chladničky nepracujte s žádnými elektrickými zařízeními (pokud Vám k tomu výrobce nevydá pokyn).



Nedovolte dětem lézt po dveřích spotřebiče nebo se na ně věšet, zabráníte tak poranění.

Jakmile je spotřebič spuštěn, nedotýkejte se vnitřku oddílu mrazničky mokrýma rukama, protože by mohly přimrznout k jeho povrchu.



Bezpečnostní opatření

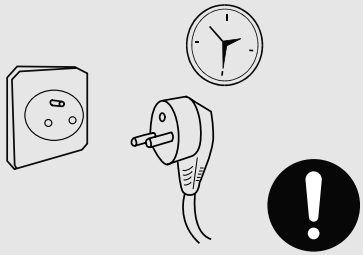
Aby nedošlo k poranění prstů, dávejte je mimo škvíru ve dveřích při otevírání nebo zavírání. UdrŽujte děti mimo dosah dveří spotřebiče při jejich otevírání a zavírání.

Nelijte na spotřebič vodu ani ho nedávejte do mokrých prostor.

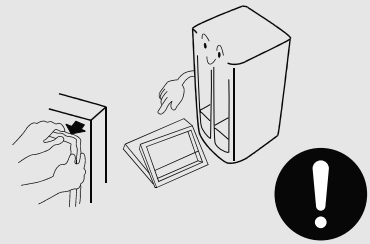
Chladničky smí opravovat nebo upravovat pouze odborníci. Nesprávná oprava můŽe způsobit značnou škodu. Pokud by spotřebič vyŽadoval opravu nebo úpravu, obraŽte se, prosím, na svého zákazníka nebo naši zákaznickou sluŽbu.

Uchovávejte lahve a konzervy mimo mrazničku. Pokud by jejich obsah zmrzl, mohly by prasknout.

Vytáhněte síŽovou zástrčku v případě výpadku napájení, opravy či čištění.



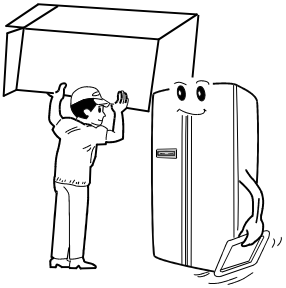
Při likvidaci spotřebiče odstraňte dveře či dveřní těsnění a police, aby si v něm nemohly děti hrát a zamknout se uvnitř, čímŽ by mohlo dojít k ohroŽení jejich Života.



Příprava

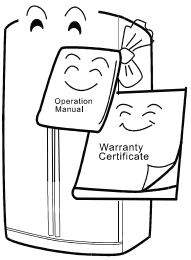
1

Vybalení
Odstraňte veškerý obalový materiál včetně pěnového podkladu a kusů lepicí pásky použité k upevnění příslušenství.



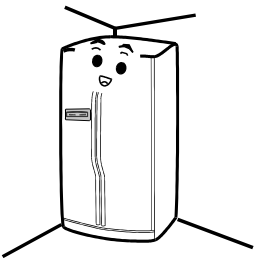
2

Dodávané příslušenství oddělte a spočítejte.
Zkontrolujte položky v krabici podle balicího listu.
V případě nesouladu se obraťte na svého dodavatele.



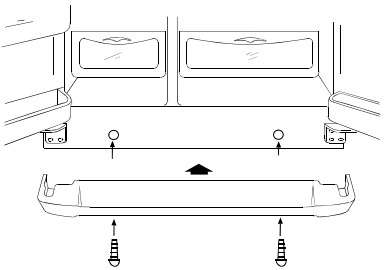
3

Sestavte spotřebič na vhodném místě.
(Podrobnosti viz „Sestavení“.)



4

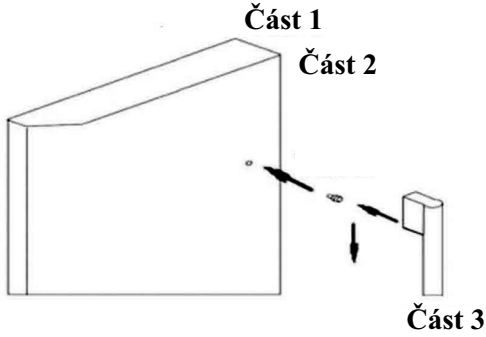
Upevnění patní lišty
Otevřete dveře chladničky a mrazničky, vyjměte lištu z oddílu chladničky a připevněte ji podle obrázku.



Příprava

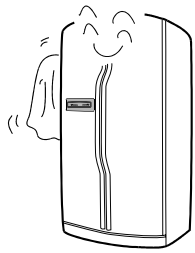
5 Instalace rukojeti dveří

Nejdříve přišroubujte část 2 do otvoru se závitem ve dveřích (část 1), na dveře připadají dva šrouby. Poté zatlačte část 3 větším otvorem do části 2. Nakonec stáhněte část 3 dolů, abyste ji pevně přichytili ke dveřím.



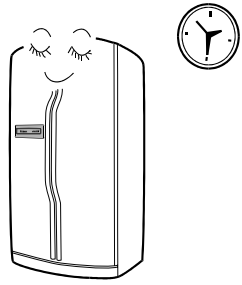
6

Před spuštěním spotřebiče se doporučuje vyčistit jeho vnitřní prostor. (Podrobnosti viz „Čištění“.)



7 Uvedení do klidu

Po vyčištění nechte spotřebič stát v klidu nejméně šest hodin předtím, neŽ jej zapnete a uvedete do chodu.

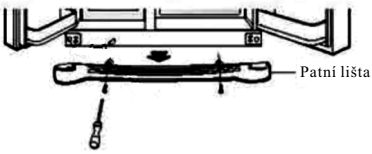


Odstranění dveří

Odstranění dveří

Jestliže máte příliš úzké domovní dveře, odstraňte dveře chladničky a přenášejte chladničku úzkou stranou napřed.

1 **Odstraňte patní lištu.**

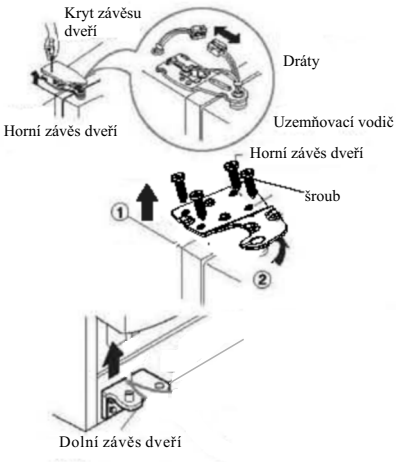


2 **Odstraňte dveře oddílu mrazničky.**

1)Odšroubujte kryty závěsu dveří. Odpojte všechny dráty s výjimkou uzemňovacího vodiče.

2)Vyjměte šrouby z horního závěsu dveří ve směru, který naznačuje šipka (1).Poté vyjměte horní závěs dveří ve směru, který naznačuje šipka (2).

3)Zdvihnutím vyjměte dveře oddílu mrazničky.



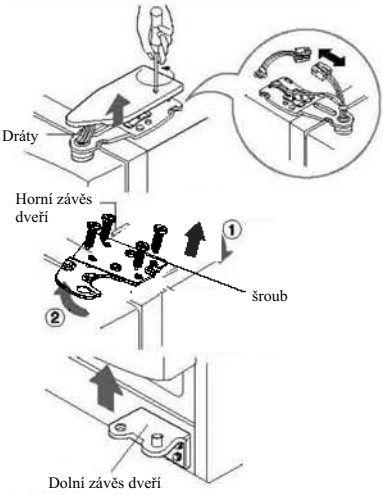
Odstranění dveří

3

Odstraňte dveře oddílu chladničky.
1)Uvolněte svorníky krytu závěsu dveří a poté kryt odstraňte.

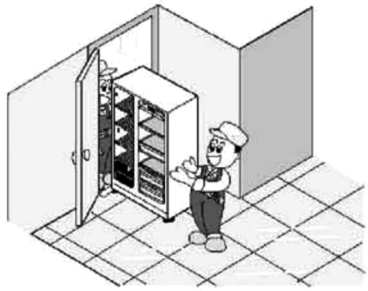
2)Vyjměte šrouby z horního závěsu dveří ve směru, který naznačuje šipka (1).Poté vyjměte horní závěs dveří ve směru, který naznačuje šipka (2).

3)Zdvihnutím vyjměte dveře oddílu chladničky.



4

Přesunutí chladničky skrze dveřní otvor.
Přesuňte chladničku skrze dveřní otvor, jak je uvedeno na obrázku.

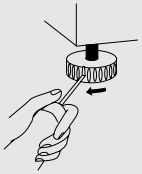


5

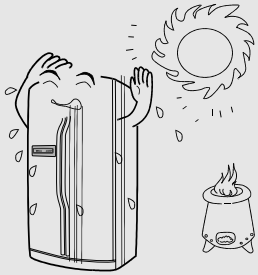
Znovu nainstalujte dveře.
Přineste si dveře do bytu a poté je znovu nainstalujte v opačném pořadí kroků neŽ při odstraňování.

Sestavení kombinace chladnička/mraznička

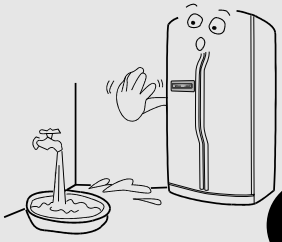
Dbejte na to, abyste si vybrali pro sestavení ploché a rovné místo. Pro vyrovnání nerovností podlahy používejte robustní podpěry odolné proti ohni. Otočením patky spotřebiče ve směru chodu hodinových ručiček budete spotřebič zdvihat, naopak otočením v opačném směru jej snižujete.



Chraňte místo sestavení před přímým slunečním světlem nebo zdroji tepla.



Sestavení neprovádějte na vlhkém místě. Nečistotu a vodu odstraňte měkkým hadříkem.

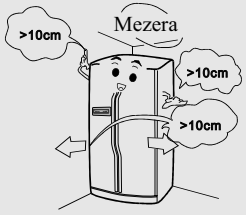


Nastavení dveří

Jestliže jsou dveře oddílu mrazničky níže než oddíl chladničky, zasuňte do drážky na levém šroubu klíč a otáčejte jím ve směru šipky, dokud nebudou mít obě dveře stejnou výšku.

Jestliže jsou dveře oddílu mrazničky níže než oddíl chladničky, zasuňte do drážky na levém šroubu klíč a otáčejte jím ve směru šipky, dokud nebudou mít obě dveře stejnou výšku.

Dbejte na to, aby okolo spotřebiče zůstalo nejméně 10 cm volného místa. Při instalaci spotřebiče v uzavřeném prostoru ponechte na bocích nejméně 25 cm volného místa a 5 cm na horní a zadní straně.



Spuštění

1 Připojení k síti

Po připojení k síti se spotřebič automaticky nastaví do reŽimů Inteligentní a Ledová drŽ

Tento spotřebič má paměŽovou funkci, která v případě výpadku síŽového napájení automatiky uloŽí provozní reŽim, který byl použŽt naposledy a při následném zapojení do sítě jej obnoví.

2 Provozní režimy

Doporučení:

Inteligentní reŽim umoŽňuje, aby spotřebič dosahoval nejlepšího a energeticky nejúčinnějšího chladicího účinku bez ohledu na výkyvy teploty prostředí a bez toho, Že by vyŽadoval jakákoliv nastavení.

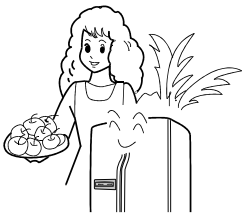
Zvolte si jeden z následujících dvou provozních reŽimů.

(1)Inteligentní reŽim: Nemá Žádné zvláštní požadavky, doporučujeme zvolit Inteligentní provozní reŽim. Jednou stiskněte tlačítko Inteligentní; rozsvítí se indikátor a spotřebič se automaticky spustí. (Podrobnosti viz kapitola „Funkce“.)

(2)Ruční reŽim: Proveďte ruční nastavení teploty tlačítky pro úpravu teploty.

3 Vkládání potravin.

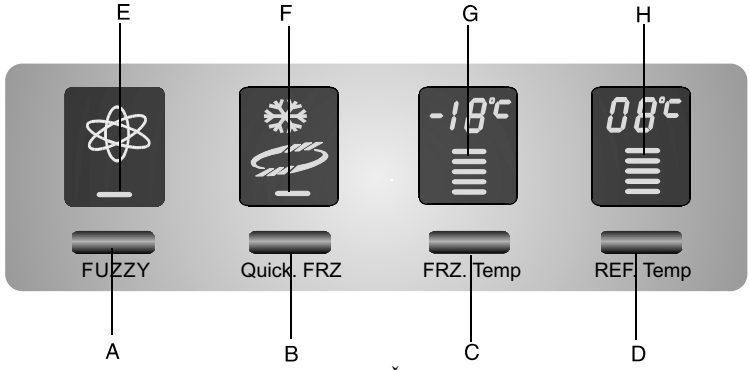
Chvíli nechte chladničku běŽet prázdnou. Potraviny začněte vkládat do chladničky aŽ poté, co se dostatečně ochladí.



Nezapomínejte, Že se změny v nastavení teploty projevují pomalu.
Závisí to na výchylkách teploty prostředí, jak často se otevírají dveře a na množství vložených potravin.

Obsluha digitálního displeje

1 Ovládací panel



A.Tlačítkový indikátor Inteligentního reŽimu
B.Tlačítko hlubokého zmrazení
C.Nastavovací tlačítko teploty mrazničky
D.Nastavovací tlačítko teploty chladničky
E.Indikátor inteligentního reŽimu
F.Indikátor hlubokého zmrazení
G.Displej teploty mrazničky
H.Displej teploty chladničky

2 Inteligentní režim

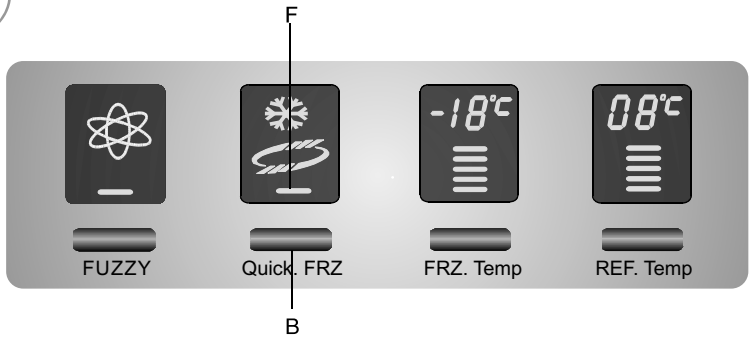
V Inteligentním provozním reŽimu se teplota uvnitř spotřebiče nastavuje automaticky podle výchylek teploty prostředí. Jedním stisknutím tlačítka A se rozsvítí ukazatel E a spotřebič přejde do Inteligentního reŽimu. Dalším jedním stisknutím tlačítka A ukazatel E zhasne a Inteligentní reŽim se zruší.

3 Indikátor vadné funkce

V případě velkých či drobných závad ovladače se teploty mrazničky a chladničky nezobrazí. V případě potřeby se obraŽte na zákaznickou podporu.

Použití digitálního displeje

4 Hluboké zmrazení

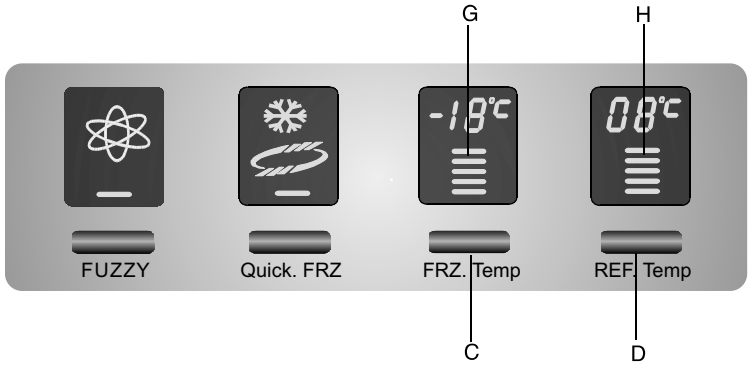


Bylo vědecky prokázáno, Že je k rychlému a důkladnému zmrazení nezbytné zařízení zajišŽující hluboké mraŽení. Stisknutím tlačítka B se rozsvítí ukazatel F a zapne se funkce hlubokého mraŽení („Superfrost“). Opětovným stisknutím tlačítka vypnete funkci hlubokého mraŽení, přičemŽ ukazatel F se vypne. (V Inteligentním reŽimu není nutné hluboké mraŽení zapínat.)

5 Nastavení teploty

• Při spuštění se zvolí Inteligentní provozní reŽim. Stisknutím tlačítka Inteligentní reŽim zrušíte Inteligentní provozní reŽim.

• Nastavení teploty (vyŽaduje zrušení Inteligentního reŽimu)



Nastavení teploty chladničky: Po stisknutí tlačítka D začne ukazatel H přerušovaně svítit. Po kaŽdém stisknutí tlačítka D se zvýší nastavení teploty o jednu úroveň od 1 do 5 (3°C). JestliŽe budete držet tlačítko D stisknuté, cyklus začne znova od úrovně 1 (7°C).

Nastavení teploty mrazničky: Po stisknutí tlačítka C začne ukazatel G přerušovaně svítit. Po kaŽdém stisknutí tlačítka C se zvýší nastavení teploty o jednu úroveň od 1 do 5 (-22°C). JestliŽe budete držet tlačítko C stisknuté, cyklus začne znova od úrovně 1 (-15°C).

Použití digitálního displeje

6 Varovný bzučák otevření dveří

Bzučák se přerušovaně rozezní, jakmile zůstanou dveře trvale otevřené nebo nebudou řádně uzavřeny.

7 Ovládání displeje

Displej se vypne za 30 minut po posledním stisknutí klávesy. Displej se opětovně zapne, jakmile se stiskne tlačítko nebo se otevřou dveře spotřebiče.

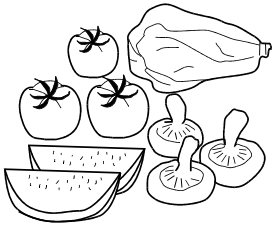
8 Aktivace/deaktivace chladničky

Chladničku deaktivujete pevným přidržením tlačítka D (nastavení teploty chladničky) na tři sekundy. Indikátor H (teplota a úroveň) zhasne, ale světlo v oddílu chladničky zůstává funkční. Chladničku znovu aktivujte opětovným pevným přidržením tlačítka D na tři sekundy. Chladnička se opětovně aktivuje a indikátor H se zapne.

Oddíl chladničky

Oddíl chladničky používejte ke krátkodobému uchovávání potravin

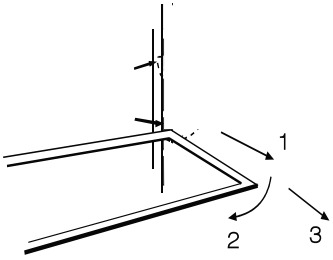
Průměrná teplota v chladničce 0°C až 10°C nedostačuje k dlouhodobému uchovávání potravin; hodí se pouze k jejich krátkodobému uchovávání.



Nastavení výšky skleněných polic

Police mají nastavitelnou výšku, aby pojaly předměty o různých velikostech.

Při nastavení výšky a čištění lze police vyndat. Polic pro čištění vytahujte ve směru 1, pak ji sklápějte ve směru (2), dokud nebude ve svislé poloze. Nakonec polici vyjměte ve směru (3). Při vyjmutí police se musí dveře otevřít o 90°.



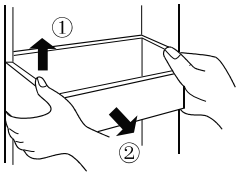
Nastavení a vyčištění police na lahve

Uchopte obě strany police na lahve a vytáhněte ji ven směrem (1) a (2).

Upozornění:

Zmrazené potraviny (například zmrzlina) by se neměly do police na lahve ukládat, ale raději do oddílu mrazničky, aby se nezkazily kvůli tomu, že byly vystaveny teplotním změnám při otevírání a zavírání dveří.

Po vyčištění vraťte polici na lahve na původní místo nebo její polohu upravte.

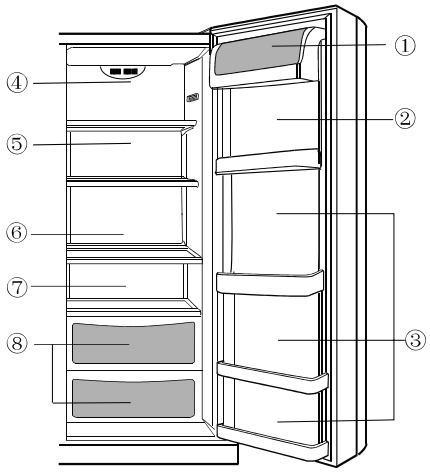


Oddíl chladničky

Příklad uložení

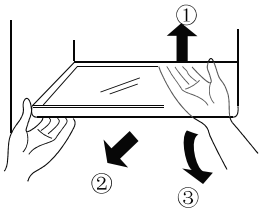
Potraviny je nutné seskupit podle různých teplotních rozsahů v oddílu chladničky

(1) Vejce, máslo, sýr
(2) Konzervované nápoje a potraviny, koření
(3) Nápoje, lahve
(4) Zavařeniny
(5) Masa
(6) Mouka, zavařeniny, mléko
(7) Tepelně opracovaná masa, párky
(8) Ovoce, zelenina, salát



Odstraňte kryt zásuvky na zeleninu

Nejprve zdvihněte zadní část police ve směru (1), poté polici vytáhněte ve směru (2). Nakonec polici nakloňte ve směru (3) a vyjměte zásuvku na zeleninu, jakmile se dveře otevřou o 90°.



Oddíl chladničky

Použití zásuvky na zeleninu

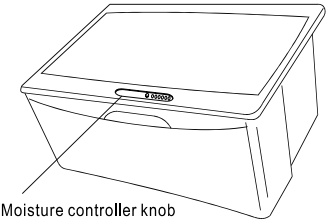
Spotřebič je vybaven zásuvkou na zeleninu, která je vhodná pro uchovávání ovoce a zeleniny. Hladinu vlhkosti v zásuvce na zeleninu lze nastavovat.

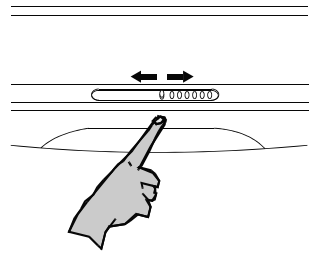
• Zmenšení či uzavření otvoru zvyšuje vlhkost uvnitř zásuvky na zeleninu, coŽ je Žádoucí při uchovávání okurek, grapefruitů, kiwi, švestek, atd.

• Zvětšení otvoru sniŽuje vlhkost uvnitř zásuvky na zeleninu, coŽ je Žádoucí při uchovávání jahod, mandarinek, ořechů, česneku, melounu, švestek, rajčat, atd.

• Dbejte na to, aby přední část krytu zásuvky na zeleninu byla umístěna na vnitřním prostoru zásuvky na zeleninu. Vyjměte zásuvku na zeleninu předtím, neŽ odstraníte její kryt.

Instalace probíhá ve stejných krocích v opačném pořadí.





Výměna žárovky na horní straně oddílu chladničky

Parametry Žárovky: 220 - 240 V/ 25 W

Patice: E 27 (NepouŽívejte náhradní Žárovku vyšším příkonu neŽ 25 W).

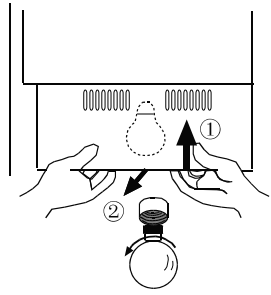
Výměna Žárovky

• Odpojte síŽovou šňůru.

• Vyjměte šrouby umístěné pod krytem.

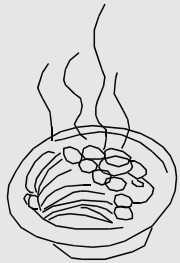
• Zdvihněte kryt ve směru (1), poté ho vytáhněte ve směru (2).

• Instalujte Žárovku.



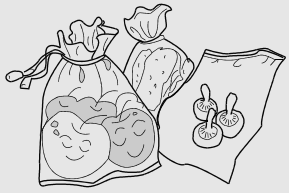
Poznámky o chlazení

Nechte teplé potraviny a nápoje ochladnout na pokojovou teplotu, neŽ je uložíte do oddílu chladničky.



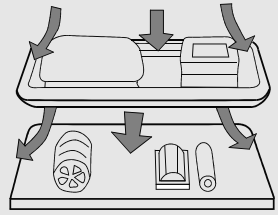
Čerstvou zeleninu před uložením omyjte a osušte.

Potraviny před jejich uložením zabalte a uzavřete. Tím se zabrání oschnutí a rozšíření zápachu.



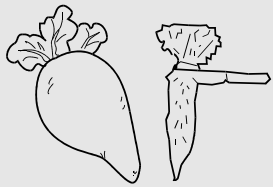
Zabalte potraviny do porcí vhodných pro Vaši domácnost. Potraviny, které se budou spotřebovávat nejdříve, umístěte dopředu, aby nebylo nutné otevírat dveře spotřebiče déle, neŽ je to nezbytné.

Chladničku nepřeplňujte.
Dbejte na to, aby byl mezi potravinami a mezi potravinami a stěnami vnitřního prostoru dostatečný prostor.



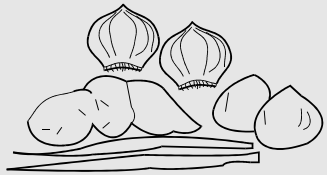
Tipy o chlazení

Odstraňte listy kořenové zeleniny, aby nemohly absorbovat Živiny.

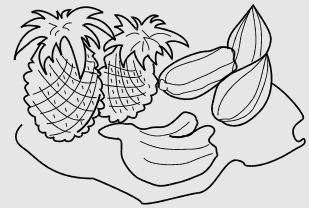


Roztátí zmraŽených potravin uvnitř chladničky pomáhá ušetřit energii.

Potraviny, které nevyŽadují chlazení: Cibule, papriky, česnek, zázvor.



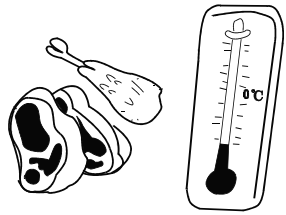
Potraviny, které se nehodí k chlazení: Dýně, melouny, banány, ananas. Chlazení podporuje jejich rozklad. Nechlaďte nezralé ovoce.



Upozornění: NepouŽívejte tácek na vejce jako tácek na ledové kostky a nikdy jej nedávejte do mrazničky nebo prostoru hlubokého mraŽení - jinak praskne.

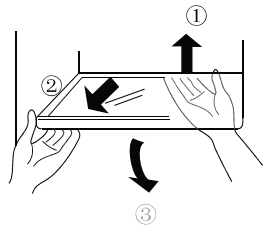
Oddíl mrazničky

Oddíl mrazničky používejte k dlouhodobému uchovávání potravin



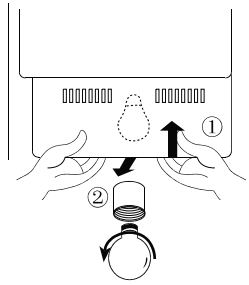
Nízká teplota v oddílu mrazničky je nezbytná k dlouhodobému uchovávání potravin
Nepřekračujte maximální délku skladování vyznačenou na obalu.

Vyjmutí a vyčištění skleněných polic



Nejprve zdvihněte zadní část police ve směru (1), poté polici vytáhněte ve směru (2). Nakonec polici nakloňte ve směru (3) a vyjměte ji, jakmile se dveře otevřou o 90°.

Osvětlení vnitřního prostoru a výměna žárovky



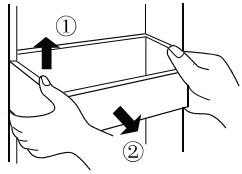
Parametry Žárovky: 220 - 240 V/ 25 W

Patice: E 27 (NepouŽivejte náhradní Žárovku vyšším příkonu neŽ25 W).

Výměna Žárovky

- Vytáhněte síŽovou zástrčku nebo odpojte pojistku.
- Zdvihněte kryt ve směru (1), poté ho vytáhněte ve směru (2).
- Otáčejte Žárovkou proti směru chodu hodinových ručiček, poté ji vyjměte. Nainstalujte novou Žárovku se stejnými parametry.
- Znovu nainstalujte kryt.

Nastavení a vyčištění police na lahve

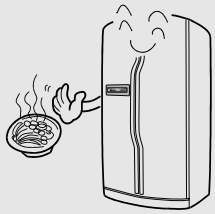


Uchopte obě strany police na lahve a vytáhněte ji ven směrem (1) a (2). Polici na lahve vyčistěte, poté ji vraŽte na původní místo nebo její polohu upravte.

Upozornění:
Zmrazené potraviny (například zmrzlina) by se neměly do police na lahve ukládat, ale raději do oddílu mrazničky, aby se nezkazily kvůli tomu, Že byly vystaveny teplotním změnám při otevírání a zavírání dveří.

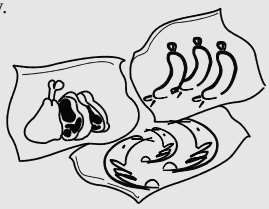
Poznámky o mražení

Nechte teplé potraviny a nápoje ochladnout na pokojovou teplotu, než je uložíte do oddílu mrazničky.

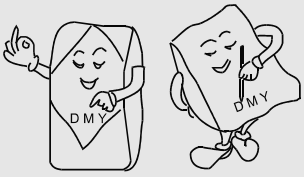


Zabalte potraviny do balíčků vhodných pro Vaši domácnost o hmotnosti až 2,5 kg. V důsledku toho budou jednotlivé porce rychleji mrznout a jejich kvalita po roztátí zůstane pro přípravu optimální.

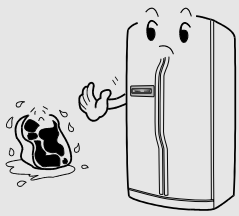
Před mražením potraviny zabalte. Obaly by měly být suché, aby se zabránilo jejich spojení. Používejte pouze balicí materiál vhodný pro mrazničku; měl by být pevný, chuťově neutrální, vzduchotěsný a vodotěsný, aby se minimalizovala kontaminace chuti a ztráta kvality.



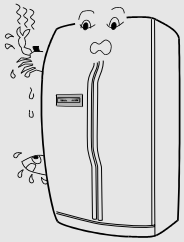
Na obal vždy napište obsah a datum zmražení, nepřekračujte doporučenou délku uchovávání, aby nedošlo ke ztrátě kvality.



Vyndávejte pouze množství, které potřebujete k roztátí. Potraviny, u nichž proběhlo roztátí, se nikdy nesmí znovu zmrazit.

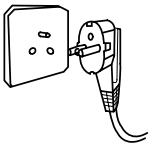


Nikdy nedávejte do mrazničky najednou více čerstvých potravin, než je maximální mrazicí kapacita.



Odmražení · Čištění

Odmražení
Spotřebiče se odmrazuje automaticky.



Čištění
Pravidelně čistěte chladničku, aby se zabránilo vzniku zápachu.

- Z bezpečnostních důvodů nejprve odpojte síŽovou šňůru.
- Spotřebič vyčistěte měkkou látkou nebo houbou a teplou vodou, do níŽ můŽete přidat malé mnoŽství neutrálního čističe pro myčky nádobí.
- Vysušte hadříkem povrchovou vodu.

Upozornění: NepouŽivejte zašpičatělé předměty, kovové kartáče nebo následující chemická rozpouštědla:
abrazivní čističe, lak, amylacetát, horkou vodu, kyselinu, zásadité čističe, attend.

Upozornění: Na spotřebič nelijte vodu.
K očištění a osušení ovládacích prvků a světel pouŽijte hadřík nebo houbu.

- Dbejte na pravidelné čištění těsnění dveří.

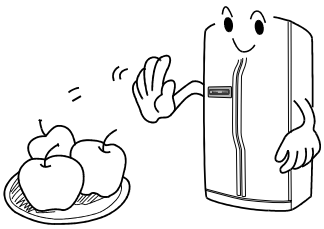
Mimo provoz

V případě výpadku napájení

Během výpadku proudu mohou potraviny zůstat chladné po několik hodin.

●V případě výpadku napájení nepřidávejte do spotřebiče další potraviny a neotevírejte dveře.

●Pokud víte, Že k výpadku napájení dojde, vyrobte více kostek ledu a umístěte je do horní části mrazničky.

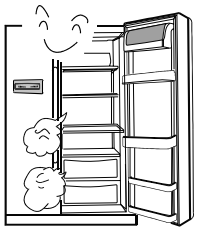


Upozornění:
Pokles teploty v oddílu mrazničky způsobený výpadkem napájení nebo jinou závadou sniŽuje Životnost a kvalitu uchovávaných potravin.

Odstavení spotřebiče z provozu

Pokud má spotřebič zůstat mimo provoz dlouhou dobu, musíte stisknout tlačítko napájení a odpojit síŽovou šňůru.

Spotřebič vyčistěte uvedeným způsobem. Během doby mimo provoz musí být dveře ponechány otevřené, aby nedošlo ke hromadění zápachu.



Upozornění: Po vypnutí spotřebiče počkejte před jeho zapnutím nejméně pět minut.

Upozornění: Neodstavujte spotřebič z provozu, protoŽe se tím zkracuje jeho Životnost.

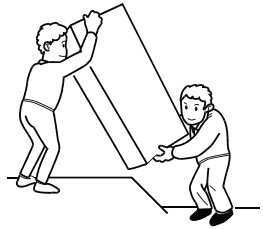
Mimo provoz

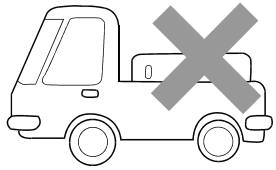
Když jste na dovolené

●Před dlouhou dovolenou vypněte spotřebič, vyjměte potraviny, odstraňte námrazu, vyčistěte vnitřní prostor a nechte dveře otevřené, aby nevznikl nepříjemný zápach.

Přeprava

●Odpojte síŽovou šňůru.
●Vyjměte z ledničky všechny potraviny.
●Zajistěte poličky, zásuvky a košíky lepicí páskou.
●Uzavřete dveře spotřebiče a zajistěte lepicí páskou.
●Během přepravy spotřebič nenaklánějte o více neŽ 45° (vzhledem ke svislé poloze), jinak by mohlo dojít k vadné funkci chladicího systému.

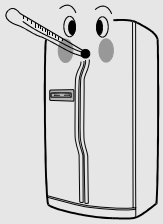




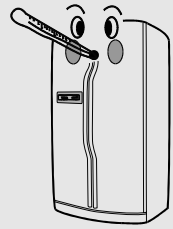
Upozornění:
Spotřebič nepřenášejte ani jej nestavte vodorovně.

Odstraňování poruch

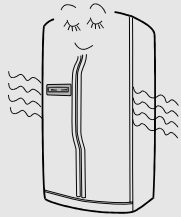
Během počátečního provozu je normální dlouhá provozní doba a zvýšení teploty krytu.



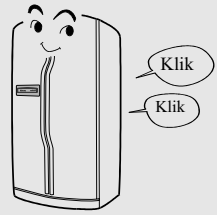
Některé zvuky, které vznikají během počátečního provozu nebo spuštění, zmizí během normálního provozu.



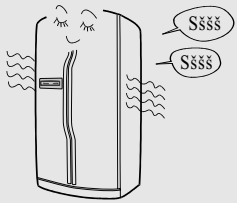
Během počátečního provozu se může kryt spotřebiče ohřát, aby se zabránilo kondenzaci.



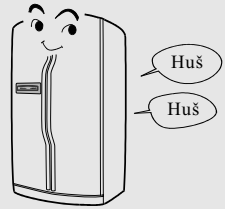
Při spuštění a b během provozu může kompresor při spuštění nebo zastavení vydávat slyšitelný zvuk.



Zvuk při proudění chladiva výparníkem a kompresorem je normální. Nepřetržitý nebo přerušovaný zvuk tekoucího chladiva po provozu je normální.

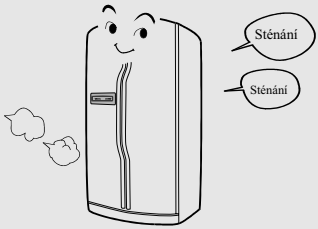


Při odmrazování může voda z tajícího ledu kapat na topné prvky a vyvolávat ve výparníku slyšitelné zvuky.

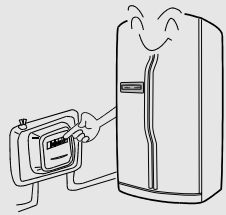


Odstraňování poruch

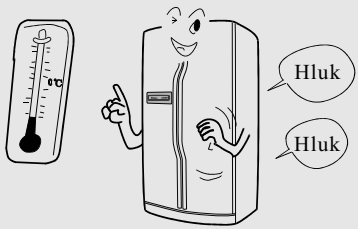
Při provozu ventilátor vydává slyšitelný zvuk.



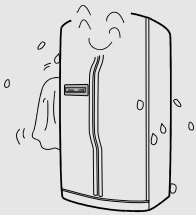
Specifikovaná spotřeba energie při teplotě prostředí 25°C s 5°C v chladničce a -18°C v mrazničce po 24 hodinách normálního provozu je ve shodě s vládními normami. Vyšší spotřeba energie je normální u velkých množstvích potravin v mrazničce a když se dveře spotřebiče otevírají často nebo na dlouhou dobu.



Když se mění teplota, mohou trubky výparníku vydávat slyšitelné zvuky.



Otřete měkkou látkou veškerou kondenzaci, která se může vytvořit na vnějším krytu a centrálním nosníku při vysoké vlhkosti.



Služba pro zákazníky

Should a malfunction occur that you cannot resolve as described below, contact the nearest customer service. In such a case, please indicate the full model name, serial number and spare part register. (See the product label at the back of the appliance.)

Před objednávkou opravy si ověřte následující.

Zařízení nechladí.

Spotřebič není připojen k síti (zástrčka, zásuvka, pojistka) nebo je vypnutý.

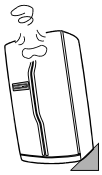
Napětí je příliš nízké.

Světlo se nezapne

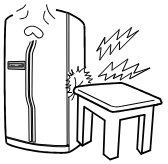
Žárovka shořela.

Spotřebič není připojen k přívod proudu.

Neobvyklé zvuky



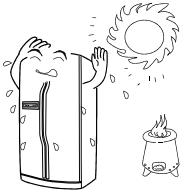
Caution: Do not carry the appliance or let it stand horizontally.



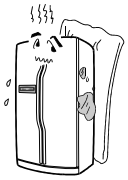
Spotřebič se dotýká zdi nebo jiného předmětu.

Teplota není dostatečně nízká

Dveře spotřebiče nejsou zcela uzavřeny, otevírají se příliš často nebo na příliš dlouho.



Spotřebič vystaven přímému slunečnímu světlu, teplu z kamen nebo jiného zdroje.

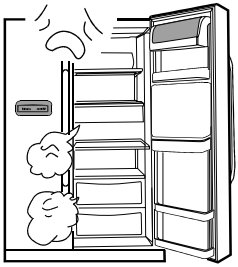


Špatné větrání. Zadní strana nebo boky spotřebiče jsou zablokované.

Poprodejní servis

Confirm the following before ordering a repair.

Kompresor běží často a dlouhou dobu
- Na počátku provozu je to normální.
- Normální po vložení velkého množství potravin.
- Nejsou úplně uzavřeny dveře spotřebiče.
- Dveře spotřebiče se často otevírají.
- Teplota prostředí je vysoká.
- Chybné nastavení teploty. Viz „Spuštění“.
- Špatné větrání



Potraviny jsou pokryté námrazou nebo ledem
- Normální, pokud se do mrazničky vloží nezabalené potraviny.
- Nejsou úplně uzavřeny dveře spotřebiče.
- Dveře spotřebiče se otevírají příliš často nebo na příliš dlouho.
- Potraviny jsou umístěny příliš blízko k vývodu vzduchu.

Neobvyklý zápach
- Nejsou vhodně zabaleny potraviny vydávající silnou vůni.
- Potraviny jsou zkažené.
- Vnitřní prostor spotřebiče se musí

Symbol XX na výrobu nebo na jeho obalu označuje, že se s tímto výrobkem nesmí nakládat jako s běžným domácím odpadem. Namísto toho se musí odevzdat na sběrné recyklační místo pro elektrické a elektronické zařízení. Řádnou likvidací tohoto výrobku přispíváte k ochraně životního prostředí a blahobytu svých spoluobčanů. Nesprávná likvidace je nebezpečná pro zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, jak tento výrobek recyklovat získáte od obecního úřadu, služby pro likvidaci odpadků nebo obchodu, kde jste jej zakoupili.

Haier

Soluții inspirate

Frigider / Combină frigorifică

Ghid de utilizare

HRF-663DSB2*
HRF-660S

***=blank，WW，HS，SS**

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un frigider marca Haier.
Acest Ghid de utilizare vă va ajuta să instalați şi să utilizați corect produsul nou cumpărat.
Pentru eventuale necesități ulterioare, vă rugăm să notați modelul şi seria aparatului în spațiile prevăzute mai jos.
Aceste informații sunt disponibile pe eticheta produsului situată în interiorul său.

Model număr:
Seria:
Data achizişionării:

Cuprins

Înainte de pornire
Componente 1
Măsuri de precauție.....2-4
Pregătirea 5-6
Demontarea uşii 7-8
Instalarea frigiderului/combinei frigorifice 9
Pornirea 10
Utilizarea displayului digital 11-13

Observații despre compartimentul frigider
Compartimentul frigider 14-16
Observații despre refrigerare.....17
Recomandări privind refrigerarea 18

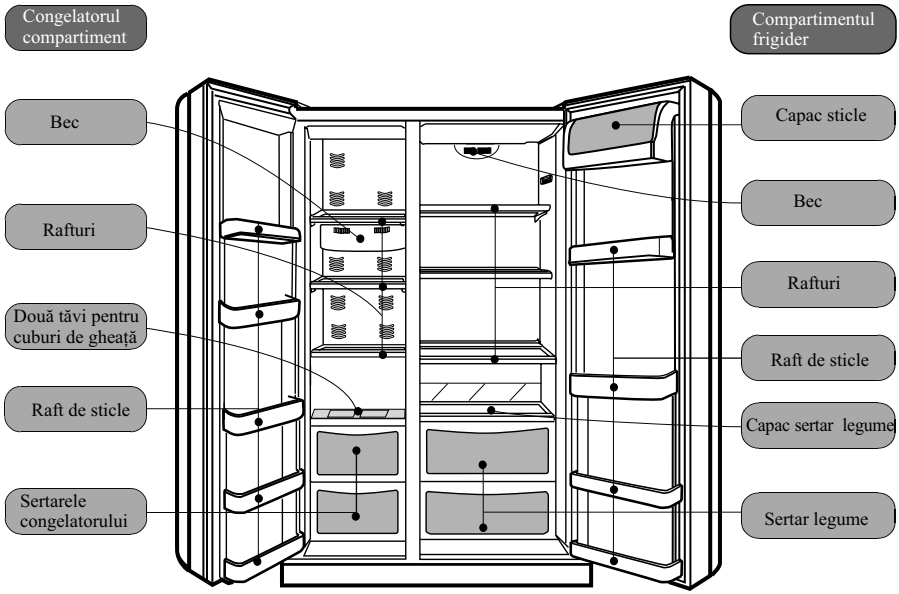
Observații despre compartimentul congelator
Compartimentul congelator.....19
Observații despre congelare 20

Dezghețarea Curățarea Întreruperea funcționării
Dezghețarea.....21
Curățarea 21
Întreruperea funcționării 22-23

Depanarea & Servicii pentru clienți
Depanarea.....24-25
Servicii pentru clienți.....26-27

- Înainte de pornirea aparatului trebuie să citişi Ghidul de utilizare.
- Păstraşi Ghidul de utilizare într-un loc sigur.

Componente



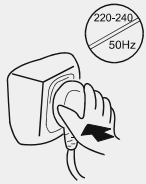
Observaţie:

- Priza de alimentare trebuie să rămână accesibilă după montarea aparatului.
  În cazul în care cablul de alimentare este defect, acesta trebuie înlocuit de producător, de un centrul de servicii pentru clienşi sau de o persoană cu o calificare similară pentru a preveni orice pericole.
- Verificaşi dacă aparatul a suferit defecşiuni în timpul transportării. Nu conectaşi aparatul la reşeaua electrică dacă este defect. În caz de defecşiune, contactaşi furnizorul.
- Asiguraşi-vă că nicio porşiune a circuitului agentului de răcire nu este deterioratã în timpul transportului ºi instalării aparatului.
  Dacă circuitul agentului de răcire a suferit defecşiuni, îndepărtaşi toate sursele deschise de foc sau scântei ºi aerisişi bine încăperea.
- Adesea copii nu recunosc pericolele legate de manipularea aparatelor electrocasnice. Prin urmare, copii ºi oamenii cu disabilităşi trebuie să utilizeze frigiderul numai sub supravegherea unei persoane calificate. Nu permiteşi copiilor să se joace cu aparatul.
- Pentru a preveni defectarea aparatului, orificiile sale de ventilaşii nu trebuie acoperite sau blocate.
- Nu utilizaşi dispozitive mecanice sau artificiale sau alte instrumente în afară de cele recomandate de producător pentru a accelera procesul de dezgheşare.
- Nu utilizaşi aparate electrice în zona de depozitare a alimentelor, cu excepşia cazurilor când producătorul indică acest lucru.

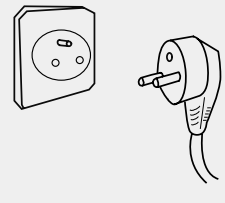
Compania noastră depune eforturi continue în vederea îmbunătăţirii tuturor modelelor şi versiunilor. Din acest motiv, sperăm că ne veţi accepta dreptul de a modifica aspectul, dotările şi modul de utilizare al acestora.

Măsuri de precauție

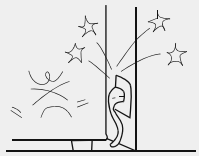
Acest aparat necesită o priză de alimentare cu energie electrică de 220-240V/50Hz.
Dacă tensiunea nu se încadrează în intervalul 187-242V, pot apărea defecțiuni şi defecte la nivelul comenzilor, termostatului sau compresorului, dacă nu a fost instalat un regulator de cel puțin 750W.



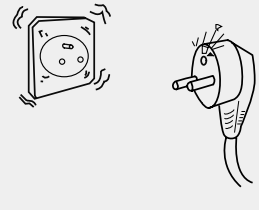
Este necesară o priză cu împământare corespunzătoare. Aparatul este prevăzut cu un ştecăr protejat împotriva şocurilor şi este interzisă dezactivarea împământării acestuia. Accesul la priza de alimentare a aparatului trebuie să fie posibil mereu.



Nu deteriorați cablul de alimentare.
*Nu deconectați aparatul trăgând de cordon, întotdeauna trebuie să apucați şi să trageți de ştecăr.
*Nu aşezați cablul sub aparat şi nu călcați pe el.
*Asigurați-vă că nu deteriorați cablul de alimentare când depărtați aparatul de perete.



În cazul în care cablul este defect sau ştecărul este fisurat sau uzat, cablul trebuie înlocuit cu altul similar, care este disponibil la producător sau la centrul de servicii pentru clienți. Cablul de alimentare poate fi înlocuit numai de producător, de serviciul clienți sau de o persoană cu o calificare similară.



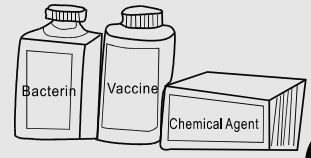
În caz de scurgere de gaze sau de alte substanțe inflamabile:
*Închideți supapa.
*Deschideți uşile şi ferestrele.
*Nu trageți sau conectați la priză cablul de alimentare al aparatului.

Scoateți ştecărul:
*Înainte de curățare sau reparații
*Când înlocuiți un bec ars

Măsuri de precauție

Nu introduceți niciodată în frigider materiale inflamabile, explozive sau corozive.

Acest aparat este destinat strict pentru depozitarea şi congelarea alimentelor. Nu este adecvat pentru depozitarea vaccinurilor, a mostrelor de bacterii sau de substanțe chimice, care au cerințe exigente cu privire la temperatură.

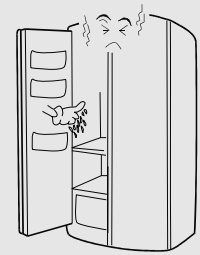


Nu depozitați carburant sau alte produse inflamabile în apropierea acestui aparat.

Nu amplasați cuptoare cu microunde, regulatoare de tensiune sau un tablou de conexiuni pe aparat. Nu utilizați dispozitive electrice sau alte aparate similare în interiorul frigiderului (cu excepția cazului când producătorul specifică contrariul).

Pentru a evita provocarea de leziuni, nu permiteți copiilor să se urce pe sau să tragă de uşa paratului.

După pornirea aparatului, nu atingeți interiorul compartimentului congelatorului cu mâinile ude, în caz contrar acestea se pot lipi de suprafață.

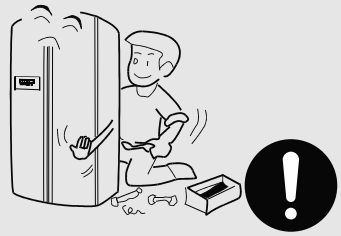


Măsuri de precauție

Pentru a evita producerea de leziuni, nu țineți degetele în zona deschizăturii uşii atunci când o deschideți sau închideți. Nu permiteți accesul copiilor lângă uşile aparatului indiferent dacă sunt deschise sau închise.

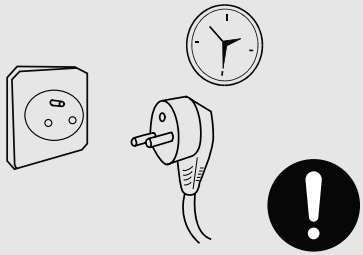
Nu vărsați apă pe aparat şi nu-l instalați în locuri umede.

Frigiderele pot fi reparate sau modificate numai de specialişti. Reparațiile necorespunzătoare pot provoca defecțiuni majore. Dacă aparatul necesită reparații sau modificări vă rugăm sa apelați la distribuitor sau la serviciul clienți.

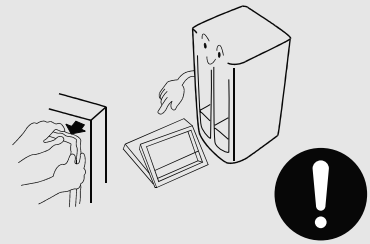


Nu introduceți sticle sau doze de băuturi în congelator. Acestea pot exploda când conținutul îngheață.

Deconectați ştecărul în timpul unei pene de curent, al reparațiilor sau curățării.



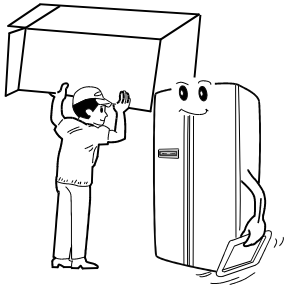
Când eliminați aparatul, demontați uşa sau garnitura acesteia şi rafturile pentru evita blocarea în interior a copiilor care se joacă şi punerea în pericol a vieții acestora.



Pregătirea

1

Dezambalarea
Îndepărtați toate ambalajele, inclusiv stratul inferior de spuma şi benzile adezive care împiedică deplasarea accesoriilor.

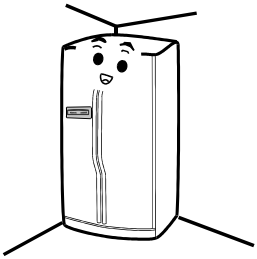


2

Separați şi numărați accesoriile incluse.
Verificați elemente din pachet comparând cu lista de livrare.
În caz de nepotriviri, vă rugăm să contactați furnizorul.

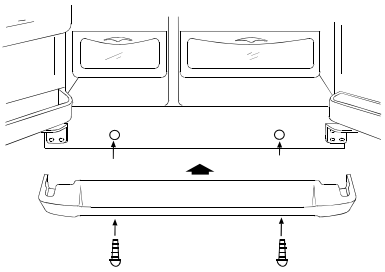
3

Instalați aparatul într-un loc adecvat.
(Detalii în secțiune „Pornirea”.)



4

Ataşarea suportului inferior
Deschideți uşile frigiderului şi a congelatorului, scoateți suportul din compartimentul frigider şi apoi fixați-l conform ilustrației.

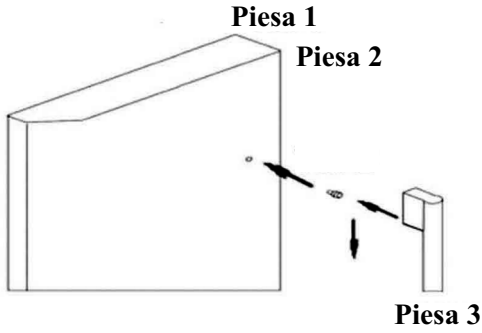


Pregătirea

5

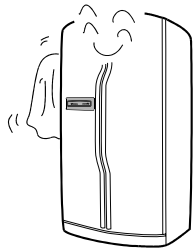
Instalarea mânerului uşii

Mai întâi, înşurubaţi piesa 2 în orificiul filetat din uşă (piesa 1), există câte două şuruburi pentru fiecare uşă. Apoi, apăsaţi piesa 3 cu deschiderea mai largă pe piesa 2. Şi în final, trageţi piesa 3 în jos pentru a o fixa bine de uşă.



6

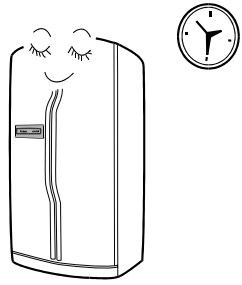
Este recomandabil să curăţaţi interiorul aparatului înainte de a-l porni. (Detalii în secţiunea „Curăţare”.)



7

Oprire totală

După curăţare, opriţi aparatul total timp de minim şase ore înainte de a-l porni din nou în vederea utilizării.

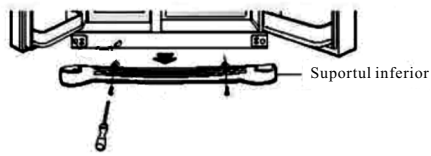


Demontarea uşii

Demontarea uşii

Dacă uşa locuinţei este prea îngustă, demontaţi uşa frigiderului şi transportaţi-l cu partea îngustă înainte.

1 **Demontaţi suportul inferior.**

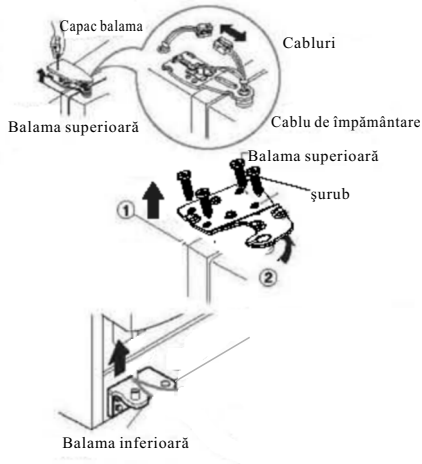


2 **Demontaţi uşa compartimentului congelator.**

1)Deşurubaţi capacele balamalelor. Deconectaţi toate cablurile cu excepţia celui de împământare.

2)Desfaceţi şuruburile balamalei superioare în sensul indicat de Săgeata (1).Apoi demontaţi balamaua superioară în sensul indicat de Săgeata (2).

3)Pentru a demonta uşa compartimentului congelator, ridicaţi-o în sus.



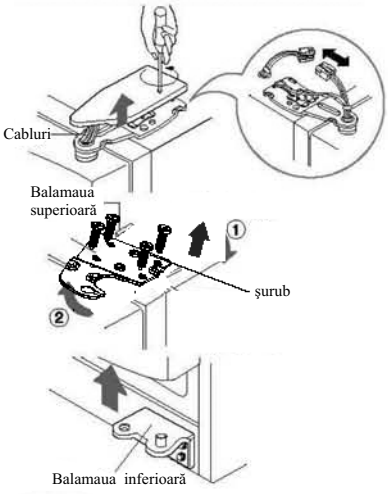
Demontarea uşii

3 Demontaţi uşa compartimentului frigider.

1)Slăbiţi şuruburile capacelor balamalelor şi apoi îndepărtaţi capacele.

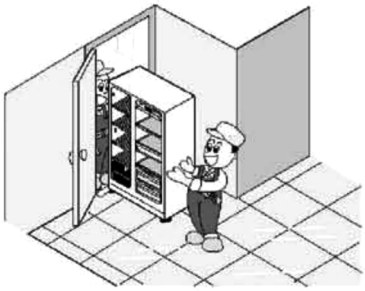
2)Desfaceţi şuruburile balamalei superioare în sensul indicat de Săgeata (1).Apoi demontaţi balamaua superioară în sensul indicat de Săgeata

3)Pentru a demonta uşa frigiderului, ridicaţi-o în sus.



4 Treceţi frigiderul prin deschiderea uşii.

Treceţi frigiderul prin deschiderea uşii ca în imagine.

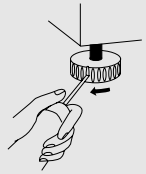


5 Reinstalaţi uşa.

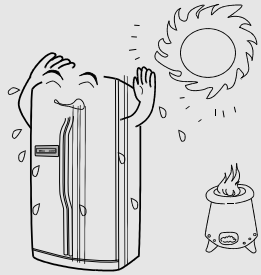
Aduceţi uşile în locuinţă şi apoi reinstalaţi-le urmând paşii pentru demontare în ordine inversă.

Instalarea frigiderului / combinei frigorifice

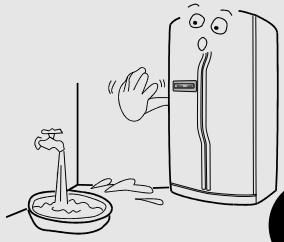
Asigurați-vă că ați ales un loc plan și perfect orizontal pentru instalare. Utilizați suporturi rezistente și ignifuge pentru a corecta diferențele de nivel ale podelei. Rotind piciorul aparatului spre dreapta veți înălța frigiderul și dacă îl rotiți spre stânga veți coborî aparatul.



Protejați locul de instalare împotriva acțiunii directe a razelor de soare sau a surselor de căldură.

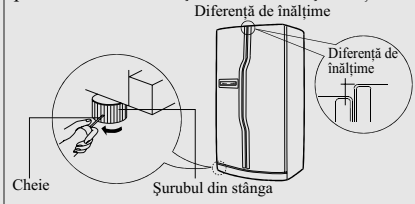


Evitați instalarea în locuri umede. Îndepărtați apa și murdăria cu o lavetă moale.

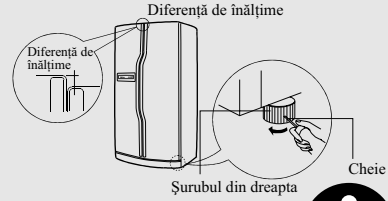


Reglarea ușii

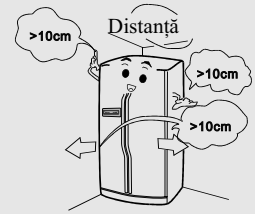
În cazul în care ușa compartimentului congelator este mai joasă decât cea a compartimentului frigider, introduceți o cheie în șanțul șurubului din stânga și rotiți-o în sensul indicat de săgeată până când ambele uși sunt la aceeași înălțime.



Dacă ușa compartimentului congelator este mai joasă decât cea a compartimentului frigider, introduceți cheia în șanțul șurubului din stânga și rotiți-o în sensul indicat de săgeată până când ambele uși sunt la aceeași înălțime.



Asigurați-vă că ați lăsat un spațiu de minim 10 cm în jurul aparatului. Când instalați aparatul într-un spațiu închis, lăsați un spațiu de minim 25 cm în părțile laterale și de 5 cm deasupra și în spate.



Pornirea

1 Conexiunea la rețeaua electrică

După ce a fost conectat la rețeaua electrică, aparatul este setat automat la modurile Inteligent şi Fulgi de gheață.
Acest aparat dispune de o funcție de memorare, care în cazul unei pene de curent, memorează automat modul de funcționare care a fost utilizat ultima dată şi îl reactivează când alimentarea cu energie este reluată.

2 Modurile de funcționare

Recomandare:
Modul Inteligent permite aparatului să atingă nivelul optim de răcire în condiții de economisire a energiei, indiferent de variațiile de temperatură ambiantă şi fără ca utilizatorul să efectueze vreo setare.

Alegeți unul dintre următoarele două moduri de funcționare.
Modul Inteligent: dacă nu există cerințe speciale, se recomandă alegerea modului de funcționare Inteligent. Apăsați tasta Inteligent o dată, indicatorul se va aprinde şi aparatul va porni automat. (Detalii în secțiunea “Funcții”.)
Modul Manual: efectuați setările pentru temperatură manual cu ajutorul tastelor de reglare corespunzătoare.

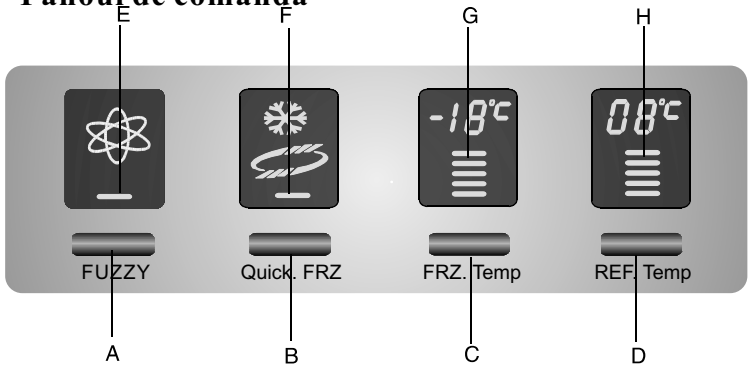
3 Depozitarea alimentelor

Lăsați frigiderul să funcționeze gol o perioadă de timp. Începeți depozitarea alimentelor în interior numai după ce s-a răcit suficient.

Vă rugăm să rețineți că modificările privind setările temperaturii sunt implementate treptat.
Aceasta depinde de variațiile temperaturii ambiante, de frecvența cu care este deschisă uşa şi cantitatea de alimente depozitată în interior.

Utilizarea displayului digital

1 Panoul de comandă



A.Tasta indicator pentru modul Inteligent
B.Tasta pentru Supercongelare
C.Tasta reglare temperatură congelator
D.Tasta reglare temperatură frigider
E.Indicatorul modului Inteligent
F.Indicatorul pentru Supercongelare
G.Afişajul temperaturii congelatorului
H.Refrigerator temperature display

2 Modul Inteligent

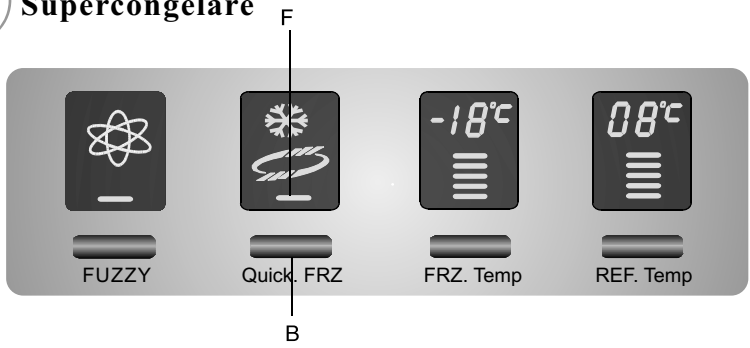
În modul de funcționare Inteligent, temperatura din interiorul aparatului este reglată automat în funcție de variațiile temperaturii ambiante. Apăsați tasta A o dată, atunci indicatorul E se aprinde şi modul Inteligent este activat. Apăsați tasta A încă o dată, în acest caz indicatorul E se stinge şi modul Inteligent este dezactivat.

3 Indicatorul pentru defecțiuni

În cazul unor defecțiuni majore sau minore la nivelul comenzilor, temperaturile congelatorului şi frigiderului nu mai sunt afişate. Dacă este necesar contactați serviciul de asistență pentru clienți.

Utilizarea displayului digital

4 Supercongelare

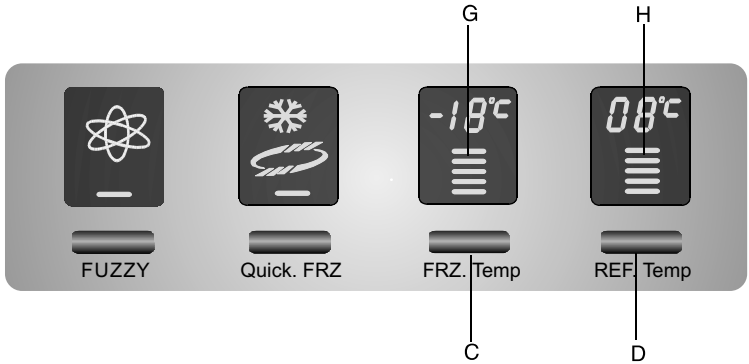


S-a dovedit în mod ştiinţific că pentru congelarea rapidă şi completă a alimentelor este necesar dispozitiv de tip Supercongelare. Apăsaţi tasta B, în acest moment indicatorul F se aprinde şi funcţia de Supercongelare este activată. Apăsaţi din nou tasta pentru a dezactiva funcţia, în acest caz indicatorul F se va stinge. (În modul Inteligent, nu este necesar să porniţi funcţia de Supercongelare.)

5 Reglarea temperaturii

• La pornire, este selectat modul de funcţionare Inteligent. Pentru a dezactiva acest mod de funcţionare, apăsaţi tasta corespunzătoare.

• Reglarea temperaturii (necesită dezactivarea modului Inteligent)



Reglarea temperaturii frigiderului: apăsaţi tasta D, în acest moment indicatorul H se aprinde intermitent. La fiecare apăsare a tastei D, setarea temperaturii creşte cu un nivel de la 1 la 5 (3 °C). Dacă apăsaţi continuu tasta D, ciclul porneşte din nou de la nivelul 1 (7°C).

Reglarea temperaturii congelatorului: apăsaţi tasta C, în acest moment indicatorul G se aprinde intermitent. La fiecare apăsare a tastei C, setarea temperaturii creşte cu un nivel de la 1 la 5 (-22 °C). Dacă apăsaţi continuu tasta C, ciclul porneşte din nou de la nivelul 1 (-15°C).

Utilizarea displayului digital

6 Avertizor sonor pentru uşa deschisă

Un avertizor sonor emite sunete intermitente când uşa aparatului este uitată deschisă permanent sau când nu este închisă corect.

7 Controlul displayului

La 30 de minute după ultima acționare a unei taste displayul este dezactivat. Acesta se va reactiva la apăsarea unei taste sau când uşa aparatului este deschisă.

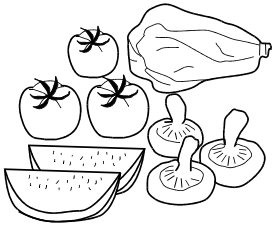
8 Activarea/Dezactivarea frigiderului

Frigiderul este dezactivat prin apăsarea fermă a tastei D (reglarea temperaturii frigiderului) timp de trei secunde. Indicatorul H (temperatură şi nivel) se stinge, dar lumina din compartimentul frigiderului rămâne operațională. Frigiderul este reactivat prin apăsarea fermă a tastei D timp de trei secunde, din nou. Frigiderul este reactivat şi indicatorul I se aprinde.

Compartimentul frigider

Utilizați compartimentul frigider pentru depozitarea alimentelor pe termen scurt

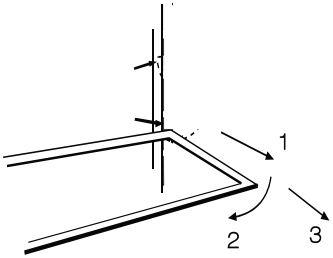
Temperatura medie din frigider care se situează între 0 °C şi -10 °C nu este suficient de redusă pentru depozitarea alimentelor pe termen lung. Aceasta este adecvată numai pentru păstrarea preparatelor pentru o perioadă scurtă de timp.



Reglarea înălțimii rafturilor din sticlă

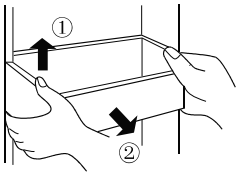
Rafturile pot fi reglate pe înălțime pentru a putea susține recipiente de dimensiuni diferite.

Rafturile pot fi scoase în vederea reglării pe înălțime şi pentru curățare. Pentru a curăța un raft, trageți-l în sensul indicat de 1 şi apoi înclinați-l în direcția 2 până când ajunge în poziție verticală. În final, scoateți raftul trăgându-l în direcția 3. Pentru a scoate un raft, uşa aparatului trebuie să fie deschisă la un unghi de 90ş.



Reglarea şi curățarea raftului de sticle

Apucați ambele capete ale raftului de sticle şi trageți-l în afară în direcțiile indicate de (1) şi (2).



Atenție: alimentele înghețate (precum înghețata) nu trebuie aşezate pe raftul de sticle ci în interiorul compartimentului congelator pentru a evita deteriorarea acestora ca urmare a expunerii la variații de temperatură ocazionate de deschiderea şi închiderea uşii.

După curățare, montați la loc raftul de sticle sau reglați-i poziția.

Compartimentul frigider

Exemplu de depozitare

Alimentele trebuie grupate în funcție de temperatura din diferitele zone ale compartimentului frigider.

(1) Ouă, unt, brânză

(2) Băuturi şi alimente ambalate în recipiente metalice, condimente

(3) Băuturi, sticle

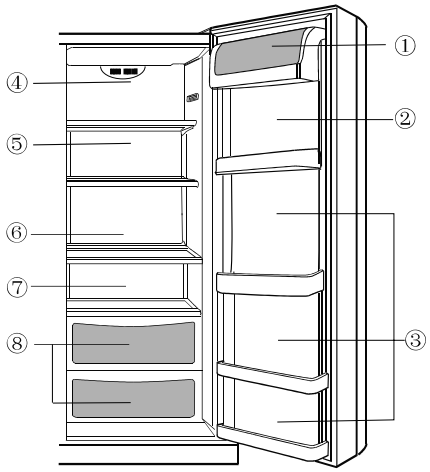
(4) Conserve

(5) Carne

(6) Produse de patiserie, conserve, lapte

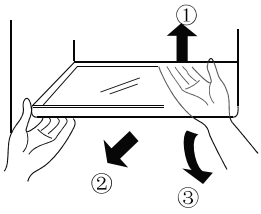
(7) Produse din carne procesată, sosuri

(8) Fructe, legume, salată



Scoaterea capacului sertarului pentru legume

Mai întâi, ridicați partea din spate a raftului în sensul indicat de (1) şi apoi trageți-l în afară în direcția (2). În final, înclinați raftul în direcția (3) şi scoateți sertarul pentru legume cu uşa deschisă la un unghi de 90ş.



Compartimentul frigider

Utilizarea sertarului de legume

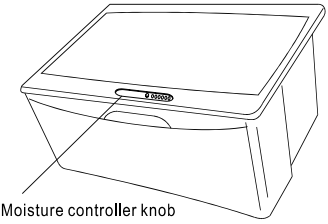
Aparatul este prevăzut cu un sertar pentru legume adecvat pentru păstrarea fructelor şi legumelor. Nivelul de umiditate din acest sertar este reglabil.

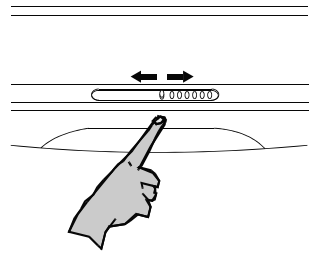
• Prin micşorarea sau blocarea deschiderii măreşte nivelul de umiditate din interiorul sertarului, ceea ce este de dorit pentru păstrarea castraveților, a strugurilor, a fructelor de kiwi, a prunelor, etc.

• Mărirea deschiderii reduce nivelul de umiditate din interiorul sertarului de legume, ceea ce reprezintă un mediu adecvat pentru păstrarea căpşunilor, a mandarinelor, a boabelor de fasole, a usturoiului, pepenilor, prunelor, roşiilor, etc.

• Asigurați-vă că partea frontală a capacului sertarului este poziționat în interiorul acestuia. Scoateți sertarul pentru legume înainte de a-i demonta capacul.

Pentru instalare urmați paşii în ordine inversă.





Schimbarea becului din partea superioară a compartimentului frigider

Specificații privind becul: 220-240 V / 25 W

Soclu: E27 (nu montați un bec de schimb mai mare de 25 W.)

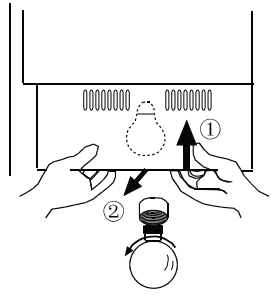
Înlocuirea becului

• Scoateți ştecărul din priză.

• Desfaceți şuruburile de sub capac.

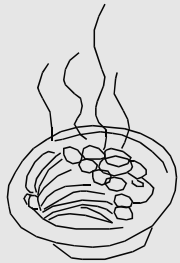
• Ridicați capacul în direcția indicată de (1) şi apoi trageți-l în afară în direcția (2).

• Instalați becul.



Observații despre refrigerare

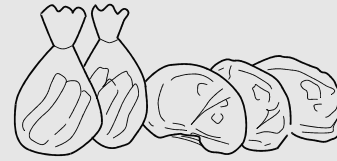
Lăsați alimentele şi băuturile calde să se răcească la temperatura camerei înainte de a le introduce în compartimentul frigider.



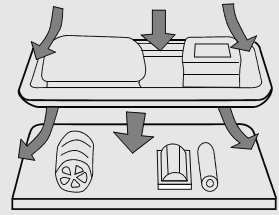
Înainte de depozitare spălați şi uscați alimentele proaspete.

Ambalați şi etanşeizați alimentele înainte de a le depozita. Astfel se previne uscarea şi pierderea aromei.

Ambalați alimentele în porții adecvate pentru consumul din gospodărie. Aşezați alimentele care vor fi consumate mai repede în partea din față pentru a nu lăsa uşa aparatului deschisă mai mult timp decât este necesar.

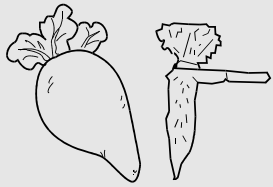


Nu aglomerați frigiderul.
Asigurați-vă că ați lăsat spațiu între alimente, precum şi între acestea şi interiorul pereților compartimentului.



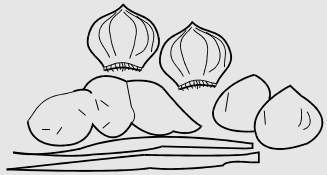
Recomandări privind refrigerarea

Îndepărtați frunzele legumelor rădăcinoase pentru a le împiedica să absoarbă substanțele nutritive.

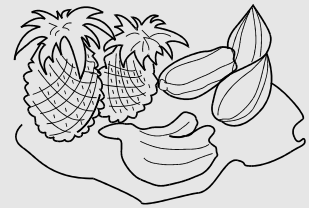


Dezgheţarea alimentelor în interiorul frigiderului contribuie la economisirea de energie.

Produse care nu necesită refrigerare: ceapă, ardei, usturoi, ghimbir.



Produse pentru care nu se recomandă refrigerarea: dovleac, pepene, banane, ananas. Refrigerare le grăbeşte deteriorarea. Nu păstrați la frigider fructe necoapte.

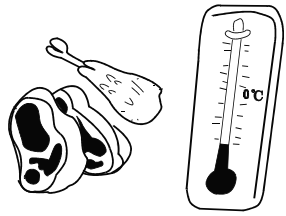


Atenție: nu utilizați suportul pentru ouă pe post de tăviță pentru cuburi de gheață și nu îl introduceți niciodată în congelator sau în zona de Supercongelare pentru a preveni fisurarea acestuia.

Compartimentul congelator

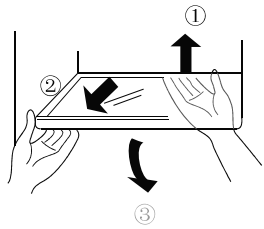
Utilizați compartimentul congelator pentru depozitarea alimentelor pe termen lung

Pentru depozitarea alimentelor pe termen lung este necesară o temperatură scăzută în compartimentul congelator. Nu depășiți perioada maximă de depozitare indicată pe ambalaj.



Demontarea şi curățarea rafturilor din sticlă

Mai întâi, ridicați partea din spate in direcția (1) şi apoi trageți raftul în direcția (2). În final, înclinați sertarul în direcția (3) şi scoateți-l cu uşa deschisă la un unghi de 90ş.



Lumina interioară şi schimbarea becului

Specificații privind becul: 220-240 V / 25 W

Soclu: E27 (nu montați un bec de rezervă mai mare de 25 W.)

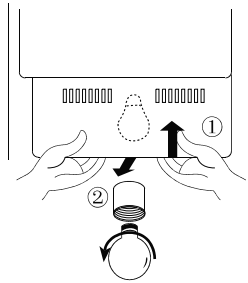
Înlocuirea becului

• Trageți ştecărul din priză sau neutralizați siguranța.

• Ridicați capacul în direcția (1) şi apoi trageți-l în direcția (2).

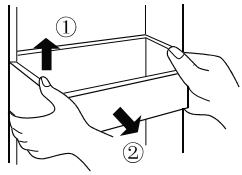
• Rotiți becul spre stânga şi apoi scoateți-l. Instalați noul bec care are specificații similare.

• Instalați la loc capacul.



Reglarea şi curățarea raftului de sticle

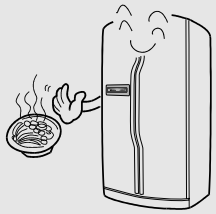
Apucați de ambele capete ale raftului de sticle şi trageți-l în afară în direcțiile indicate de (1) şi (2). Curățați raftul de sticle şi apoi montați-l la loc sau reglați-i poziția.



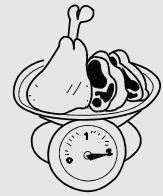
Atenție: alimentele înghețate (precum înghețata) nu trebuie aşezate pe raftul de sticle ci în interiorul compartimentului congelator pentru a evita deteriorarea acestora ca urmare a expunerii la variații de temperatură ocazionate de deschiderea şi închiderea uşii.

Observaţii privind congelarea

Lăsaţi alimentele şi băuturile calde să se răcească la temperatura camerei înainte de a le introduce în compartimentul congelator.

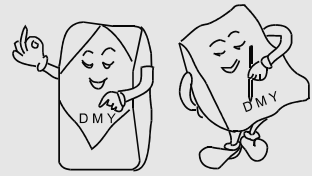


Împachetaţi alimentele în porţii de până la 2,5 kg adecvate pentru consumul din gospodărie. Ca urmare, porţiile vor îngheţa mai repede şi calitatea după dezgheţare rămâne optimă în vederea preparării.

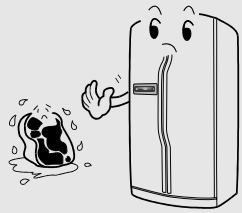


Ambalaţi alimentele înainte de congelare. Pachetele trebuie să fie uscate pentru a se preveni lipirea acestora. Utilizaţi numai materiale de ambalat adecvate pentru utilizarea în congelator. Acestea trebuie să fie rezistente, să nu aibă gust, să fie complet etanşe pentru a minimaliza modificarea gustului şi pierderea

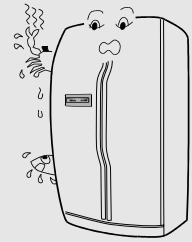
Specificaţi întotdeauna conţinutul şi data congelării pe ambalaj şi nu depăşiţi perioada recomandată pentru depozitare pentru a preveni pierderea calităţii.



Scoateţi numai cantitatea necesară pentru dezgheţare. Alimentele dezgheţate nu mai pot fi congelate din nou.

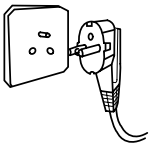


Nu introduceţi în congelator o cantitate de alimente proaspete care depăşeşte capacitatea maximă de congelare.



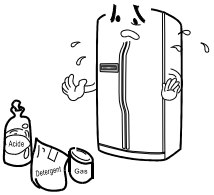
Dezghețare - curățare

Dezghețare
Aparatul se dezgheață automat.



Curățare
Curățați frigiderul periodic pentru a preveni formarea mirosurilor neplăcute.

- Din motive de siguranță, mai întâi trebuie deconectat cablul de alimentare.
- Curățați aparatul cu ajutorul unei lavete moi sau a unui burete şi cu apă călduță, în care puteți adăuga puțin lichid de vase neutru.
- Uscați apa de pe suprafețe cu o lavetă.



Atenție: nu utilizați obiecte ascuțite, perii din metal sau următorii solvenți chimici:
agenți de curățare abrazivi, lac, acetat de amil, apă fierbinte, produse de curățare acide sau alcaline etc.

Atenție: nu vărsați apă pe aparat.
Pentru curățarea şi uscarea comenzilor şi a lămpilor folosiți o lavetă sau un burete.

- Nu uitați să curățați periodic garnitura uşii.

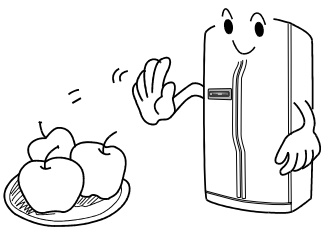
Întreruperea funcționării

În caz de pană de curent

Chiar şi vara alimentele pot fi păstrate reci timp de câteva ore în timpul unei pene de curent.

●În caz de pană de curent, evitați să introduceți alimente în aparat şi să deschideți uşile.

●Dacă ştiți că va avea loc o pană de curent, produceți mai multe cuburi de gheață şi aşezați-le în zona superioară a frigiderului.

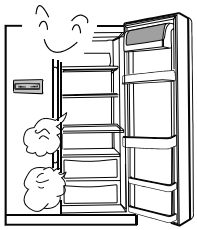


Atenție:O variație a temperaturii în compartimentul congelatorului, provocată de o întrerupere a tensiunii sau alt tip de defecțiune, reduce durata de depozitare şi calitatea alimentelor."

Oprirea aparatului

Dacă aparatul urmează să nu funcționeze mult timp, trebui să apăsați butonul de alimentare şi să scoateți ştecărul din priză.

Curățați aparatul conform indicațiilor. În timp ce acesta nu funcționează uşile trebuie să rămână deschise pentru a se evita formarea de mirosuri neplăcute.



Atenție: evitați întreruperea funcționării aparatului, pentru că acest lucru îi va scurta durata de viață.

Atenție: aşteptați minim cinci minute înainte de a porni aparatul după ce l-ați oprit.

Întreruperea funcționării

În timpul vacanței

● Înaintea unei vacanțe lungi, opriți aparatul, scoateți alimentele, îndepărtați gheața, curățați interiorul şi lăsați uşa deschisă pentru a preveni formarea de mirosuri neplăcute.

Transportarea

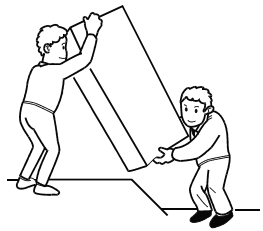
● Deconectați cablul de alimentare.

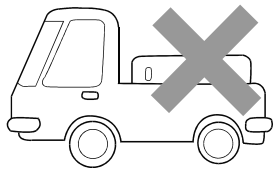
● Scoateți toate alimentele din frigider.

● Fixați rafturile, rafturile şi cutiile cu bandă adezivă.

● Închideți uşa aparatului şi fixați-o cu bandă adezivă.

● În timpul transportării, nu înclinați aparatul la un unghi mai mare de 45° (față de poziția verticală), în caz contrar pot apărea defecțiuni la nivelul sistemului de refrigerare.

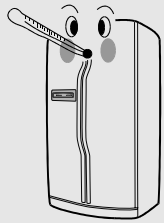




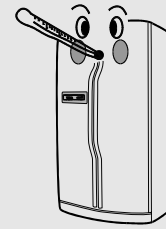
Atenție: nu transportați sau depozitați aparatul în poziție orizontală.

Depanarea

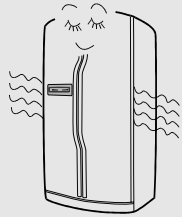
Este normal ca la începutul funcționării carcasa şi compresorul să funcționeze timp îndelungat şi să se încălzească.



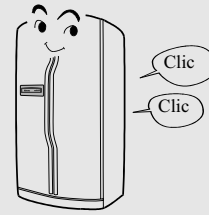
Unele zgomote produse în timpul pornirii sau la începutul funcționării se vor reduce pe parcursul operării normale.



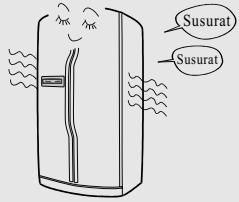
La începutul funcționării, carcasa aparatului se poate încălzi pentru a se preveni formarea condensului.



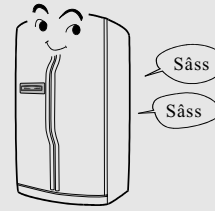
La pornire şi în timpul funcționării, compresorul poate produce un zgomot perceptibil la pornire sau oprire.



Este normal să se audă sunetul agentului frigorific care curge prin vaporizator şi compresor. Este normal să se audă un sunet continuu sau intermitent de lichid care curge după funcționare.

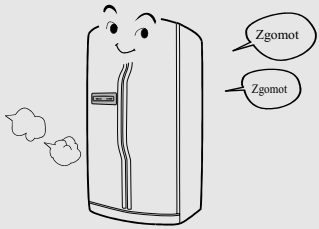


În timpul procesului de dezgheţare, apa rezultată poate picura pe elementele de încălzire, provocând sunete perceptibile la nivelul vaporizatorului.

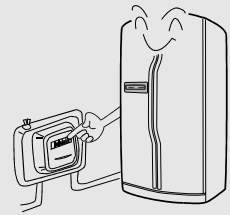


Depanarea

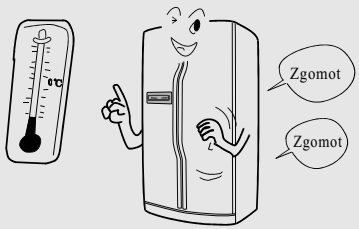
În timpul funcționării, ventilatorul produce un zgomot perceptibil.



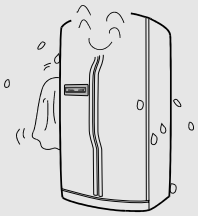
Consumul specificat de energie, la o temperatură ambiantă de 25 ° cu 5 ° în frigider şi -18 ° în congelator după 24 de ore de funcționare normală, respectă standardele guvernamentale. Un consum mai mare de energie este normal când în congelator se află o cantitate mare de alimente şi când uşa aparatului este deschisă frecvent sau timp îndelungat.



Conductele vaporizatorului pot produce zgomote perceptibile la schimbarea temperaturii.



Ştergeți cu o lavetă moale condensul care se poate forma pe carcasa exterioară şi pe bara centrală în condiții de umiditate crescută.



Servicii pentru clienți

Dacă apare o defecțiune pe care nu o puteți remedia urmând indicațiile de mai jos, contactați cel mai apropiat centru de servicii pentru clienți. Într-o astfel de situație vă rugăm să indicați denumirea completă a modelului, seria şi referința pieselor de schimb. (Vezi eticheta produsului pe partea din spate a aparatului.)

Înainte de a solicita o reparație, verificați următoarele.

Unitatea nu se răceşte

Aparatul nu este conectat la rețeaua de alimentare (ştecăr, priză, siguranță) sau este oprit.

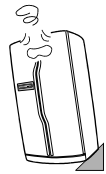
Tensiunea este prea redusă.

Lumina nu se aprinde

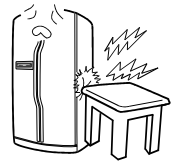
Becul este ars.

Aparatul nu este conectat la rețeaua de alimentare.

Zgomote neobişnuite



Atenție: nu transportați sau nu aşezați aparatul în poziție orizontală.

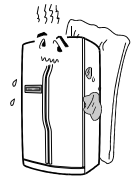


Aparatul atinge peretele sau un alt obiect.

Temperatura nu este suficient de redusă

Uşa aparatului nu este închisă complet, este deschisă prea frecvent sau prea mult timp.

Aparatul este expus direct la razele solare, la un cuptor sau altă sursă de căldură.



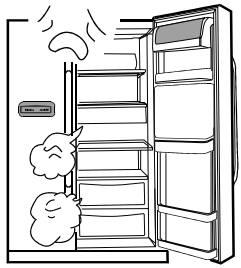
Ventilația este incorectă. Părțile din spate sau laterale ale aparatului sunt blocate.

Servicii post-vânzare

Înainte de a solicita o reparație verificați următoarele.

Compresor pornește des sau funcționează mult timp

- Este un fenomen normal la începutul utilizării.
- Este normal după depozitarea unor cantități mari de alimente.
- Uşa aparatului nu este bine închisă.
- Uşa aparatului este deschisă frecvent.
- Temperatura ambiantă este ridicată.
- Setarea pentru temperatură este incorectă. Vezi “Pornirea”.
- Ventilație necorespunzătoare.



Alimentele sunt acoperite cu un strat de gheață

- Este normal dacă în congelator au fost introduse alimente neambalate.
- Uşa aparatului nu este închisă complet.
- Uşa aparatului este deschisă prea frecvent sau pentru perioade prea lungi.
- Alimentele sunt prea aproape de punctul de intrare a aerului.

Miros neobişnuit

- Alimentele cu o aromă puternică nu sunt ambalate corect.
- Alimentele sunt alterate.
- Interiorul aparatului trebuie curățat.

Simbolul marcat pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că acest aparat nu trebuie tratat ca un deşeu menajer obişnuit. Ci trebuie dus la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice şi electronice. Eliminând acest produs în mod corect contribuiți la protecția mediului înconjurător şi la bunăstarea concetățenilor dumneavoastră. Eliminarea necorespunzătoare este periculoasă pentru sănătatea oamenilor şi pentru mediu. Puteți obține informații suplimentare cu privire la modalitatea de reciclare a acestui produs de la autoritățile municipale, de la serviciul de gestiune a deşeurilor sau din magazinul de unde l-ați achiziționat.

Haier

Inspirirano življenje

Kombinirani hladnjak/zamrzivač

Upute za korištenje

HRF-663DSB2*
HRF-660S

***=blank，WW，HS，SS**

Izuzetno smo Vam zahvalni što je Vaš odabir pri kupnji bio upravo Haier hladnjak. Ove upute za korištenje će vam pomoći pri ispravnoj instalaciji i rukovanju Vašim novim uređajem.
Molimo Vas da za slučaj potrebe zapišete model i serijski broj hladnjaka u za to predviđeni prostor ispod ovog teksta.
Te informacije možete naći na etiketi proizvoda s unutrašnje strane hladnjaka.

Broj modela:
Serijski broj:
Datum kupnje:

Sadržaj

Prije rukovanja
Komponente 1
Mjere opreza 2-4
Priprema 5-6
Uklanjanje vrata 7-8
Postavljanje kombiniranog hladnjaka/zamrzivača 9
Pokretanje 10
Rukovanje digitalnim displejom 11-13

Upute vezane za odjeljak hladnjaka
Odjeljak hladnjaka 14-16
Upute vezane uz hlađenje 17
Savjeti vezani uz hlađenje 18

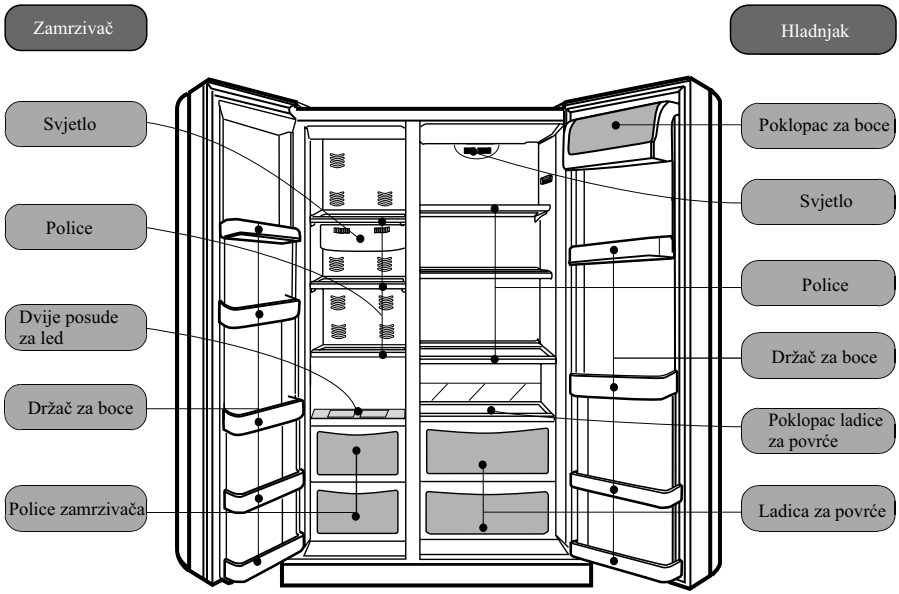
Upute vezane uz odjeljak zamrzivača
Odjeljak zamrzivača 19
Upute vezane uz zamrzavanje 20

Otapanje Čišćenje - Mirovanje
Otapanje 21
Čišćenje 21
Mirovanje 22-23

Otklanjanje poteškoća i Služba za korisnike
Otklanjanje poteškoća 24-25
Služba za korisnike 26-27

- Prije pokretanja, obavezno pročitajte Upute za korištenje.
- Čuvajte Upute za korištenje na sigurnom mjestu.

Komponente



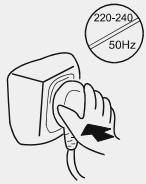
Uputa

- Priključak na struju mora biti dostupan nakon postavljanja uređaja. U slučaju oštećenja, kabel mora biti zamijenjen od strane proizvođača, službe za korisnike ili podjednako kvalificirane osobe kako bi se izbjegli mogući rizici.
- Provjerite da uređaj nije zadobio oštećenja tijekom transporta. Ne ukopčavajte uređaj ukoliko je oštećen. U slučaju oštećenja, kontaktirajte dobavljača.
- Uvjerite se da nijedan dio toka rashladnog sredstva nije oštećen pri transportu i postavljanju uređaja. Ukoliko je došlo do oštećenja rashladnog toka, uklonite sve izvore vatre ili iskrenja i temeljito prozračite sobu.
- Djeca često ne prepoznaju rizike koji su vezani uz rukovanje kućanskim uređajima. Stoga djeci i osobama smanjene moći rasuđivanja treba dozvoliti korištenje hladnjaka jedino pod nadzorom kvalificiranih osoba. Ne dozvoljavajte djeci igranje s uređajem.
- Kako bi spriječili oštećivanje uređaja, otvor za ventilaciju ne smije biti pokriven ili blokiran.
- Nemojte koristiti bilo kakav mehanički ili umjetni uređaj ili bilo kakva druga sredstva ili alate za ubrzavanje odmrzavanja osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Ne rukujte električnim uređajima unutar područja za spremanje hrane, osim kada to ne nalaže proizvođač.

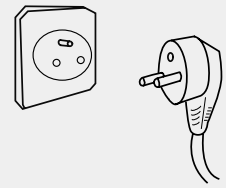
Naša tvrtka stalno stremi poboljšavanju svih modela i verzija naših proizvoda. Iz tog razloga, nadamo se da prihvaæate naše pravo da izmijenimo njihov izgled, opremu ili djelovanje.

Mjere opreza

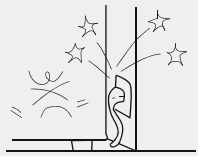
Ovaj uređaj radi na struji od 220-240V/50Hz . Ukoliko je napon van raspona 187-242V, može doći do pogrešnog funkcioniranja i oštećenja kontrola, termostata ili kompresora, osim ukoliko nije instaliran regulator snage najmanje 750W.



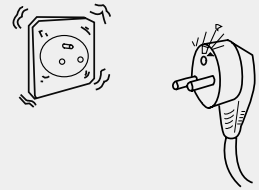
Potrebna je zasebna uzemljena utičnica za uređaj. Uređaj je opremljen standardnim sigurnosnim utikačem, čije uzemljenje ne treba onesposobljavati. Utikač uređaja treba uvijek biti dostupan.



Ne oštećujte strujni kabel.
*Nikada ne izvlačite utikač pomoću kabela; uvijek uhvatite sam utikač i povucite.
*Ne stavljajte kable ispod uređaja ili na mjesto gdje se po njemu gazi.
*Uvjerite se da ne oštećujete kabel prilikom pomicanja uređaja od zida.



Ukoliko je strujni kabel oštećen ili je utikač izlizan ili napuknut, strujni kabel se mora zamijeniti identičnim kabelom, dostupnim kod proizvođača ili njegove službe za korisnike. Strujni kabel može zamijeniti jedino proizvođač, njegova služba za korisnike ili jednako stručna osoba.



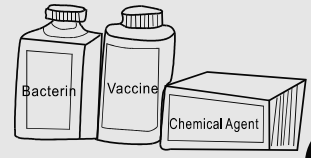
U slučaju isticanja plina ili nekog drugog zapaljivog materijala:
*Zatvorite ventil.
*Otvorite vrata i prozore.
*Ne iskopčavajte niti ukopčavajte strujni kabel uređaja.

Iskopčajte strujni kabel:
*Prije čišćenja ili popravka
*Pri zamjeni pregorjele žarulje.

Mjere opreza

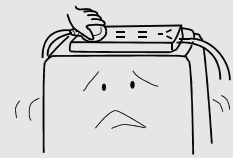
Nikada ne stavljajte zapaljive, eksplozivne ili korozivne materijale u hladnjak.

Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za pohranu i smrzavanje hrane. Nije prikladan za čuvanje stvari kao što su cjepiva, bakteriološki materijal ili kemijski uzorci, koji imaju zahtjevnije uvjete čuvanja.



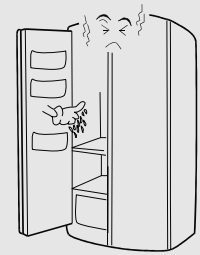
Ne čuvajte gorivo ili druge zapaljive materijale blizu ovog uređaja.

Ne stavljajte mikrovalne peći, naponske regulatore ili strujne vodove na ovaj uređaj. Ne rukujte električnim uređajima unutar hladnjaka (osim ako tako ne nalaže proizvođač uređaja).



Kako bi izbjegli ozljede, ne dozvoljavajte djeci da se penju po vratima hladnjaka ili se vješaju o vrata uređaja.

Nakon pokretanja uređaja, ne dodirujte unutrašnjost odjeljka za zamrzavanje mokrim rukama, jer se mogu zalijepiti uslijed hladnoće.

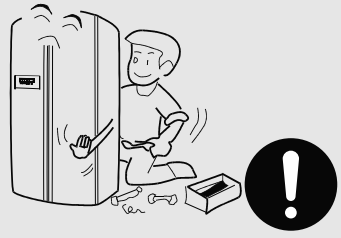


Mjere opreza

To avoid injury, keep fingers away from theKako bi smo izbjegli ozljede, pažljivo otvarajte i zatvarajte vrata. Pri otvaranju ili zatvaranju vrata pazite da djeca nisu u opasnosti.

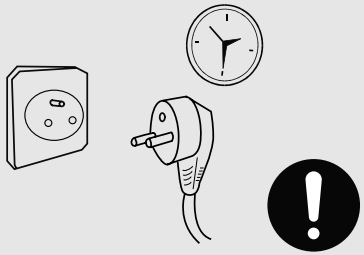
Uređaj ne smije biti postavljen na vlažnom mjestu niti polijevan vodom.

Popravak ili izmjene na hladnjaku može obaviti samo profesionalna osoba. Neprikladan popravak može prouzročiti znatnu štetu. Ukoliko je vaš uređaj potrebno popraviti ili obaviti izmjene na njemu, pozovite dobavljača ili službu za korisnike.

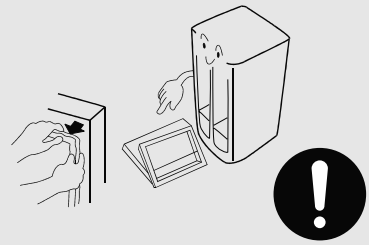


Ne držite limenke i staklene boce u zamrzivaču, moguće je pucanje spremnika uslijed zamrzavanja.

U slučaju nestanka struje, popravka ili čišćenja iskopčajte uređaj iz izvora napajanja.

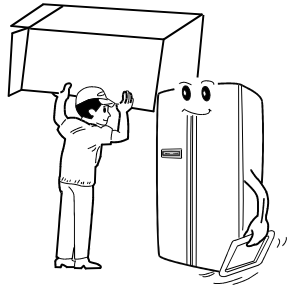


Kada bacate uređaj, uklonite vrata ili brtve na njima kako bi ste spriječili slučajno zatvaranje osoba unutar uređaja.



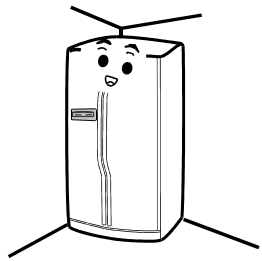
Pripreme

1 **Raspakiravanje**
Uklonite svu ambalažu, uključujući podnožje i komade trake koji su držali dodatke na mjestu.

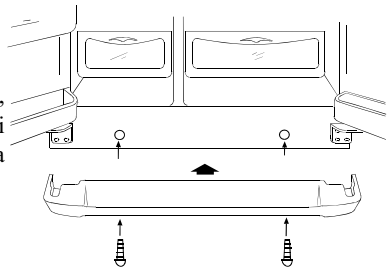


2 **Odvojite i prebrojte dijelove koji dolaze uz hladnjak.**
Provjerite da li se dijelovi u kutiji poklapaju sa popisom upakiranih predmeta. U slučaju nepravilnosti, kontaktirajte svog dobavljača.

3 **Postavite uređaj na prikladno mjesto.**
(Pobliže o tome u "Postavljanju".)



4 **Pričvrstiti oblikovano podnožje**
Otvorite vrata zamrzivača i hladnjaka, izvadite podnožje iz odjeljka hladnjaka, i pričvrstite ga na način prikazan na ilustraciji.

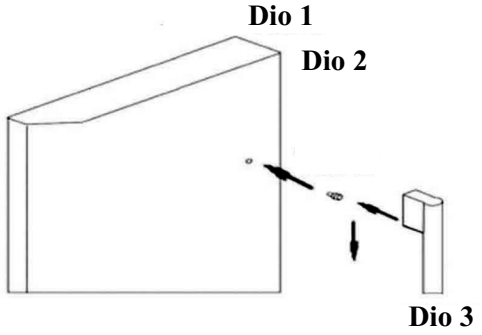


Pripreme

5

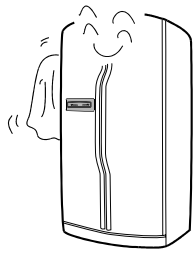
Ugradnja ručice vrata

Prvo zašarafite dio br.2 u rupu sa navojem na vratima (dio br.1); postoje dva vijka za svaka vrata. Nakon toga, pritisnite dio br.3 većim otvorom na dio br.2. Na kraju, povucite dio br.3 na dole kako bi ste ga pričvrstili na vrata.



6

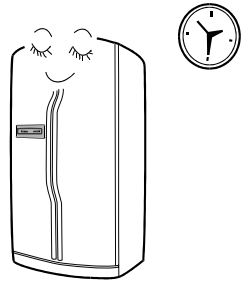
Preporučljivo je očistiti unutrašnjost uređaja prije pokretanja. (Pobliže informacije vidi pod odjeljkom „Čišćenje“.)



7

Mirovanje

Nakon čišćenja, ostavite uređaj da miruje bar 6 sati prije pokretanja.

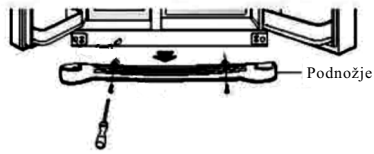


Uklanjanje vrata

Uklanjanje vrata

Ukoliko su vaša kućna vrata preuska, uklonite vrata s hladnjaka i unesite hladnjak užom stranom naprijed.

1 **Uklonite podnožje.**

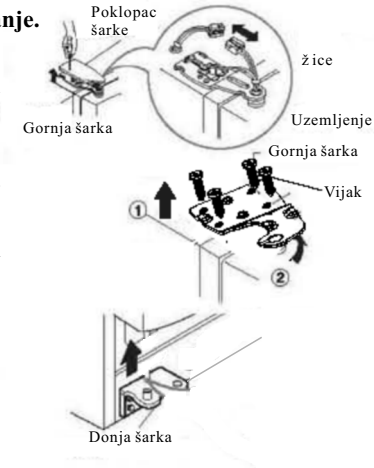


2 **Uklanjanje vrata odjeljka za zamrzavanje.**

1)Skinite poklopce šarki. Odvojite sve žice osim uzemljenja.

2)Uklonite vijak gornje šarke u smjeru kazaljke na satu (1). Zatim podignite gornju šarku u smjeru kazaljke na satu (2).

3)Podignite vrata odjeljka za zamrzavanje da biste ih skinuli.



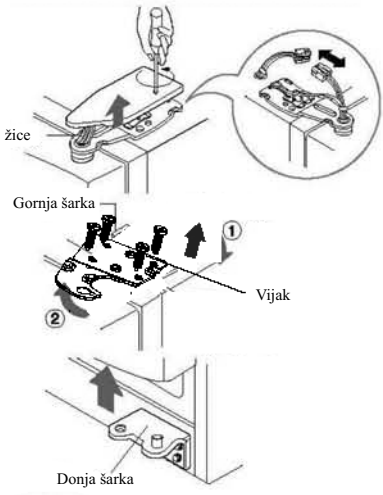
Uklanjanje vrata

3 **Uklonite vrata odjeljka hladnjaka.**

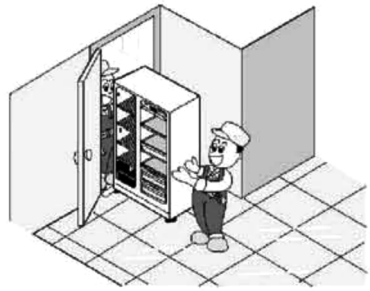
1)Odvrnite vijke koji drže poklopac šarke i skinite je.

2)Uklonite vijak gornje šarke u smjeru kazaljke na satu (1). Zatim podignite gornju šarku u smjeru kazaljke na satu (2).

3)Podignite i skinite vrata hladnjaka.



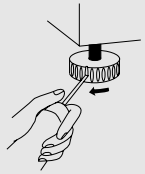
4 **Provucite hladnjak kroz otvor vrata.**
Provucite hladnjak kroz otvor vrata na način prikazan na ilustraciji.



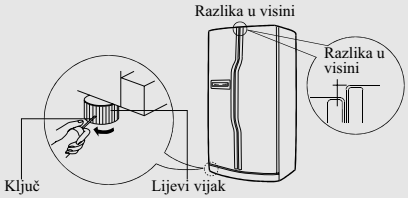
5 **Ponovno ugradite vrata.**
Unesite vrata i ponovno ih ugradite, ponavljajući navedene korake obrnutim redom.

Postavljanje kombiniranog hladnjaka/zamrzivača

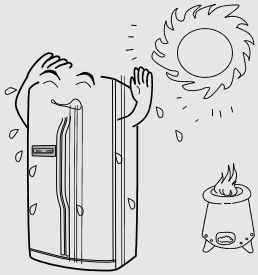
Odaberite ravno i glatko mjesto za postavljanje. Ukoliko je potrebno izravnati pod, koristite čvrste i vatrootporne materijale. Okretanjem nožica uređaja u smjeru kazaljke na satu podižemo, a u suprotnom smjeru spuštamo uređaj.



Podešavanje vrata
Ukoliko su vrata odjeljka zamrzivača niža od onih odjeljka hladnjaka, umetnite ključ u navoj na lijevom vijku i okrećite u smjeru strelice dok se vrata ne izjednače.

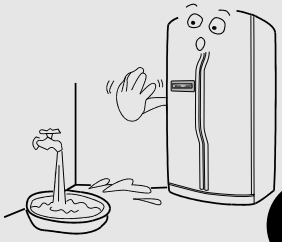


Zaštitite mjesto na kojem postavljate uređaj od sunca i drugih izvora topline.

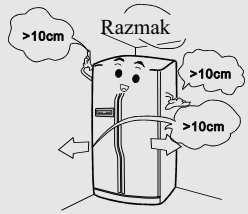


Ukoliko su vrata odjeljka hladnjaka niža od onih odjeljka zamrzivača, umetnite ključ u navoj na desnom vijku i okrećite u smjeru strelice dok se vrata ne izjednače.

Izbjegavajte postavljanje na vlažnom mjestu. Vodu i vlagu obrišite.



Ostavite najmanje 10cm prostora oko uređaja. Kada ugrađujete uređaj (u element, ormar ili nišu), ostavite najmanje 25 cm prostora sa strane i 5 cm na vrhu i otraga.



Pokretanje

1 Napajanje

Nakon što ga spojite na izvor struje, uređaj je automatski namješten na Inteligentni način rada proizvodi drobljeni led.
Ovaj uređaj ima memorijsku funkciju koja, u slučaju nestanka struje, automatski sprema način rada koji je bio uključen i ponovno ga preuzima kada se napajanje obnovi.

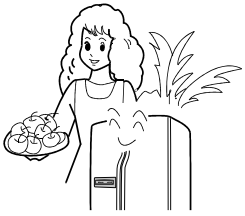
2 Načini rada

Preporuka:
Inteligentni način rada omogućuje uređaju da postigne najveću uštedu energije uz najbolji učinak hlađenja bez obzira na varijacije temperature u okolini, pri čemu vi ne morate ništa podešavati.

Odaberite jedan od dva načina rada.
Inteligentni način rada: ako nema posebnih zahtjeva, preporučuje se koristiti ovaj način rada. Pritisnite dugme „Inteligentni rad“ jednom; pali se indikator i uređaj se automatski pali. (Pobliže u odjeljku „Svojstva“)
Ručni način rada: Ručno podesite temperaturu pomoću dugmadi za podešavanje temperature.

3 Punjenje hranom

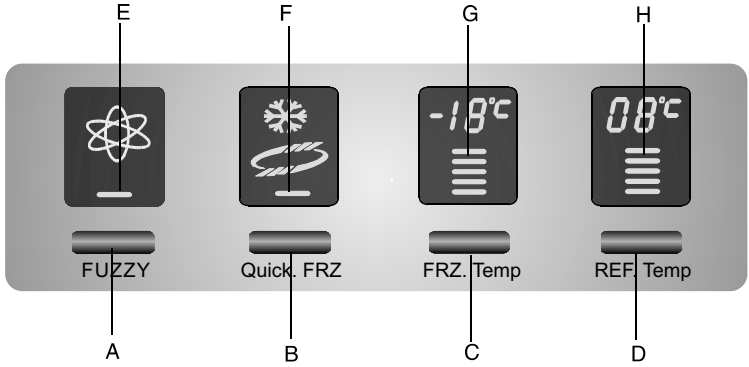
Ostavite hladnjak neka radi prazan neko vrijeme. Punite ga hranom tek nakon što se dovoljno ohladio.



Ne zaboravite da se promjene u podešavanju temperature realiziraju polako. One ovise o varijacijama ambijentalne temperature, učestalosti otvaranja vrata i količini hrane u hladnjaku.

Rad digitalnog displeja

1 Kontrolna ploča



A.Dugme pokazivača inteligentnog načina rada
B.Dugme za super brzo smrzavanje
C.Dugme za podešavanje temperature. Zamrzivača
D.Dugme za podešavanje temperature hladnjaka
E.Pokazivač inteligentnog načina rada
F.Pokazivač super brzog smrzavanja
G.Displej temperature. Zamrzivača
H.Displej temperature hladnjaka

2 Inteligentni način rada

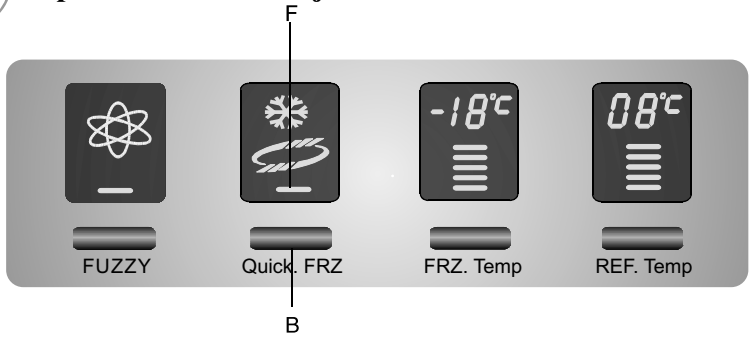
U inteligentnom načinu rada, unutarnja temeperatura uređaja se podešava automatski u skladu s promjenama tempereatuer okoline. Jednim pritiskom na dugme A pali se pokazivač E i uključen je inteligentni način rada. Još jedan pritisak gasi pokazivač i poništava taj način rada.

3 Pokazivač kvara

U slučaju više ili manje ozbiljnog kvara kontrola, ne prikazuju se temperature hladnjaka i zamrzivača. Po potrebi kontaktirajte korisničku podršku.

Korištenje digitalnog displeja

4 Super brzo smrzavanje

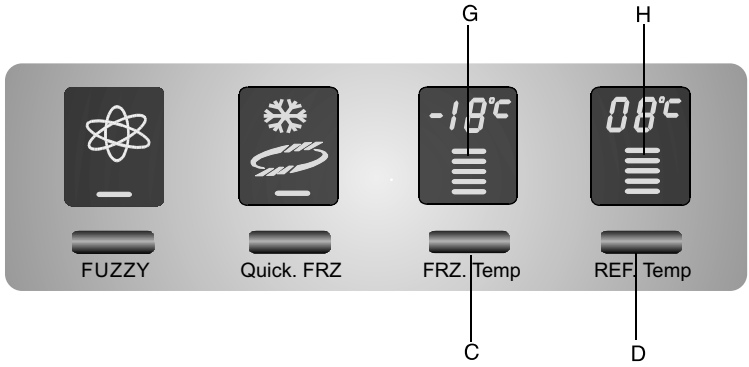


Znanstveno je dokazano da je za brzo i temeljito smrzavanje namirnia potreban uređaj za super brzo smrzavanje. Pritiskom na dugme B pali se pokazivač F, koji označava da je super brzo smrzavanje uključeno. Slijedeći pritisak na dugme isključuje super brzo smrzavanje i gasi pokazivač F. (U inteligentnom načinu rada nije potrebno uključivati super brzo smrzavanje.)

5 Podešavanje temperature

• Pri pokretanju je odabran inteligentni način rada. Pritisnite dugme za Inteligentni način rada kako bi ga isključili.

• Podešavanje temperature (zahtijeva isključivanje Inteligentnog načina rada)



Podešavanje temperature hladnjaka: Pritisnuti dugme D, nakon čega pokazivač H počinje žmirkati. Sa svakim pritiskom dugmeta D, postavka temperature se povećava za jednu razinu od 1 do 5 (3°C). Ukoliko nastavite pritiskati dugme D, ciklus ponovno počinje od razine 1 (7°C).

Podešavanje temperature zamrzivača: Pritisnuti dugme C, nakon čega pokazivač G počinje žmirkati. Sa svakim pritiskom dugmeta C, postavka temperature se povećava za jednu razinu od 1 do 5 (-22°C). Ukoliko nastavite pritiskati dugme C, ciklus ponovno počinje od razine 1 (-15°C).

Korištenje digitalnog displeja

6 Alarm uslijed otvorenih vrata

Alarm se povremeno oglašava kada su vrata stalno otvorena ili nisu ispravno zatvorena.

7 Kontrole displeja

30 minuta nakon zadnjeg unosa displej se gasi, a ponovno pali čim se upotrijebi neko od dugmadi ili otvore vrata uređaja.

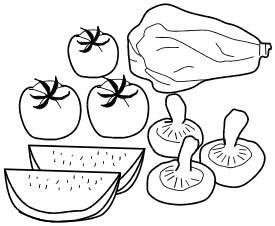
8 Uključivanje/isključivanje hladnjaka

Hladnjak se isključuje tako da čvrsto pritisnemo i držimo dugme D (podešavanje temperature hladnjaka) tri sekunde. Pokazivač H (temperatura i razina) se gasi, ali svjetlo u hladnjaku i dalje radi. Hladnjak se uključuje na isti način, držanjem dugmeta D tri sekunde, nakon čega je hladnjak uključen i indikatorH upaljen.

Odjeljak hladnjaka

Koristite zamrzivač za kratkoročnu pohranu

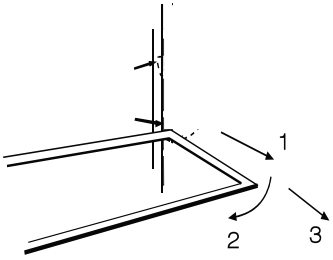
Prosječna temperatura hladnjaka od 0 °C-10 °C nije dovoljno niska za dugoročnu pohranu hrane, već je pogodna samo za kratkoročnu pohranu.



Podešavanje visine staklenih polica

Police se mogu podešavati po visini kako bi se mogli smjestiti predmeti različitih veličina.

Police se mogu izvaditi radi podešavanja po visini i čišćenja. Da bi očistili policu, povucite je u smjeru 1, a zatim nakrenite u smjeru 2 do vertikalnog položaja. Nakon toga , uklonite policu u smjeru 3. Da bi ste uklonili policu, vrata uređaja trebaju biti otvorena do kuta od 90ş.



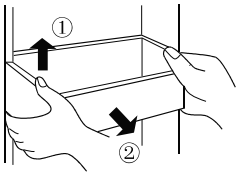
Podešavanje i čišćenje

Uhvatite držač s obje strane i povucite ga u smjerovima (1) i (2).

Upozorenje!

Zamrznutu hranu (kao što je sladoled) ne treba stavljati u držač za boce već u zamrzivač da se ne bi pokvarila uslijed promjene temperature pri otvaranju i zatvaranju vrata.

Očistite držač za boce a zatim ga vratite na mjesto ili podesite.

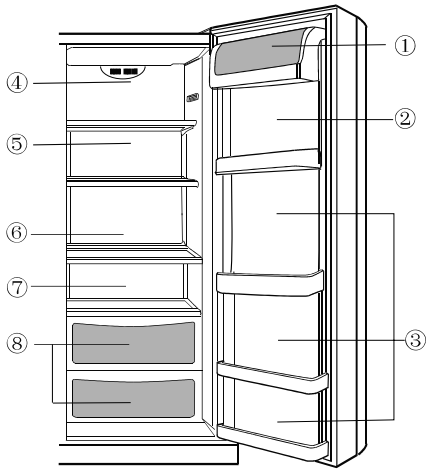


Odjeljak hladnjaka

Primjeri spremanja

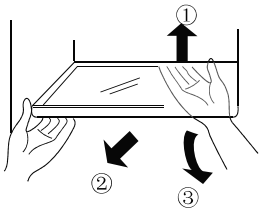
Hrana bi trebala biti grupirana u hladnjaku prema različitim temperaturnim rasponima.

(1) Jaja, maslac, sir
(2) Limenke pića i hrane, umaci
(3) Pića, boce
(4) Zimnica
(5) Meso
(6) Brašno, zimnica, mlijeko
(7) Obrađeno meso, kobasice
(8) Voće, povrće, salate



Uklanjanje poklopca ladice za povrće

Prvo podignite stražnju stranu police u smjeru (1), a zatim izvucite policu u smjeru (2). Nakon toga, nakrenite policu u smjeru (3) i izvadite ladicu za povrće nakon što su vrata otvorena do kuta od 90ş.



Odjeljak hladnjaka

Korištenje ladice za povrće

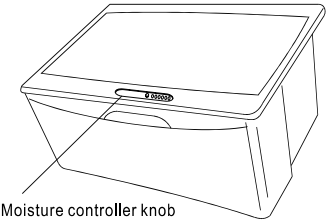
Uređaj je opremljen ladicom pogodnom za čuvanje povrća i voća. Moguće je podesiti razinu vlage u ladici.

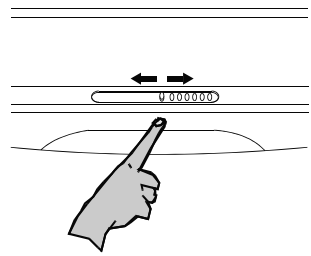
• Smanjivanje ili zatvaranje otvora povećava vlagu unutar ladice za povrće, što je poželjno kod čuvanja krastavaca, kivija, grožđa, šljiva i td.

• Otvaranje otvora smanjuje vlažnost u ladici za povrće što pogoduje čuvanju jagoda, mandarina, graha, češnjaka i td.

• Prednji dio poklopca ladice za povrće mora biti na prednjoj strani ladice. Prije sklanjanja poklopca, izvadite ladicu iz hladnjaka.

Ugradnja teče obrnutim redom.





Zamjena žarulje na vrhu odjeljka hladnjaka

Specifikacije žarulje: 220-240 V / 25 W

Grlo: E27 (Ne koristiti zamjensku žarulju snage veće od 25 W.)

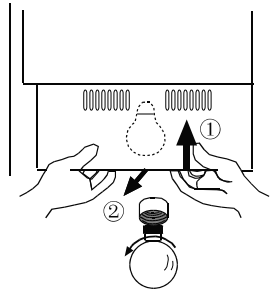
Zamjena žarulje

• Iskopčajte uređaj iz izvora napajanja.

• Odvrnite vijke ispod poklopca.

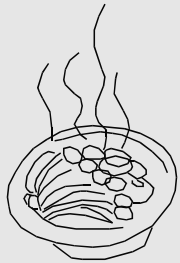
• Podignite poklopac u smjeru(1), a zatim ga povucite u smjeru (2).

• Ugradite žarulju.



Upute vezane uz hlađenje

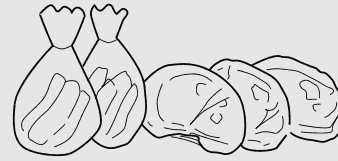
Ohladite toplo piće i hranu na sobnu temperaturu prije nego ih smjestite u hladnjak.



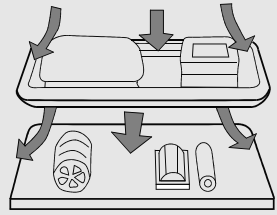
Operite i osušite svježu hranu prije pohranjivanja.

Zapakirajte i zapečatite hranu prije pohranjivanja, kako bi spriječili isušivanje i širenje mirisa.

Pakirajte hranu u porcije prikladne za vaše kućanstvo. Smještajte hranu koja će biti prva upotrijebljena sprijeda u hladnjaku kako bi ste minimalno otvarali hladnjak.

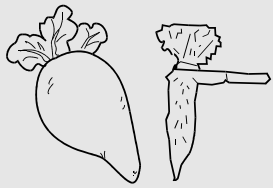


Nemojte prepuniti hladnjak.
Ostavite mjesta između različite hrane i između hrane i stjenke hladnjaka.



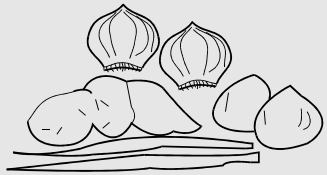
Savjeti u vezi hlađenja hrane

Uklonite lišće korjenastog povrća kako ne bi izvlačilo hranjive tvari iz povrća.

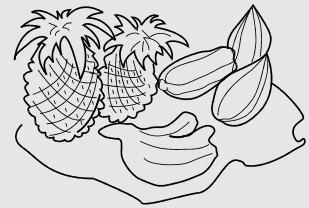


Otapanjem zamrznute hrane u hladnjaku čuvamo energiju.

Predmeti koje ne treba držati u hladnjaku: Luk, papriku, češnjak i đumbir.

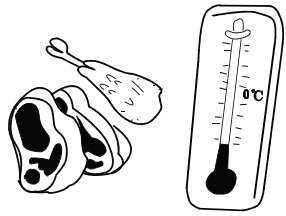


Predmeti koji nisu pogodni za hladnjak: tikvice, lubenice, banane, ananas. Držanje u hladnjaku potiče njihovo raspadanje. U hladnjaku je preporučljivo držati nezrelo voće.



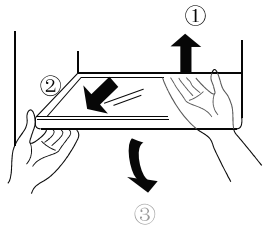
Upozorenje!
Ne koristite držač za jaja kao kalup za led i ne stavljajte ga u zamrzivač ili područje za brzo smrzavanje kako ne bi pukao.

Odjeljak zamrzivača



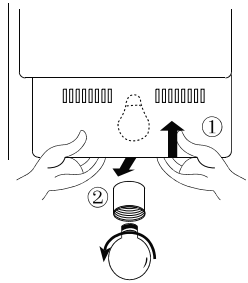
Koristite zamrzivač za dugoročnu pohranu
Niska temperature u zamrzivaču je nužna za dugoročno spremanje hrane. Ne prekoračujte maksimalnu dužinu spremanja hrane.

Uklanjanje i čišćenje staklenih polica
Prvo, podignite stražnju stranu police u smjeru (1), a zatim povucite policu prema van u smjeru (2). Na kraju, nakrenite policu u smjeru (3) i izvadite je nakon što su vrata otvorena za 90ş.

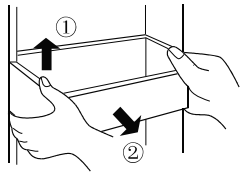


Unutarnje svjetlo i zamjena žarulje
Specifikacije žarulje: 220-240 V / 25 W
Grlo: E27 (Ne koristiti zamjensku žarulju snage veće od 25 W.)
Zamjena žarulje

- Izvucite utikač iz struje ili iskopčajte osigurač.
- Podignite poklopac u smjeru (1), i izvucite ga u smjeru (2).
- Odvrnite žarulju u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Instalirajte novu žarulju istih svojstava.
- Ponovno ugradite poklopac.



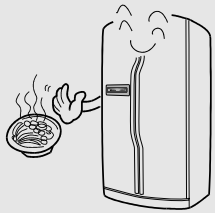
Podešavanje i čišćenje držača za boce
Uhvatite držač s obje strane i povucite ga u smjerovima (1) i (2). Očistite držač za boce a zatim ga vratite na mjesto ili podesite.



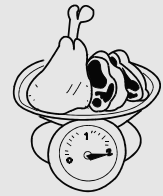
Upozorenje!
Zamrznutu hranu (kao što je sladoled) ne treba stavljati u držač za boce već u zamrzivač da se ne bi pokvarila uslijed promjene temperature pri otvaranju i zatvaranju vrata.

Upute o zamrzavanju

Neka se vruća hrana i piće ohlade na sobnu temperaturu prije stavljanja u spremnik zamrzivač.

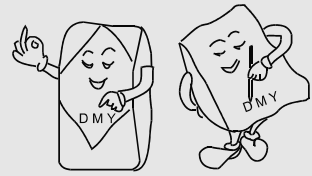


Pakirajte hranu u količinama do 2.5kg, prikladnim za vaše kućanstvo. Na taj način će se hrana najbolje zamrznuti i očuvati kvalitetu nakon odmrzavanja.

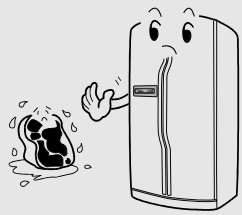


Upakirajte hranu prije smrzavanja. Paketi bi trebali biti suhi, da se ne bi lijepili jedan za drugi. Koristite ambalažu pogodnu za smrzavanje, čvrstu, bez okusa i nepropusnu za tekućine i zrak, čime ćete na eliminirati kvarenje okusa i gubitak kvalitete namirnica.

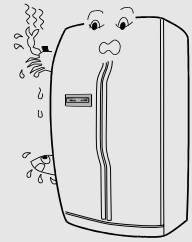
Uvijek zapišite sadržaj i datum smrzavanja na paket, kako bi ste osigurali da hrana ne ostaje predugo u zamrzivaču.



Odmrzavajte samo onu količinu hrane koju planirate pripremiti, jednom odmrznuto ne zamrzavajte ponovno.

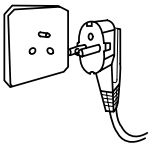


Nikada ne punite zamrzivač s više svježe hrane od njegovog kapaciteta



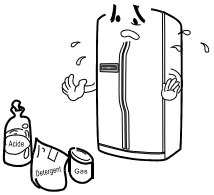
Otapanje · Čišćenje

Otapanje
Uređaj se automatski otapa.



Čišćenje
Redovito čistite hladnjak kako bi ste izbjegli stvaranje neugodnih mirisa.

- Prije čišćenja izvucite utikač iz izvora napajanja.
- Čistite uređaj mekom krpom ili spužvom i mlakom vodom, kojoj možete dodati malo neutralnog sredstva za pranje posuđa.
- Osušite površinu krpom.



Upozorenje!
Za čišćenje ne koristite oštre predmete ili metalne četke, kao ni abrazivna sredstva za čišćenje, razrjeđivače, kiseline, vrelu vodu ili alkalna sredstva za čišćenje i td.

Upozorenje!
Ne polijevajte uređaj vodom. Pri čišćenju upotrebljavajte krpu ili spužvu i osušite kontrolne prekidače i svjetla.

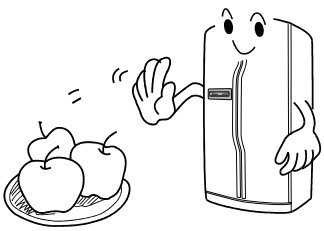
- Redovito čistite brtve na vratima.

Mirovanje

U slučaju nestanka struje

Čak i ljeti, hrana može ostati rashlađena i nekoliko sati tokom nestanka struje.

- U slučaju nestanka struje ,nemojte unositi još hrane u hladnjak ili otvarati vrata.
- Ukoliko znate da će doći do nestanka struje, napravite kockice leda i smjestite ih u gornji odjeljak hladnjaka.

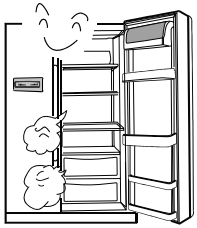


Upozorenje! Pad temperature u odjeljku za zamrzavanje koji je izazvan kratkim spojem skraćuje rok trajanja I kakvoću namirnica.

Isključivanje uređaja

Ukoliko će uređaj biti u stanju mirovanja duži period vremena, trebate isključiti glavni prekidač i iskopčajte uređaj iz napajanja.

Očistite uređaj po uputama. Tokom mirovanja, vrata moraju biti otvorena kako bi se spriječilo stvaranje neugodnih mirisa.



Upozorenje! Izbjegavajte isključivanje uređaja, jer mu se time smanjuje radni vijek.

Upozorenje!
Nakon isključivanja uređaja, sačekajte najmanje 5 minuta prije nego što ga ponovno uključite.

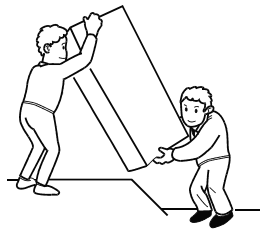
Mirovanje

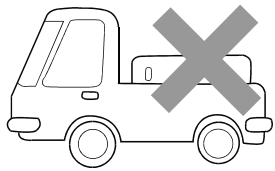
Kada ste na godišnjem odmoru

● Prije produženog odsustva (np. Radi godišnjeg odmora), isključite uređaj, izvadite hranu, uklonite led, očistite unutrašnjost i ostavite vrata otvorenima kako bi ste spriječili stvaranje neugodnih mirisa.

Transport

● Iskopčajte uređaj iz izvora napajanja.
● Uklonite svu hranu iz hladnjaka.
● Pričvrstite police, posude i ladice ljepljivom trakom.
● zatvorite vrata uređaja i također ih zalijepite trakom.
● Tokom transporta ne naginjite uređaj više od 45° (u odnosu na vertikalan položaj). U suprotnom može doći do kvara na sustavu hlađenja.

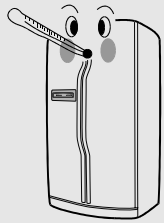




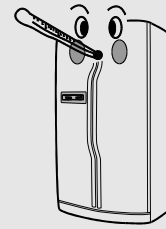
Upozorenje!
Uređaj se ne smije odlagati ili prenositi u vodoravnom položaju.

Otklanjanje poteškoća

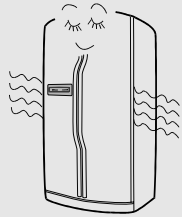
Pri početku rada uobičajen je dug rad i grijanje kućišta i kompresora.



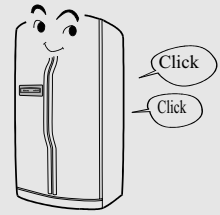
Neki zvukovi koji postoje tokom pokretanja ili početnog rada će nestati kasnije.



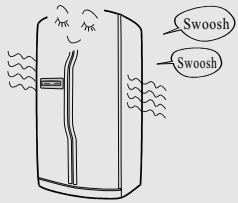
Tokom početnog rada, kućište se može ugrijati kako bi se spriječila kondenzacija.



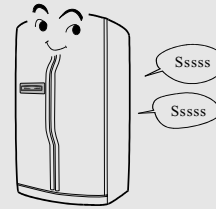
Pri pokretanju i tokom rada kompresor može proizvoditi zvukove pri pokretanju i gašenju.



Zvuk protjecanja rashladnog medija kroz evaporator i kompresor je normalan, kao i trajan ili povremen zvuk protjecanja tokom rada.

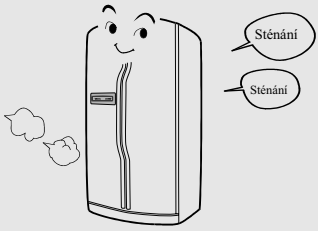


Voda nastala prilikom otapanja može kapati po grijaćim elementima evaporatora, uslijed čega nastaju zvukovi u evaporatoru.

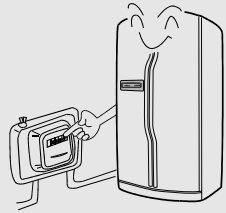


Otklanjanje poteškoća

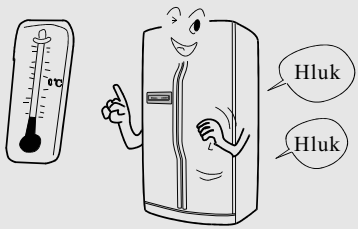
Ventilator proizvodi zvuk pri radu.



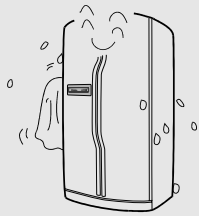
Energetska učinkovitost naznačena u tehničkim specifikacijama uređaja je sukladna zakonskim standardima, te se određuje pod sljedećim uvjetima: ambijentalna temperatura 25°C, temperatura odjeljka hladnjaka 5°C, temperatura odjeljka zamrzivača -18°C i 24h neprekidan rad sa zatvorenim vratima. Stvarna potrošnja energije može premašiti naznačenu vrijednost ukoliko se u hladnjaku nalazi više hrane, ukoliko je ambijentalna temperatura viša, te ukoliko se vrata češće otvaraju.



Vodovi evaporatora mogu proizvoditi zvukove pri promjeni temperature.



Suhom krpom obrišite kondenzirane kapljice koje mogu nastati na vanjskoj strani kućišta i središnjoj gredi pri visokoj vlažnosti.



Služba za korisnike

Ukoliko dođe do kvara na uređaju koji ne možete riješiti na jedan od niže navedenih načina, kontaktirajte najbliži ured službe za korisnike. Pri tome navedite puno ime modela, serijski broj i registarski broj rezervnog dijela. (Navedene informacije nalaze se na etiketi proizvoda na stražnjoj strani uređaja.)

Prije poziva radi popravka, provjerite da li vaš problem može biti riješen na jedan od navedenih načina.

Hladnjak ne radi.

Izvor napajanja (utikač, utičnica, osigurač) ne radi ili je isključen.

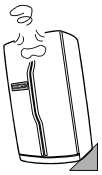
Napon je prenizak.

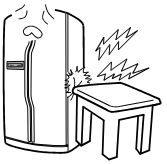
Svjetlo se ne pali.

žarulja ne radi.

Napajanje nije uključeno.

Neobični zvukovi

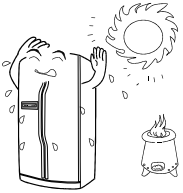




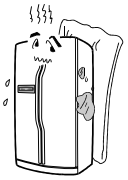
Upozorenje: ne prenosite Uređaj dodiruje zid i ne postavljajte uređaj u ili drugi predmet. vodoravnom položaju.

Temperatura je previsoka.

Vrata uređaja nisu posve zatvorena, otvaraju se prečesto ili ostavljaju otvorenima predugo.



Uređaj je izložen suncu, nalazi se pored peći li nekog drugog izvora topline..



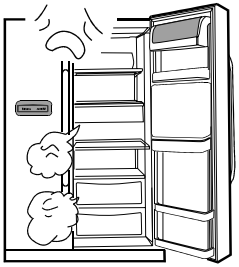
Loša ventilacija. Stražnja ili bočna strana uređaja je blokirana.

Postprodajne usluge

Prije nego zatražite popravak uređaja, provjerite da li Vaš problem spada u navedene situacije.

Kompresor radi često ili dugo.

- Očekivana pojava pri početku rada.
- Normalna situacija kada je hladnjak napunjen velikom količinom hrane.
- Vrata uređaja nisu posve zatvorena.
- Vrata uređaja se često otvaraju.
- Temperatura okoliša je previsoka.
- Pogrešno podešena temperatura. Vidi "Pokretanje".
- Loša ventilacija



Hrana je pokrivena mrazom ili ledom

- Normalna pojava ukoliko hrana nije upakirana prije smještanja u hladnjak.
- Vrata uređaja nisu posve zatvorena.
- Vrata uređaja se prečesto otvaraju ili se predugo drže otvorena.
- Hrana je smještena preblizu ventilacijskom izvodu.

Neobični mirisi

- Hrana jakog mirisa nije prikladno upakirana.
- Hrana je pokvarena.
- Potrebno je očistiti unutrašnjost uređaja.

XX simbol na proizvodu ili njegovom pakiranju ukazuje da se ovaj proizvod ne smije smatrati običnim kućnim otpadom, niti njime rukovati tako. Umjesto toga, mora biti odnesen na mjesto određeno za reciklažu električne i elektronske opremu. Ispravnim odlaganjem ovog proizvoda doprinosite očuvanju okoliša i dobrobiti svojih sugrađana. Nepravilno odlaganje je štetno po zdravlje i okoliš. Daljnje informacije o tome kako reciklirati ovaj proizvod možete dobiti od gradskih vlasti, službe za gospodarenje otpadom ili trgovine gdje ste kupili proizvod.

0060513067